



**АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА FAI,  
основанные на моделях  
лучших практик ВАДА для Международных федераций  
и Всемирном антидопинговом кодексе**

**Утверждены Исполнительным советом FAI 14 октября 2020 г.  
Вступают в силу 1 января 2021 г.**

## ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА	6
СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	6
СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА	10
СТАТЬЯ 4 СПИСОК ЗАПРЕЩЕННОГО	12
СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ	17
СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ	21
СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, НАЧАЛЬНОЕ РАССМОТРЕНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ	23
СТАТЬЯ 8 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ СЛУШАНИЯ	26
СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ЛИЧНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ	29
СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ	29
СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД	42
СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ FAI В ОТНОШЕНИИ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	42
СТАТЬЯ 13 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ	43
СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ	47
СТАТЬЯ 15 ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ	51
СТАТЬЯ 16 СРОК ИСКОВОЙ ДАВНОСТИ	53
СТАТЬЯ 17 ОБРАЗОВАНИЕ	53
СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОРГАНОВ КОНТРОЛЯ АВИАСПОРТА (НАС)	53
СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ FAI	54
СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ	54
СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ПЕРСОНАЛА СПОРТСМЕНА	55
СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ДРУГИХ ЛИЦ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ДЕЙСТВИЕ ДАННЫХ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	55
СТАТЬЯ 23 ТОЛКОВАНИЕ КОДЕКСА	56
СТАТЬЯ 24 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	56
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ	59

## АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА FAI

### ВВЕДЕНИЕ

#### Предисловие

На 96-й Генеральной конференции FAI в Кракове, Польша, FAI приняла Всемирный антидопинговый кодекс («Кодекс»). В октябре 2020 года Исполнительный совет FAI одобрил пересмотр Антидопинговых правил FAI после пересмотра Всемирного антидопингового кодекса на 2021 год.

Данные Антидопинговые правила приняты и применяются в соответствии с обязанностями FAI, следующими из *Кодекса*, и в поддержку постоянных усилий FAI по искоренению допинга в спорте.

Данные Антидопинговые правила представляют собой спортивные правила, регулирующие условия занятий спортом. Направленные на обеспечение соблюдения антидопинговых правил на глобальном и согласованном уровне, они по своему характеру отличаются от уголовного и гражданского законодательства. Они не предназначены для того, чтобы подчиняться каким-либо национальным требованиям и правовым стандартам, применяемым к уголовному или гражданскому судопроизводству, или ограничиваться ими, хотя они и предназначены для применения с соблюдением принципов соразмерности и прав человека. При рассмотрении фактов и законодательства по конкретному делу все суды, арбитражные трибуналы и другие судебные органы должны знать и уважать особый характер данных Антидопинговых правил, которые реализуют *Кодекс*, а также тот факт, что эти правила представляют собой консенсус широкого круга заинтересованных сторон по всему миру в отношении того, что необходимо для защиты и обеспечения честного спорта.

Как указано в *Кодексе*, FAI несет ответственность за проведение всех аспектов *Допинг-контроля*. Любой аспект *Допинг-контроля* или антидопингового *Образования* может быть делегирован FAI *Уполномоченной третьей стороне*, такой как Международное агентство по допинг-тестированию (ITA), однако FAI должно требовать от *Уполномоченной третьей стороны* выполнения таких аспектов в соответствии с *Кодексом*, *Международными стандартами* и данными Антидопинговыми правилами. FAI может делегировать свои обязанности по вынесению решений и *Обработке результатов* Антидопинговому отделу CAS (Спортивного арбитражного суда).

Если FAI делегирует свои обязанности по осуществлению части или всего *Допинг-контроля* ITA или другой *Уполномоченной третьей стороне*, любая ссылка на FAI в данных *Правилах* должна пониматься как ссылка на ITA или на другую *Уполномоченную третью сторону*, где это применимо и в контексте вышеупомянутого делегирования. FAI всегда несет полную ответственность за обеспечение того, чтобы любые делегированные аспекты выполнялись в соответствии с *Кодексом*.

Термины, используемые в данных Антидопинговых правилах и имеющие определения в *Кодексе* и в Приложении 1 к данным Антидопинговым правилам, выделены курсивом.

Если не указано иное, ссылки на Статьи являются ссылками на Статьи данных Антидопинговых правил.

#### **Фундаментальное обоснование Кодекса и Антидопинговых правил FAI**

Антидопинговые программы основаны на внутренней ценности спорта. Эту неотъемлемую ценность часто называют «спортивным духом»: этическое стремление к человеческому совершенству через самоотверженное совершенствование природных талантов каждого *Спортсмена*.

Антидопинговые программы направлены на защиту здоровья *Спортсменов* и предоставление *Спортсменам* возможности добиваться человеческого совершенства без использования *Запрещенных веществ и методов*.

Антидопинговые программы направлены на поддержание целостности спорта с точки зрения уважения правил, других участников, честной конкуренции, равных условий игры и ценности чистого спорта для всего мира.

Дух спорта – это торжество человеческого духа, тела и разума. Это суть олимпизма, и она находит свое отражение в ценностях, которые мы находим в спорте и через него, в том числе:

- Здоровье
- Этика, справедливая игра и честность
- Права *Спортсменов*, изложенные в *Кодексе*
- Превосходство в выступлениях
- Характер и *Образование*
- Веселье и радость
- Работа в команде
- Преданность и приверженность
- Соблюдение правил и законов
- Уважение к себе и другим *Участникам*
- Мужество
- Общность и сплоченность

Дух спорта выражается в том, что мы играем по-честному.

Допинг в корне противоречит духу спорта.

### **Сфера действия данных Антидопинговых правил**

Данные Антидопинговые правила должны применяться к:

- (a) FAI, включая членов правления, директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, а также к *Уполномоченным третьим сторонам* и их сотрудникам, участвующим в любом аспекте *Допинг-контроля*;
- (b) каждому из её *Национальных органов контроля авиаспорта (НАС)*, включая членов их правления, директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, а также к *Уполномоченным третьим сторонам* и их сотрудникам, участвующим в любом аспекте *Допинг-контроля*;
- (c) следующим *Спортсменам, Персоналу Спортсмена* и другим *Лицам*:
  - (i) всем *Спортсменам* и *Персоналу Спортсменов*, являющимися членами FAI, или любого НАС, или любого члена или аффилированной организации любого НАС (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги);
  - (ii) всем *Спортсменам* и *Персоналу Спортсменов*, которые в таком качестве участвуют в *Мероприятиях, Соревнованиях* и другой деятельности, организуемых, созываемых, санкционированных или признанных FAI или любым НАС, или любым членом или аффилированной организацией любого НАС (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги), где бы они ни проводились;
  - (iii) любому другому *Спортсмену*, или *Персоналу Спортсмена*, или иному *Лицу*, которые в силу аккредитации, лицензии, или другого договорного соглашения, или иным образом подчиняется власти FAI, или любого НАС, или любого члена или аффилированной организации любого НАС (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги) в целях борьбы с допингом; а также
  - (iv) *Спортсменам*, не являющимся постоянными членами FAI или одного из его НАС, но которые хотят иметь право участвовать в конкретном *Международном мероприятии*.

Каждое из вышеупомянутых *Лиц* считается, в качестве условия его или ее участия в спорте или вовлечения в него, согласившимся с данными Антидопинговыми правилами и связанным ими, а также подчинившимся власти FAI по обеспечению соблюдения данных Антидопинговых правил, включая любые *Последствия* их нарушения, и юрисдикции антидопинговых комиссий, указанных в Статье 8 и Статье 13, для рассмотрения и принятия решений по делам и апелляциям, поданным в соответствии с данными Антидопинговыми правилами.<sup>1</sup>

В указанном выше общем списке *Спортсменов*, которые связаны данными Антидопинговыми правилами и обязаны их соблюдать, следующие *Спортсмены* должны считаться *Спортсменами международного уровня* для целей данных Антидопинговых правил и, следовательно, особые положения данных Антидопинговых правил, применимые к *Спортсменам международного уровня* (например, *Тестирование*, *TUE (Разрешение на терапевтическое использование)*, информация о местонахождении и *Обработка результатов*), должны применяться к следующим *Спортсменам*:

- (a) *Спортсмены*, участвующие в *Международных мероприятиях FAI 1 категории* (определения см. в Общем разделе Спортивного кодекса FAI), опубликованных FAI на своём веб-сайте по следующему адресу (<http://www.fai.org/events/events-calendar-and-results>); а также
- (b) *Спортсмены*, включенные в *Зарегистрированный пул тестирования FAI* и любой другой *Пул тестирования*.

---

<sup>1</sup> [Комментарий: Если Кодекс требует, чтобы Лицо, не являющееся Спортсменом или Лицом из Персонала Спортсмена, было связано Кодексом, такое Лицо, конечно же, не подлежит взятию Пробы или Тестированию, и ему не будет предъявлено обвинение в нарушении антидопинговых правил в соответствии с Кодексом использования или хранения Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Скорее, такое Лицо подлежит дисциплинарному взысканию только за нарушение Статей 2.5 Кодекса (Фальсификация), 2.7 (Торговля), 2.8 (Назначение), 2.9 (Соучастие), 2.10 (Запрещенное сотрудничество) и 2.11 (Возмездие). Кроме того, на такое Лицо будут возложены дополнительные функции и обязанности в соответствии со Статьей 21.3 Кодекса. Также обязательство требовать от сотрудника соблюдения Кодекса регулируется применимым законодательством.]

*FAI должна обеспечить, чтобы в соответствии со Статьей 19 данных Антидопинговых правил любые договоренности с членами ее правления, директорами, должностными лицами и определенными сотрудниками, а также с Уполномоченными третьими сторонами и их сотрудниками – будь то по найму, по контракту или иным образом – имели четкие положения, в соответствии с которыми такие Лица будут связаны и согласятся соблюдать данные Антидопинговые правила и согласятся с полномочиями FAI по рассмотрению антидопинговых дел.]*

## СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как одно или несколько нарушений антидопинговых правил, указанных в Статьях с 2.1 по 2.11 данных Антидопинговых правил.

## СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Задача Статьи 2 – уточнить обстоятельства и поведение, которые представляют собой нарушения антидопингового правила. Слушания по делам о допинге будут проводиться на основании утверждения о том, что одно или несколько из этих конкретных правил были нарушены.

*Спортсмены* или иные *Лица* должны нести ответственность за знание того, что является нарушением антидопингового правила, а также субстанций и методов, включенных в *Список запрещенного*.

Нарушениями антидопинговых правил являются:

### 2.1 Наличие Запрещенной субстанции, или ее Метаболитов, или Маркеров в Пробе Спортсмена.

2.1.1 Это личная обязанность *Спортсменов* – следить за тем, чтобы никакая *Запрещенная субстанция* не попала в их организм. *Спортсмены* несут ответственность за любую *Запрещенную субстанцию*, ее *Метаболиты* или *Маркеры*, обнаруженные в их *Пробах*. Соответственно, нет необходимости доказывать намерение, *Вину*, *Халатность* или осознанное *Использование* со стороны *Спортсмена* для установления факта нарушения антидопингового правила по Статье 2.1.<sup>2</sup>

2.1.2 Достаточным доказательством нарушения антидопингового правила по Статье 2.1 является любое из следующего: наличие *Запрещенной субстанции*, ее *Метаболитов* или *Маркеров* в *Пробе А Спортсмена*, если *Спортсмен* отказывается от анализа *Пробы Б* и *Проба Б* не анализируется; или когда проводится анализ *Пробы Б Спортсмена*, и анализ *Пробы Б Спортсмена* подтверждает наличие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, обнаруженных в *Пробе А Спортсмена*; или когда *Проба А* или *Б Спортсмена* разделены на две (2) части, и анализ подтверждающей части разделенной *Пробы* подтверждает наличие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, обнаруженных в первой части разделенной *Пробы*, или *Спортсмен* отказывается от анализа подтверждающей части разделенной *Пробы*.<sup>3</sup>

2.1.3 За исключением тех субстанций, для которых *Порог принятия решения* конкретно обозначен в *Списке запрещенного* или *Техническом документе*, наличие в отчете любого количества *Запрещенной субстанции*, ее *Метаболитов* или *Маркеров* в *Пробе Спортсмена* представляет собой нарушение антидопингового правила.

2.1.4 В качестве исключения из общего правила Статьи 2.1, *Список запрещенного*, *Международные стандарты* или *Технические документы* могут устанавливать специальные критерии для внесения в отчет определенных *Запрещенных субстанций* или их оценки.

---

<sup>2</sup> [Комментарий к Статье 2.1.1: Нарушение антидопингового правила по этой Статье совершается безотносительно к Вине Спортсмена. Это правило упоминается в различных решениях CAS как «Строгая ответственность». Вина Спортсмена принимается во внимание при определении Последствий нарушения этого антидопингового правила в соответствии со Статьей 10. Этот принцип неизменно поддерживается CAS.]

<sup>3</sup> [Комментарий к Статье 2.1.2: Антидопинговая организация, отвечающая за Обработку результатов, может по своему усмотрению выбрать проведение анализа Пробы Б, даже если Спортсмен его не запрашивает.]

## **2.2 Использование или Попытка использования Спортсменом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода<sup>4</sup>**

**2.2.1** Следить за тем, чтобы в их организм не попала Запрещенная субстанция и чтобы не *Использовался Запрещенный метод* – это личная обязанность Спортсменов. Соответственно, нет необходимости доказывать намерение, *Вину, Халатность* или осознанное *Использование* со стороны Спортсмена для установления факта нарушения антидопингового правила *Использование Запрещенной субстанции или Запрещенного метода*.

**2.2.2** Успех или неудача *Использования или Попытки использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода* не являются существенными. Для установления факта нарушения антидопингового правила достаточно того, что *Запрещенная субстанция или Запрещенный метод Использовались или их Пытались использовать*.<sup>5</sup>

## **2.3 Уклонение Спортсмена от сдачи Пробы, отказ от сдачи или неявка на неё**

Уклонение от сдачи *Пробы*, отказ от сдачи или непредоставление *Пробы* без веских оснований после уведомления должным образом уполномоченным *Лицом*.<sup>6</sup>

## **2.4 Непредоставление Спортсменом информации о местонахождении**

Любое сочетание трех (3) пропущенных тестов и/или непредоставление информации, как определено в *Международном стандарте Обработки результатов*, в течение двенадцати (12) месяцев Спортсменом из *Зарегистрированного пула тестирования*.

## **2.5 Фальсификация или Попытка фальсификации любой части Допинг-контроля Спортсменом или другим Лицом**

## **2.6 Обладание Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом Спортсменом или Лицом из Персонала Спортсмена**

<sup>4</sup> [Комментарий к Статье 2.2: *Использование или Попытку использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода* всегда можно было установить любым надежным способом. Как отмечено в Комментарии к Статье 3.2, в отличие от доказательств, необходимых для установления нарушения антидопингового правила по статье 2.1, *Использование или Попытка использования* могут также быть установлены другими надежными способами, такими как признания Спортсмена, свидетельские показания, документальные доказательства, заключения, полученные в результате стероидного профилирования, включая данные, собранные как часть Биологического паспорта Спортсмена, или другая аналитическая информация, которая в других отношениях не удовлетворяет всем требованиям для установления «Присутствия» Запрещенной субстанции по статье 2.1.

Например, *Использование* может быть установлено на основании надежных аналитических данных анализа *Пробы А* (без подтверждения из анализа *Пробы Б*) или только анализа *Пробы Б*, если Антидопинговая организация предоставляет удовлетворительное объяснение отсутствию подтверждения в другой *Пробе*.]

<sup>5</sup> [Комментарий к Статье 2.2.2: *Демонстрация «Попытки использования» Запрещенной субстанции или Запрещенного метода* требует доказательства умысла со стороны Спортсмена. Тот факт, что может потребоваться умысел для доказательства нарушения конкретного антидопингового правила, не подрывает принцип *Строгой ответственности*, установленный для нарушений Статьи 2.1 и нарушений статьи 2.2 в отношении *Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода*.

*Использование Спортсменом Запрещенной субстанции является нарушением антидопингового правила, за исключением случаев, когда такая субстанция не запрещена Вне соревнования, и Использование её Спортсменом происходит Вне соревнования. (Однако присутствие Запрещенной субстанции, ее Метаболитов или Маркеров в Пробе, взятой Во время соревнования, является нарушением Статьи 2.1, независимо от того, когда эта субстанция могла быть введена.)]*

<sup>6</sup> [Комментарий к Статье 2.3: **Ошибка! Только основной документ.** Например, нарушением антидопингового правила «уклонение от взятия Пробы» является ситуация, когда установлено, что Спортсмен преднамеренно избегает официального лица Допинг-контроля, чтобы уклониться от уведомления или Тестирования. Нарушение «неявка на сдачу Пробы» может быть основано либо на преднамеренном, либо на халатном поведении Спортсмена, в то время как «уклонение» или «отказ» от сдачи Пробы предполагает преднамеренное поведение Спортсмена.]

- 2.6.1** *Обладание Спортсменом Во время соревнования любой Запрещенной субстанцией или любым Запрещенным методом, или Обладание Спортсменом Вне соревнования любой Запрещенной субстанцией или любым Запрещенным методом, запрещенными Вне соревнования, если только Спортсмен не докажет, что Обладание согласуется с Разрешением на терапевтическое использование («РТИ»), предоставленным в соответствии со Статьей 4.4, или с другим приемлемым основанием.*
- 2.6.2** *Обладание Лицом из Персонала Спортсмена Во время соревнования любой Запрещенной субстанцией или любым Запрещенным методом, или Обладание Лицом из Персонала Спортсмена Вне соревнования любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, которые запрещены Вне соревнования, в связи со Спортсменом, Соревнованием или тренировкой, если только Лицо из Персонала Спортсмена не докажет, что Обладание согласуется с РТИ, предоставленным Спортсмену в соответствии со Статьей 4.4, или с другим приемлемым основанием.<sup>7</sup>*
- 2.7** *Торговля или Попытка торговли любыми Запрещенными субстанциями или Запрещенными методами Спортсменом или другим Лицом*
- 2.8** *Назначение или Попытка назначения Спортсменом или другим Лицом любому Спортсмену Во время соревнования любой Запрещенной субстанции или любого Запрещенного метода, или Назначение или Попытка назначения любому Спортсмену Вне соревнования любой Запрещенной субстанции или любого Запрещенного метода, запрещенного Вне соревнования*
- 2.9** *Соучастие или Попытка соучастия со стороны Спортсмена или иного Лица*

Содействие, поощрение, помощь, подстрекательство, сговор, сокрытие или любой другой вид преднамеренного соучастия или Попытки соучастия, приводящие к нарушению антидопингового правила, к Попытке нарушения антидопингового правила или к нарушению Статьи 10.14.1 другим Лицом.<sup>8</sup>

**2.10** *Запрещенное сотрудничество Спортсмена или иного Лица*

**2.10.1** *Сотрудничество Спортсмена или иного Лица, находящихся под юрисдикцией Антидопинговой организации, в профессиональном или связанном со спортом плане с любым Лицом из Персонала Спортсмена:*

**2.10.1.1** *Если оно подпадает под действие полномочий Антидопинговой организации и отбывает период Дисквалификации; или*

**2.10.1.2** *Если оно не подпадает под действие полномочий Антидопинговой организации и Дисквалификация не рассматривалась в процессе Обработки результатов в соответствии с Кодексом, но было осуждено или признано виновным в уголовном, дисциплинарном или профессиональном преследовании за участие в каком-либо поведении, которое представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к такому Лицу применялись правила, соответствующие Кодексу. Дисквалифицирующий статус такого Лица остается в силе в течение шести (6) лет с момента вынесения уголовного, профессионального или дисциплинарного решения или в течение продолжительности наложенного уголовного, дисциплинарного или профессионального взыскания в зависимости от того, что дольше; или*

<sup>7</sup> [Комментарий к Статьям 2.6.1 и 2.6.2: Приемлемое основание не включает, например, покупку или Обладание Запрещенной субстанцией с целью передачи его другу или родственнику, кроме как при оправданных медицинских обстоятельствах, когда это Лицо имело рецепт врача, например, покупка инсулина для ребенка-диабетика.]

[Примечание к Статьям 2.6.1 и 2.6.2: Приемлемое основание может включать, например, (а) наличие у Спортсмена или врача команды Запрещенных субстанций или Запрещенных методов для действий в чрезвычайных и экстренных ситуациях (например, автоинъектор адреналина); или (б) Спортсмен, обладающий Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом в терапевтических целях незадолго до подачи заявки и получения решения по РТИ.]

<sup>8</sup> [Примечание к Статье 2.9: Соучастие или попытка соучастия может включать физическую или психологическую помощь.]

**2.10.1.3** Выступающим в качестве прикрытия или посредника для лица, описанного в Статье 2.10.1.1 или 2.10.1.2.

**2.10.2** Чтобы установить нарушение Статьи 2.10, *Антидопинговая организация* должна доказать, что *Спортсмен* или иное *Лицо* знали о дисквалифицирующем статусе *Лица* из *Персонала Спортсмена*.

На *Спортсмена* или иное *Лицо* возлагается бремя доказывания того, что любое сотрудничество с *Лицом* из *Персонала Спортсмена*, описанным в Статье 2.10.1.1 или 2.10.1.2, не является профессиональным или связанным со спортом и/или что такого сотрудничества невозможно было разумно избежать.

*Антидопинговые организации*, которым известно о *Персонале Спортсменов*, отвечающем критериям, описанным в Статьях 2.10.1.1, 2.10.1.2 или 2.10.1.3, должны предоставить эту информацию ВАДА.<sup>9</sup>

## **2.11 Действия Спортсмена или иного Лица, направленные на то, чтобы воспрепятствовать или отомстить за сообщение властям**

Если такое поведение не является в других отношениях нарушением статьи 2.5:

**2.11.1** Любое действие, которое угрожает или направлено на запугивание другого *Лица* с намерением отговорить это *Лицо* от добросовестного сообщения ВАДА, *Антидопинговой организации*, правоохранительным органам, регулирующему или профессиональному дисциплинарному органу, органу слушания или *Лицу*, проводящему расследование для ВАДА или *Антидопинговой организации*, информации, касающейся предполагаемого нарушения антидопинговых правил или предполагаемого несоблюдения Кодекса.

**2.11.2** Возмездие против *Лица*, которое добросовестно предоставило доказательства или информацию, относящиеся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоблюдению Кодекса, ВАДА, *Антидопинговой организации*, правоохранительным органам, регулирующему или профессиональному дисциплинарному органу, органу слушания или *Лицу*, проводящему расследование для ВАДА или *Антидопинговой организации*.

Для целей Статьи 2.11 возмездие, угрозы и запугивание включают в себя действие, совершенное против такого *Лица*, либо потому, что данное действие не имеет добросовестного основания, либо является непропорциональным ответом.<sup>10</sup>

<sup>9</sup> [Комментарий к Статье 2.10: Спортсмены и другие Лица не должны работать с тренерами, инструкторами, врачами или другим Персоналом Спортсмена, Дисквалифицированными из-за нарушения антидопинговых правил, или осужденными в уголовном порядке, или привлеченными к профессиональной дисциплине в связи с допингом. Это также запрещает сотрудничество с любым другим Спортсменом, который действует в качестве тренера или Лица из Персонала Спортсмена, во время отбывания срока Дисквалификации. Некоторые примеры запрещенных типов сотрудничества: получение тренировки, стратегии, технических приемов, питания или медицинских советов; получение терапии, лечения или рецептов; предоставление любых телесных продуктов для анализа; или разрешение Персоналу Спортсмена выступать в качестве агента или представителя. Запрещенное сотрудничество не обязательно должно включать в себя какую-либо форму компенсации.]

Хотя Статья 2.10 не требует, чтобы Антидопинговая организация уведомляла Спортсмена или иное Лицо о дисквалифицирующем статусе Лица из Персонала Спортсмена, такое уведомление, если бы оно было предоставлено, послужило бы важным доказательством того, что Спортсмен или иное Лицо знали о дисквалифицирующем статусе Лица из Персонала Спортсмена.]

<sup>10</sup> [Комментарий к Статье 2.11.2: Эта Статья предназначена для защиты Лиц, которые делают добросовестные отчеты, и не защищает Лиц, которые делают заведомо ложные отчеты.]

[Комментарий к Статье 2.11.2: Возмездие может включать, например, действия, которые угрожают физическому или психическому благополучию или экономическим интересам Лиц, составляющих отчеты, их семей или партнеров. Возмездие не включает в себя добросовестное заявление Антидопинговой организации о нарушении антидопинговых правил по отношению к Лицу, составляющему отчеты. Для целей Статьи 2.11 отчет не является добросовестным, если Лицо, составляющее отчет, знает, что отчет является ложным.]

## СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА

### 3.1 Бремя и стандарты доказывания

Бремя установления факта нарушения антидопингового правила лежит на FAI. Стандартом доказывания должно быть установление FAI факта нарушения антидопингового правила к достаточному удовлетворению антидопинговой комиссии, с учетом серьезности сделанного обвинения. Этот стандарт доказательства во всех случаях больше, чем просто баланс вероятностей, но меньше, чем доказательство при отсутствии разумного сомнения. Если же данные Антидопинговые правила возлагают бремя доказывания на *Спортсмена* или иное *Лицо*, предположительно совершивших нарушение антидопинговых правил, для опровержения презумпции или установления определенных фактов или обстоятельств, за исключением случаев, предусмотренных в Статьях 3.2.2 и 3.2.3, стандартом доказательства должен быть баланс вероятностей.<sup>11</sup>

### 3.2 Методы установления фактов и презумпций

Факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признания.<sup>12</sup> В делах о допинге применяются следующие правила доказывания:

**3.2.1** Аналитические методы или *Пороги принятия решений*, утвержденные ВАДА после консультаций с соответствующим научным сообществом или которые были предметом экспертной оценки, считаются научно обоснованными. Любой *Спортсмен* или иное *Лицо*, пытающиеся оспорить, были ли соблюдены условия для такой презумпции, или опровергнуть эту презумпцию научной обоснованности, в качестве условия, предшествующего любому такому оспариванию, сначала уведомляют ВАДА об оспаривании и основании оспаривания. Орган первоначального слушания, апелляционный орган или CAS по собственной инициативе также могут информировать ВАДА о любом таком возражении. В течение десяти (10) дней после получения ВАДА такого уведомления и материалов дела, связанных с таким возражением, ВАДА также имеет право выступить в качестве стороны, консультанта или иным образом представить доказательства в таком разбирательстве. В делах, рассматриваемых CAS, по запросу ВАДА комиссия CAS должна назначить соответствующего научного эксперта для оказания помощи комиссии в оценке проблемы.<sup>13</sup>

**3.2.2** Предполагается, что лаборатории, аккредитованные ВАДА, и другие лаборатории, утвержденные ВАДА, проводят анализ *Проб* и обеспечивают их сохранность в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий. *Спортсмен* или иное *Лицо* могут опровергнуть эту презумпцию, установив, что имело место отступление от *Международного стандарта* для лабораторий, что вполне могло привести к *Неблагоприятному результату анализа*.

<sup>11</sup> [Комментарий к Статье 3.1: Этот стандарт доказывания, которому должна соответствовать FAI, сравним со стандартом, который применяется в большинстве стран к делам, связанным с профессиональными проступками.]

<sup>12</sup> [Комментарий к Статье 3.2: Например, FAI может установить нарушение антидопингового правила по Статье 2.2 на основании признаний Спортсмена, заслуживающих доверия показаний третьих Лиц, надежных документальных свидетельств, надежных аналитических данных пробы А или Б, как это предусмотрено в Комментарии к Статье 2.2, или выводов, сделанных на основании профиля серии Проб крови или мочи Спортсмена, например, данных из Биологического паспорта Спортсмена.]

<sup>13</sup> [Комментарий к Статье 3.2.1: В отношении некоторых Запрещенных субстанций ВАДА может дать указание аккредитованным ВАДА лабораториям не сообщать о пробах как о Неблагоприятном результате анализа, если предполагаемая концентрация Запрещенной субстанции, ее Метаболитов или Маркеров ниже Минимального уровня отчетности. Решение ВАДА об установлении этого Минимального уровня отчетности или определении того, какие Запрещенные субстанции подлежат Минимальному уровню отчетности, не может быть оспорено. Кроме того, предполагаемая лабораторией концентрация такой Запрещенной субстанции в пробе может быть только оценочной. Ни при каких обстоятельствах возможность того, что точная концентрация Запрещенной субстанции в пробе может быть ниже Минимального уровня отчетности, не является защитой от нарушения антидопингового правила, основанного на присутствии этой Запрещенной субстанции в пробе.]

Если Спортсмен или иное Лицо опровергает предыдущую презумпцию, доказывая, что имело место отступление от Международного стандарта для лабораторий, которое могло обоснованно стать причиной Неблагоприятного результата анализа, на FAI возлагается бремя доказывания того, что такое отступление не привело к Неблагоприятному результату анализа.<sup>14</sup>

**3.2.3** Отступления от любого другого Международного стандарта или другого антидопингового правила или политики, изложенных в Кодексе или данных Антидопинговых правилах, не делает недействительными результаты анализов или другие доказательства нарушения антидопингового правила и не являются защитой от нарушения антидопинговых правил;<sup>15</sup> при условии, однако, если Спортсмен или иное Лицо устанавливают, что отступление от одного из конкретных положений Международного стандарта, перечисленных ниже, могло обоснованно вызвать нарушение антидопингового правила на основании Неблагоприятного результата анализа или непредоставления информации о местонахождении, бремя доказывания того, что такое отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа или непредоставления информации о местонахождении, возлагается на FAI:

- (i) отступление от Международного стандарта Тестирования и расследований, связанное со сбором Проб или обращением с Пробами, которое могло обоснованно привести к нарушению антидопингового правила на основании Неблагоприятного результата анализа, и в этом случае на FAI возлагается бремя доказывания того, что такое отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа;
- (ii) отступление от Международного стандарта Обработки результатов или Международного стандарта Тестирования и расследований, связанное с Неблагоприятным результатом по паспорту, которое могло обоснованно привести к нарушению антидопингового правила, и в этом случае на FAI возлагается бремя доказывания того, что такое отступление не стало причиной нарушения антидопингового правила;
- (iii) отступление от Международного стандарта Обработки результатов, связанное с требованием об уведомлении Спортсмена о вскрытии Пробы Б, которое могло обоснованно вызвать нарушение антидопингового правила на основании Неблагоприятного результата анализа, в этом случае FAI несет бремя доказывания того, что такое отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа;<sup>16</sup>

<sup>14</sup> [Комментарий к статье 3.2.2: **Ошибка! Только основной документ.** Бремя доказательства, исходя из баланса вероятности, отступления от Международного стандарта для лабораторий, которое могло обоснованно стать причиной Неблагоприятного результата анализа, ложится на Спортсмена или иное Лицо. Таким образом, как только Спортсмен или иное Лицо доказывают факт отступления с помощью баланса вероятностей, роль Спортсмена или иного Лица в ситуации будет определяться более низким стандартом доказывания – «мог вызвать с достаточной степенью вероятности». Если Спортсмен или иное Лицо доказывают отступление от этих стандартов, бремя доказывания, что отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа, к достаточному удовлетворению антидопинговой комиссии, переходит к FAI.]

<sup>15</sup> [Комментарий к Статье 3.2.3: Отступления от Международного стандарта или другого правила, не связанного со сбором Пробы или обращением с ней, Неблагоприятным результатом по паспорту, или уведомлением Спортсмена о непредоставлении информации о местонахождении или вскрытии Пробы Б, – например, от Международного стандарта Образования, Международного стандарта Защиты конфиденциальности и личной информации или Международного стандарта Разрешений на терапевтическое использование – могут привести к возбуждению ВАДА разбирательства, но не являются средством защиты в разбирательстве о нарушении антидопингового правила и не имеют отношения к вопросу о том, совершил ли Спортсмен нарушение антидопингового правила. Аналогичным образом, нарушение FAI документа, упомянутого в Статье 20.7.7 Кодекса, не является защитой от нарушения антидопинговых правил.]

<sup>16</sup> [Комментарий к Статье 3.2.3 (iii): FAI возьмет на себя бремя доказывания того, что такое отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа, путем демонстрации того, что, например, вскрытие и анализ пробы Б наблюдались независимым свидетелем и что никаких нарушений не наблюдалось.]

(iv) отступление от *Международного стандарта Обработки результатов*, связанное с уведомлением *Спортсмена*, которое могло по разумным причинам привести к нарушению антидопингового правила из-за непредоставления информации о местонахождении, и в этом случае на FAI возлагается бремя доказывания того, что такое отступление не стало причиной непредоставления информации о местонахождении.

**3.2.4** Факты, установленные решением суда или профессионального дисциплинарного трибунала компетентной юрисдикции, которые не являются предметом рассматриваемой апелляции, должны быть неопровержимыми доказательствами против *Спортсмена* или иного *Лица*, к которому относилось решение по этим фактам, если только *Спортсмен* или иное *Лицо* не докажут, что это решение нарушило принципы естественной справедливости.

**3.2.5** Антидопинговая комиссия при слушании дела о нарушении антидопингового правила может сделать вывод, неблагоприятный для *Спортсмена* или иного *Лица*, которые, как утверждается, совершили нарушение антидопингового правила, на основании отказа *Спортсмена* или иного *Лица* после запроса, сделанного за разумное время до слушания, явиться на слушание (лично или по телефону, как определено антидопинговой комиссией) и ответить на вопросы антидопинговой комиссии или FAI.

## **СТАТЬЯ 4 СПИСОК ЗАПРЕЩЕННОГО**

### **4.1 Вступление в действие Списка запрещенного**

Настоящие Антидопинговые правила включают в себя *Список запрещенного*, который публикуется и пересматривается ВАДА как описано в Статье 4.1 Кодекса.

Если иное не указано в *Списке запрещенного* или в его редакции, *Список запрещенного* и изменения в нём вступают в силу в соответствии с данными Антидопинговыми правилами через три (3) месяца после публикации ВАДА без каких-либо дополнительных действий со стороны FAI или её NAC. Все *Спортсмены* и другие *Лица* должны быть связаны *Списком запрещенного* и любыми изменениями в нём с даты их вступления в силу без дополнительных формальностей. Все *Спортсмены* и другие *Лица* обязаны сами ознакомиться с самой последней версией *Списка запрещенного* и всеми изменениями в нём.

FAI должна предоставить всем NAC самую свежую версию *Списка запрещенного*. Каждый NAC, в свою очередь, должен обеспечить, чтобы его члены и составляющие его членов также были обеспечены самой свежей версией *Списка запрещенного*.<sup>17</sup>

### **4.2 Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, указанные в Списке запрещенного**

#### **4.2.1 Запрещенные субстанции и Запрещенные методы**

В *Списке запрещенного* должны быть указаны такие *Запрещенные субстанции* и *Запрещенные методы*, которые запрещены как допинг в любое время (как *Во время соревнования*, так и *Вне соревнования*) из-за их потенциала улучшения результатов на будущих *Соревнованиях* или их маскирующего потенциала, а также субстанции и методы, которые запрещены только *Во время соревнований*.

<sup>17</sup> [Комментарий к Статье 4.1: Текущий *Список запрещенного* доступен на веб-сайте ВАДА по адресу <https://www.wada-ama.org>. *Список запрещенного* будет пересматриваться и публиковаться в ускоренном порядке всякий раз, когда возникнет такая необходимость. Однако в целях предсказуемости новый *Список запрещенного* будет публиковаться каждый год вне зависимости от того, были ли внесены изменения или нет.]

Список запрещенного может быть расширен ВАДА для определенного вида спорта. Запрещенные субстанции и Запрещенные методы могут быть включены в Список запрещенного в виде общей категории (например, анаболические средства) или по конкретной ссылке на конкретное вещество или метод.<sup>18</sup>

#### 4.2.2 Особые субстанции или Особые методы

Для целей применения Статьи 10 все Запрещенные субстанции должны быть Особыми веществами, за исключением случаев, указанных в Списке запрещенного. Ни один Запрещенный метод не может быть Особым методом, если только он не указан специально как Особый метод в Списке запрещенного.<sup>19</sup>

#### 4.2.3 Субстанции, вызывающие зависимость

В целях применения Статьи 10, Субстанции, вызывающие зависимость, должны включать те Запрещенные субстанции, которые конкретно определены как Субстанции, вызывающие зависимость, в Списке запрещенного, потому что ими часто злоупотребляют в обществе вне контекста спорта.

### 4.3 Определение ВАДА Списка запрещенного

Определение ВАДА Запрещенных субстанций и Запрещенных методов, которые будут включены в Список запрещенного, классификация субстанций по категориям в Списке запрещенного, классификация субстанции как запрещенной на все время или только Во время соревнования, классификация субстанции или метода в качестве Особой субстанции, Особого метода или Субстанции, вызывающей зависимость, является окончательным и не может быть предметом какого-либо оспаривания со стороны Спортсмена или иного Лица, включая, помимо прочего, любое оспаривание, основанное на доводе о том, что субстанция или метод не были маскирующим агентом или не могли повысить производительность, представлять риск для здоровья или нарушать дух спорта.

### 4.4 Разрешения на терапевтическое использование («РТИ»)

4.4.1 Присутствие Запрещенной субстанции, или ее Метаболитов, или Маркеров, и/или Использование или Попытка использования, Обладание, или Назначение или Попытка назначения Запрещенной субстанции или Запрещенного метода не считается нарушением антидопинговых правил, если это согласуется с положениями РТИ, выданного в соответствии с Международным стандартом Разрешений на терапевтическое использование.

#### 4.4.2 Заявки на РТИ

4.4.2.1 Спортсмены, не являющиеся Спортсменами международного уровня, за РТИ должны обращаться в свою Национальную антидопинговую организацию. Если Национальная антидопинговая организация отклоняет заявку, Спортсмен может подать апелляцию исключительно в национальный апелляционный орган, описанный в Статье 13.2.2.

4.4.2.2 Спортсмены, являющиеся Спортсменами международного уровня, должны обращаться в FAI.

<sup>18</sup> [Комментарий к Статье 4.2.1: Вне соревнования Использование субстанции, которая запрещена только Во время соревнования, не является нарушением антидопингового правила, за исключением случаев, когда сообщается о Неблагоприятном результате анализа по субстанции, её Метаболитам или Маркерам в Пробе, собранной Во время соревнования.]

<sup>19</sup> [Комментарий к Статье 4.2.2: Особые субстанции и методы, указанные в Статье 4.2.2, никоим образом не должны считаться менее важными или менее опасными, чем другие допинговые субстанции или методы. Скорее, это просто субстанции и методы, которые, скорее всего, были потреблены или использованы Спортсменом для целей, отличных от улучшения спортивных результатов.]

#### 4.4.3 Признание РТИ<sup>20</sup>

**4.4.3.1** Если Спортсмен уже имеет РТИ, выданное его Национальной антидопинговой организацией в соответствии со Статьей 4.4 Кодекса, на рассматриваемую субстанцию или метод и при условии, что о таком РТИ было сообщено в соответствии со Статьей 5.5 Международного стандарта Разрешений на терапевтическое использование, FAI автоматически признает его для целей Соревнования международного уровня без необходимости просматривать соответствующую клиническую информацию.

**4.4.3.2** Если FAI решит протестировать Спортсмена, не являющегося Спортсменом международного уровня, FAI должна признать РТИ, выданное этому Спортсмену Национальной антидопинговой организацией, за исключением случаев, когда Спортсмен обязан подать заявку на признание РТИ в соответствии со Статьями 5.8 и 7.0 Международного стандарта Разрешений на терапевтическое использование.

#### 4.4.4 Процесс подачи заявки на РТИ<sup>21</sup>

**4.4.4.1** Если у Спортсмена еще нет РТИ, выданного его Национальной антидопинговой организацией, на рассматриваемую субстанцию или метод, Спортсмен должен обратиться непосредственно в FAI.

**4.4.4.2** Заявка в FAI на выдачу или признание РТИ должна быть подана как можно скорее, за исключением случаев, когда применяются Статьи 4.1 или 4.3 Международного стандарта Разрешений на терапевтическое использование. Заявка должна быть подана в соответствии со Статьей 6 Международного стандарта Разрешений на терапевтическое использование, опубликованного на веб-сайте FAI.

**4.4.4.3** FAI должно учредить комиссию («Комиссия по выдаче Разрешения на терапевтическое использование», КРТИ) для рассмотрения заявок на выдачу или признание РТИ в соответствии со Статьей 4.4.4.3 (a)-(d) ниже:

(a) КРТИ должна состоять как минимум из пяти (5) членов, имеющих опыт ухода за спортсменами и их лечения, а также глубокие знания в области клинической медицины, спортивной медицины и лечебной физкультуры. Срок полномочий каждого назначенного члена составляет четыре (4) года с возможностью продления.

<sup>20</sup> [Комментарий к Статье 4.4.3: Если FAI отказывается признать РТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, только потому, что отсутствуют медицинские записи или другая информация, необходимая для демонстрации соответствия критериям Международного стандарта Разрешений на терапевтическое использование, дело не должно передаваться в ВАДА. Вместо этого файл следует дозаполнить и повторно отправить в FAI.]

[Комментарий к Статье 4.4.3: FAI может договориться с Национальной антидопинговой организацией о том, что Национальная антидопинговая организация будет рассматривать заявки на РТИ от имени FAI.]

<sup>21</sup> [Комментарий к Статье 4.4.4: Представление поддельных документов в КРТИ или FAI, предложение Лицу или свидетелю или совершение любого другого мошеннического действия, или любое другое подобное преднамеренное вмешательство или Попытка вмешательства в любой аспект процесса получения РТИ влечет за собой обвинение в Фальсификации или Попытке фальсификации в соответствии со Статьей 2.5.

Спортсмен не должен полагать, что его заявка на выдачу или признание РТИ (или на продление РТИ) будет удовлетворена. Любое Использование, Обладание или Назначение Запрещенной субстанции или Запрещенного метода до того, как заявка была удовлетворена, происходит полностью на страх и риск Спортсмена.]

- (b) Прежде чем стать членом КРТИ, каждый член должен подписать декларацию о конфликте интересов и конфиденциальности. Назначенные члены не должны быть сотрудниками FAI.
- (c) При подаче заявки в FAI на выдачу или признание *РТИ* председатель КРТИ или FAI назначает до пяти (5) членов (в число которых может входить председатель) для рассмотрения заявки.
- (d) Перед рассмотрением заявки на *РТИ* каждый член должен сообщить обо всех обстоятельствах, которые могут повлиять на их беспристрастность в отношении *Спортсмена*, подающего заявку. Если по какой-либо причине член не желает или не может оценить заявление *Спортсмена* на *РТИ*, председатель КРТИ или FAI может назначить замену из числа членов, назначенных в соответствии с пунктом (а) выше. Председатель не может быть членом КРТИ, если существуют какие-либо обстоятельства, которые могут повлиять на беспристрастность решения по *РТИ*.

**4.4.4.4** КРТИ должна незамедлительно оценить заявку и принять решение в соответствии с соответствующими положениями *Международного стандарта Разрешений на терапевтическое использование* обычно (т. е. если не применяются исключительные обстоятельства) в течение не более двадцати одного (21) дня с момента получения заполненной заявки. Если заявка подается за разумный срок до начала *Мероприятия*, КРТИ должна приложить все усилия, чтобы вынести свое решение до начала *Мероприятия*.

**4.4.4.5** Решение КРТИ является окончательным решением FAI и может быть обжаловано в соответствии со Статьей 4.4.7. О решении КРТИ FAI сообщается в письменной форме *Спортсмену*, *ВАДА* и другим *Антидопинговым организациям* в соответствии с *Международным стандартом Разрешений на терапевтическое использование*. Информация об этом также должна быть незамедлительно передана в систему АДАМС.

**4.4.4.6** Если FAI (или *Национальная антидопинговая организация*, если она согласилась рассмотреть заявку от имени FAI) отказывает *Спортсмену* в заявке, она должна незамедлительно уведомить *Спортсмена* об этом с указанием причин. Если FAI удовлетворяет заявку *Спортсмена*, она должна уведомить не только *Спортсмена*, но и его *Национальную антидопинговую организацию*. Если *Национальная антидопинговая организация* считает, что *РТИ*, выданное FAI, не соответствует критериям, изложенным в *Международном стандарте Разрешений на терапевтическое использование*, у нее есть двадцать один (21) день с момента получения такого уведомления, чтобы передать это дело на рассмотрение в *ВАДА* в соответствии со Статьей 4.4.7.

Если *Национальная антидопинговая организация* передает дело на рассмотрение в *ВАДА*, *РТИ*, выданное FAI, остается действительным для *Соревнования* международного уровня и *Тестирования Вне соревнования* (но недействительно для *Соревнования* национального уровня) до принятия решения *ВАДА*. Если *Национальная антидопинговая организация* не передает дело на рассмотрение в *ВАДА*, *РТИ*, выданное FAI, становится действительным и для *Соревнования* национального уровня по истечении двадцати одного (21) дня срока рассмотрения.

#### **4.4.5 Заявки на *РТИ* с обратной силой**

Если FAI решит взять *Пробу* у *Спортсмена*, который не является *Спортсменом международного уровня* или *Спортсменом национального уровня*, и этот *Спортсмен* использует *Запрещенную субстанцию* или *Запрещенный метод* в терапевтических целях, FAI должна разрешить этому *Спортсмену* подать заявку на *РТИ* с обратной силой.

#### 4.4.6 Истечение срока действия, отзыв или аннулирование РТИ

**4.4.6.1** РТИ, выданное в соответствии с данными Антидопинговыми правилами: (a) автоматически прекращает свое действие в конце любого срока, на который оно было выдано, без необходимости какого-либо дополнительного уведомления или других формальностей; (b) будет отозвано, если Спортсмен своевременно не выполняет какие-либо требования или условия, наложенные КРТИ при выдаче РТИ; (c) может быть отозвано КРТИ, если впоследствии будет установлено, что критерии для выдачи РТИ фактически не соблюдены; или (d) может быть аннулировано после рассмотрения в ВАДА или по апелляции.

**4.4.6.2** В таком случае для Спортсмена не должно быть никаких Последствий на основании Использования, Обладания или Назначения им или ему Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, упомянутых в РТИ, до даты вступления в силу истечения срока действия, отзыва или аннулирования РТИ. Рассмотрение в соответствии со Статьей 5.1.1.1 Международного стандарта Обработки результатов Неблагоприятного результата анализа, о котором было сообщено вскоре после истечения срока действия, отзыва или аннулирования РТИ, должно включать в себя рассмотрение того, согласуется ли такой вывод с Использованием Запрещенной субстанции или Запрещенного метода до этой даты, и в этом случае не будет заявлено о нарушении антидопингового правила.

#### 4.4.7 Пересмотры решений по РТИ и апелляции на них

**4.4.7.1** ВАДА должно пересмотреть решение FAI не признавать РТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, которое будет передано в ВАДА Спортсменом или Национальной антидопинговой организацией Спортсмена. Кроме того, ВАДА должно пересмотреть решение FAI о выдаче РТИ, переданное в ВАДА Национальной антидопинговой организацией Спортсмена. ВАДА может пересмотреть любые другие решения по РТИ в любое время, будь то по запросу затронутых лиц или по собственной инициативе. Если рассматриваемое решение по РТИ соответствует критериям, изложенным в Международном стандарте Разрешений на терапевтическое использование, ВАДА не будет вмешиваться в него. Если решение об РТИ не соответствует этим критериям, ВАДА аннулирует его.<sup>22</sup>

**4.4.7.2** Любое решение по РТИ, принятое FAI (или Национальной антидопинговой организацией, если она согласилась рассмотреть заявку от имени FAI), которое не рассматривалось ВАДА или рассматривалось ВАДА, но не аннулировалось после пересмотра, может быть обжаловано Спортсменом и/или Национальной антидопинговой организацией Спортсмена исключительно в CAS.<sup>23</sup>

**4.4.7.3** Решение ВАДА об аннулировании решения по РТИ может быть обжаловано Спортсменом, Национальной антидопинговой организацией и/или FAI исключительно в CAS.

<sup>22</sup> [Комментарий к Статье 4.4.7.1: ВАДА имеет право взимать плату для покрытия расходов на: (a) любое рассмотрение, которое оно обязано провести в соответствии со Статьей 4.4.7; и (b) любое рассмотрение, которое оно решит провести, если рассматриваемое решение аннулируется.]

<sup>23</sup> [Комментарий к Статье 4.4.7.2: В таких случаях обжалуемое решение является решением FAI по РТИ, а не решением ВАДА не рассматривать решение по РТИ или (после его пересмотра) не аннулировать решение по РТИ. Однако срок подачи апелляции на решение по РТИ не начинается до даты, когда ВАДА сообщит о своем решении. В любом случае, независимо от того, было ли решение пересмотрено ВАДА или нет, ВАДА должно быть уведомлено об апелляции, чтобы оно могло участвовать, если сочтет это необходимым.]

- 4.4.7.4** Непринятие в течение разумного срока решения по надлежащим образом поданной заявке на выдачу/признание *РТИ* или на пересмотр решения по *РТИ* считается отклонением заявки, что приводит к применению соответствующих прав на пересмотр/обжалование.

## **СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ**

### **5.1 Цель Тестирования и расследований<sup>24</sup>**

- 5.1.1** *Тестирование* и расследования могут проводиться в любых антидопинговых целях. Они должны проводиться в соответствии с положениями *Международного стандарта Тестирования* и расследований.
- 5.1.2** *Тестирование* должно быть проведено для получения аналитических доказательств того, нарушил ли *Спортсмен* Статью 2.1 (наличие *Запрещенной субстанции*, ее *Метаболитов* или *Маркеров* в *Пробе Спортсмена*) или Статью 2.2 (*Использование* или *Попытка использования Спортсменом Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*).

### **5.2 Полномочия на тестирование**

- 5.2.1** С учетом ограничений для *Тестирования* на *Соревновании*, изложенных в Статье 5.3, FAI имеет полномочия на проведение *Тестирования Во время соревнования* и *Вне Соревнования* всех *Спортсменов*, указанных во введении к данным Антидопинговым правилам (раздел «Сфера действия данных Антидопинговых правил»).
- 5.2.2** FAI может потребовать от любого *Спортсмена*, в отношении которого она имеет право проводить *Тестирование* (включая любого *Спортсмена*, отбывающего период *Дисквалификации*), предоставить *Пробу* в любое время и в любом месте.<sup>25</sup>
- 5.2.3** ВАДА должно иметь полномочия на проведение *Тестирования Во время соревнования* и *Вне Соревнования*, как указано в Статье 20.7.10 Кодекса.
- 5.2.4** Если FAI делегирует или заключает договор с *Национальной антидопинговой организацией* о какой-либо части *Тестирования* напрямую или через *НАС*, эта *Национальная антидопинговая организация* может взять дополнительные *Пробы* или поручить лаборатории провести дополнительные виды анализа за счет *Национальной антидопинговой организации*. Если отбираются дополнительные *Пробы* или проводятся дополнительные виды анализа, FAI уведомляется об этом.

### **5.3 Тестирование на Мероприятии**

- 5.3.1** Если иное не предусмотрено ниже, только одна организация имеет право проводить *Тестирование* в *Местах проведения Мероприятия* в течение *Периода проведения Мероприятия*. На *Международных соревнованиях* проводить *Тестирование* имеет право FAI (или другая международная организация, которая является руководящим органом *Мероприятия*).

<sup>24</sup> [Комментарий к Статье 5.1: Если *Тестирование* проводится в антидопинговых целях, результаты и данные анализа могут быть использованы для других законных целей в соответствии с правилами Антидопинговой организации. См., например, комментарий к Статье 23.2.2 Кодекса.]

<sup>25</sup> [Комментарий к Статье 5.2.2: FAI может получить дополнительные полномочия на проведение *Тестирования* посредством двусторонних или многосторонних соглашений с другими Подписантами. Если *Спортсмен* не указал шестьдесят (60) минут для *Тестирования* между 23:00 и 6:00 или иным образом не дал согласия на *Тестирование* в течение этого периода, FAI не будет тестировать *Спортсмена* в течение этого периода, если только у нее не будет серьезного и конкретного подозрения в том, что *Спортсмен* может принимать допинг. Оспаривание того, были ли у FAI достаточные подозрения для *Тестирования* в течение этого периода времени, не должно служить защитой от нарушения антидопингового правила, основанного на таком тесте или попытке провести тест.]

На *Национальных мероприятиях* право проводить *Тестирование* должна иметь *Национальная антидопинговая организация* этой страны. По запросу FAI (или другой международной организации, которая является руководящим органом *Мероприятия*), любое *Тестирование* в *Период проведения Мероприятия* за пределами *Мест проведения Мероприятия* должно быть согласовано с FAI (или с соответствующим руководящим органом *Мероприятия*).

**5.3.2** Если *Антидопинговая организация*, которая при других условиях имела бы полномочия на проведение *Тестирования*, но не несет ответственности за инициирование и руководство *Тестированием* на *Мероприятии*, желает провести *Тестирование Спортсменов* в *Местах проведения Мероприятия* в течение *Периода проведения Мероприятия*, *Антидопинговая организация* должна сначала согласовать с FAI (или с иной международной организацией, являющейся руководящим органом *Мероприятия*) получение разрешения на проведение и координацию такого *Тестирования*. Если *Антидопинговая организация* не удовлетворена ответом FAI (или иной международной организации, которая является руководящим органом *Мероприятия*), *Антидопинговая организация* может, в соответствии с процедурами, описанными в *Международном стандарте Тестирования* и расследований, запросить у ВАДА разрешение на проведение *Тестирования* и определить, как координировать такое *Тестирование*. ВАДА не должно давать разрешение на такое *Тестирование* без консультации с FAI и информированием её (или иной международной организации, которая является руководящим органом *Мероприятия*). Решение ВАДА должно являться окончательным и не подлежащим обжалованию. Если иное не предусмотрено разрешением на проведение *Тестирования*, такие тесты считаются тестами *Вне соревнования*. *Обработка результатов* любого такого теста возлагается на *Антидопинговую организацию*, инициировавшую тест, если иное не предусмотрено правилами руководящего органа *Мероприятия*.<sup>26</sup>

## 5.4 Требования к *Тестированию*

**5.4.1** FAI должна осуществлять планирование распределения тестов и *Тестирование* в соответствии с требованиями *Международного стандарта Тестирования* и расследований.

**5.4.2** Там, где это целесообразно, *Тестирование* должно координироваться через АДАМС, чтобы максимизировать эффективность объединенных усилий по *Тестированию* и избежать ненужного повторного *Тестирования*.

## 5.5 Информация о местонахождении *Спортсмена*

**5.5.1** FAI может создать *Зарегистрированный пул тестирования* для тех *Спортсменов*, которые обязаны предоставлять информацию о местонахождении в порядке, указанном в *Международном стандарте Тестирования* и расследований, и в отношении которых будут применяться *Последствия* нарушения Статьи 2.4, как это предусмотрено в Статье 10.3.2. FAI координирует свои действия с *Национальными антидопинговыми организациями* для выявления таких *Спортсменов* и сбора информации об их местонахождении.

<sup>26</sup> [Комментарий к Статье 5.3.2: Прежде чем дать разрешение *Национальной антидопинговой организации* на инициирование и проведение *Тестирования* на *Международном мероприятии*, ВАДА должно проконсультироваться с международной организацией, которая является руководящим органом этого *Мероприятия*. Прежде чем дать разрешение *Международной федерации* на инициирование и проведение *Тестирования* на *Национальном мероприятии*, ВАДА должно проконсультироваться с *Национальной антидопинговой организацией страны*, где проводится *Мероприятие*. *Антидопинговая организация*, «иницирующая и руководящая *Тестированием*», может, по своему выбору, заключать соглашения с Уполномоченной третьей стороной, которой она делегирует ответственность за сбор Проб или другие аспекты процесса Допинг-контроля.]

- 5.5.2** FAI должна сделать доступным через АДАМС список, в котором указаны эти Спортсмены, включенные в Зарегистрированный пул тестирования, поименно. FAI должна регулярно пересматривать и обновлять, по мере необходимости, свои критерии включения Спортсменов в Зарегистрированный пул тестирования, а также должна периодически (но не реже одного раза в квартал) пересматривать список Спортсменов в своем Зарегистрированном пуле тестирования, чтобы убедиться, что каждый зарегистрированный Спортсмен продолжает соответствовать соответствующим критериям. Спортсмены должны быть заранее уведомлены о том, что они будут включены в Зарегистрированный пул тестирования и о том, когда они будут удалены из него. Уведомление должно содержать информацию, изложенную в Международном стандарте Тестирования и расследований.
- 5.5.3** Если Спортсмен включен в Международный Зарегистрированный пул тестирования FAI и в национальный Зарегистрированный пул тестирования своей Национальной антидопинговой организацией, Национальная антидопинговая организация и FAI должны договориться между собой, кто из них должен принимать данные о местонахождении этого Спортсмена; ни в коем случае от Спортсмена не требуется предоставлять информацию о местонахождении более чем одному из них.
- 5.5.4** В соответствии с Международным стандартом Тестирования и расследований каждый Спортсмен, входящий в Зарегистрированный пул тестирования, должен: (а) ежеквартально сообщать в FAI о своем местонахождении; (b) обновлять эту информацию по мере необходимости, чтобы она всегда оставалась точной и полной; и (с) быть доступным для Тестирования в указанных местах.
- 5.5.5** Для целей Статьи 2.4 несоблюдение Спортсменом требований Международного стандарта Тестирования и расследований должно считаться непредоставлением информации или пропущенным тестом, как определено в Приложении В Международного стандарта Обработки результатов, если указанные в Приложении В условия соблюдены.
- 5.5.6** Спортсмен, входящий в Зарегистрированный пул тестирования FAI, по-прежнему обязан соблюдать требования о предоставлении информации о местонахождении, установленные в Международном стандарте Тестирования и расследований, до тех пор, пока (а) Спортсмен не направит письменное уведомление FAI о том, что он или она завершили карьеру, или (b) FAI не проинформирует его или ее о том, что он или она больше не соответствуют критериям для включения в Зарегистрированный пул тестирования FAI.
- 5.5.7** Информация о местонахождении, предоставленная Спортсменом во время его нахождения в Зарегистрированном пуле тестирования, будет доступна через АДАМС ВАДА и другим Антидопинговым организациям, имеющим полномочия на проведение теста этого Спортсмена в соответствии со Статьей 5.2. Информация о местонахождении всегда должна храниться в строгой конфиденциальности; она должна использоваться исключительно в целях планирования, координирования или проведения Допинг-контроля, предоставления информации, относящейся к Биологическому паспорту Спортсмена или к другим аналитическим результатам, для поддержки расследования потенциального нарушения антидопингового правила или для поддержки разбирательства по подозрению в нарушении антидопингового правила; и подлежат уничтожению после того, как они перестанут быть актуальными для этих целей в соответствии с Международным стандартом Защиты конфиденциальности и личной информации.
- 5.5.8** FAI может, в соответствии с Международным стандартом Тестирования и расследований, собирать информацию о местонахождении Спортсменов, не включенных в Зарегистрированный пул тестирования. Если она решит сделать это, непредоставление Спортсменом запрошенной информации о местонахождении на определенную дату, указанную FAI, или до неё, или непредоставление Спортсменом точной информации о местонахождении может привести к последствиям, указанным в Статье 5.5.12 ниже.

- 5.5.9** В соответствии с Международным стандартом *Тестирования* и расследований FAI может создать *Пул тестирования*, в который входят *Спортсмены*, к которым предъявляются менее строгие требования о предоставлении информации о местонахождении, чем к *Спортсменам*, включенным в *Зарегистрированный пул тестирования* FAI.
- 5.5.10** FAI уведомляет *Спортсменов* перед их включением в *Пул тестирования* и в случае их исключения. Такое уведомление должно включать требования о местонахождении и последствия, которые применяются в случае несоблюдения, как указано в Статьях 5.5.11 и 5.5.12.
- 5.5.11** *Спортсмены*, включенные в *Пул тестирования*, должны предоставить FAI как минимум следующую информацию о своем местонахождении, чтобы их можно было найти и подвергнуть *Тестированию*:
- (a) Ночной адрес;
  - (b) Расписание Соревнований/Мероприятий; и
  - (c) Регулярные тренировки.

Такая информация о местонахождении должна храниться в системе АДАМС для обеспечения координации *Тестирования* с другими *Антидопинговыми организациями*.

- 5.5.12** Непредоставление *Спортсменом* информации о местонахождении на определенную дату, указанную FAI, или до неё, или непредоставление *Спортсменом* точной информации о местонахождении может привести к тому, что FAI переведет *Спортсмена* в *Зарегистрированный пул тестирования* FAI и к дополнительным соответствующим и пропорциональным последствиям, не предусмотренным статьей 2.4 Кодекса, а установленным FAI, если таковые имеются.

## **5.6 Возврат на Соревнования бывших Спортсменов**

- 5.6.1** Если *Спортсмен международного уровня* или *Спортсмен национального уровня* из *Зарегистрированного пула тестирования* FAI уходят из спорта, а затем желают вернуться к активным занятиям спортом, они не должны участвовать в *Международных* или *Национальных мероприятиях* до тех пор, пока не сделают себя доступными для *Тестирования*, направив предварительное письменное уведомление за шесть (6) месяцев в FAI и свою *Национальную антидопинговую организацию*.

ВАДА, по согласованию с FAI и *Национальной антидопинговой организацией Спортсмена*, может сделать исключение из правила о письменном уведомлении за шесть (6) месяцев, если строгое применение этого правила будет несправедливым по отношению к *Спортсмену*. Это решение может быть обжаловано в соответствии со Статьей 13.<sup>27</sup>

Любые результаты в соревнованиях, полученные с нарушением данной Статьи 5.6.1, должны быть *Аннулированы*, если только *Спортсмен* не сможет доказать, что он или она не могли по разумным причинам знать, что это *Международное* или *Национальное мероприятие*.

- 5.6.2** Если *Спортсмен* уходит из спорта во время срока *Дисквалификации*, он должен уведомить *Антидопинговую организацию*, определившую срок *Дисквалификации*, о своей отставке в письменной форме. Если *Спортсмен* затем пожелает вернуться к активным спортивным соревнованиям, он не должен участвовать в *Международных* или *Национальных мероприятиях* до тех пор, пока не сделает себя доступным для *Тестирования*, предоставив предварительное письменное уведомление за шесть (6) месяцев (или за срок, эквивалентный периоду *Дисквалификации*, остававшемуся на дату ухода *Спортсмена*, если этот период составляет более шести (6) месяцев) в FAI и свою *Национальную антидопинговую организацию*.

<sup>27</sup> [Комментарий к Статье 5.6.1: ВАДА разработало протокол и форму заявления об освобождении, которые Спортсмены должны использовать для подачи таких запросов, а также шаблон решения, который должны использовать Международные федерации. Оба документа доступны на веб-сайте ВАДА по адресу <https://www.wada-ama.org/>]

## 5.7 Программа независимых наблюдателей

FAI и организационные комитеты *Мероприятий* FAI, а также *НАС* и организационные комитеты *Национальных мероприятий* должны санкционировать и поддерживать *Программу независимых наблюдателей* на таких *Мероприятиях*.

## СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ

Анализы *Проб* должны проводиться в соответствии со следующими принципами:

### 6.1 Использование аккредитованных, одобренных и других лабораторий

- 6.1.1** В целях непосредственного установления *Неблагоприятного результата анализа* в соответствии со Статьей 2.1 *Пробы* должны анализироваться только в лабораториях, аккредитованных *ВАДА*, или в лабораториях, одобренных *ВАДА* иным образом. Выбор аккредитованной *ВАДА* или одобренной *ВАДА* лаборатории, используемой для анализа *Проб*, определяется исключительно FAI.<sup>28</sup>
- 6.1.2** Как предусмотрено Статьей 3.2, факты, связанные с нарушением антидопингового правила, могут быть установлены любым надежным способом. Это может включать в себя, например, надежные лабораторные или другие судебно-медицинские исследования, проводимые за пределами аккредитованных или одобренных *ВАДА* лабораторий.

### 6.2 Цель анализа *Проб* и данных

*Пробы* и соответствующие аналитические данные или информация о *Допинг-контроле* должны быть проанализированы для выявления *Запрещенных субстанций* и *Запрещенных методов*, указанных в *Списке запрещенного*, и других веществ, в соответствии с указаниями *ВАДА* и в соответствии с программой мониторинга, описанной в Статье 4.5 *Кодекса*, или для оказания помощи FAI при профилировании соответствующих параметров мочи, крови или иного вещества *Спортсмена*, в том числе профилирования ДНК или генома, или для любых других законных антидопинговых целей.<sup>29</sup>

### 6.3 Исследование *Проб* и данных

*Пробы*, соответствующие аналитические данные и информация о *Допинг-контроле* могут быть использованы в целях антидопинговых исследований, однако ни одна *Проба* не может быть использована для исследования без письменного согласия *Спортсмена*. *Пробы* и соответствующие аналитические данные или информация о *Допинг-контроле*, используемые в исследовательских целях, должны быть сначала обработаны таким образом, чтобы предотвратить отслеживание *Проб* и соответствующих аналитических данных или информации о *Допинг-контроле* до конкретного *Спортсмена*. Любое исследование с участием *Пробы* и соответствующих аналитических данных или информации о *Допинг-контроле* должно соответствовать принципам, изложенным в Статье 19 *Кодекса*.<sup>30</sup>

<sup>28</sup> [Комментарий к Статье 6.1: Нарушения Статьи 2.1 могут быть установлены только путем анализа *Пробы*, проведенного лабораторией, аккредитованной *ВАДА*, или другой лабораторией, одобренной *ВАДА*. Нарушения других статей могут быть установлены с использованием аналитических результатов, полученных в других лабораториях, при условии, что эти результаты надежны.]

<sup>29</sup> [Примечание к статье 6.2: Например, соответствующая информация, связанная с *Допинг-контролем*, может быть использована для проведения *Целевого тестирования* или для поддержки разбирательства по делу о нарушении антидопингового правила в соответствии со статьей 2.2, или и того и другого.]

<sup>30</sup> [Комментарий к Статье 6.3: Как и в большинстве медицинских или научных контекстов, использование *Проб* и связанной с ними информации для гарантии качества, улучшения качества, усовершенствования и разработки методов или для установления референтных популяций не считается исследованием. *Пробы* и связанная с ними информация, используемые для таких разрешенных неисследовательских целей, также должны быть сначала обработаны таким образом, чтобы предотвратить их отслеживание до конкретного *Спортсмена*, с должным учетом принципов, изложенных в Статье 19 *Кодекса*, а также требований *Международного стандарта для лабораторий* и *Международного стандарта Защиты конфиденциальности и личной информации*.]

#### **6.4 Стандарты анализа Проб и отчетности**

В соответствии со Статьей 6.4 Кодекса, FAI должна просить лаборатории провести анализ Проб в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий и Статьей 4.7 *Международного стандарта Тестирования* и расследований.

Лаборатории по собственной инициативе и за свой счет или по запросу FAI могут анализировать *Пробы* на наличие *Запрещенных веществ* или *Запрещенных методов*, не включенных в стандартный перечень анализа Проб. Результаты любого такого анализа должны сообщаться в FAI и иметь такую же законность и *Последствия*, как и любой другой аналитический результат.<sup>31</sup>

#### **6.5 Дальнейший анализ Пробы до или во время Обработки результатов**

Не должно быть никаких ограничений на полномочия лаборатории проводить повторный или дополнительный анализ *Пробы* до момента, когда FAI уведомит *Спортсмена* о том, что *Проба* является основанием для обвинения в нарушении антидопингового правила по Статье 2.1. Если после такого уведомления FAI пожелает провести дополнительный анализ этой *Пробы*, она может сделать это с согласия *Спортсмена* или с разрешения органа, проводящего слушания.

#### **6.6 Дальнейший анализ Пробы после того, как она была признана отрицательной или иным образом не привела к обвинению в нарушении антидопингового правила.**

После того, как лаборатория сообщила о *Пробе* как об отрицательной, или если *Проба* не привела к обвинению в нарушении антидопингового правила, она может быть сохранена и подвергнута дальнейшему анализу в целях Статьи 6.2 в любое время исключительно по указанию либо *Антидопинговой организации*, которая инициировала и руководила сбором Проб, либо ВАДА. Любая другая *Антидопинговая организация*, имеющая полномочия на проведение тестов *Спортсмена* и желающая провести дальнейший анализ сохраненной *Пробы*, может сделать это с разрешения *Антидопинговой организации*, инициировавшей и руководившей сбором *Пробы*, или ВАДА, и несет ответственность за любую последующую *Обработку результатов*. Любое хранение *Пробы* или дальнейший анализ, инициированные ВАДА или другой *Антидопинговой организацией*, должны осуществляться за счет ВАДА или этой организации. Дальнейший анализ Проб должен соответствовать требованиям *Международного стандарта* для лабораторий.

#### **6.7 Разделение Проб А или Б**

Если ВАДА, *Антидопинговая организация* с полномочиями на *Обработку результатов* и/или аккредитованная ВАДА лаборатория (с одобренными ВАДА или *Антидопинговой организацией* полномочиями на *Обработку результатов*) желают разделить *Пробы А* или *Б* с целью использования первой части разделенной *Пробы* для анализа *Пробы А*, а вторую часть разделенной *Пробы* – для подтверждения, то они должны следовать процедурам, изложенным в *Международном стандарте* для лабораторий.

#### **6.8 Право ВАДА распоряжаться Пробами и данными**

ВАДА может по своему собственному усмотрению в любое время, с предварительным уведомлением или без такового, получить в физическое владение любую *Пробу* и соответствующие аналитические данные или информацию, находящиеся в распоряжении лаборатории или *Антидопинговой организации*. По запросу ВАДА лаборатория или *Антидопинговая организация*, владеющие *Пробой* или данными, должны немедленно предоставить доступ и позволить ВАДА получить в физическое владение *Пробу* или данные.

<sup>31</sup> [Комментарий к Статье 6.4: Цель этой статьи – распространить принцип «Интеллектуального Тестирования» на перечень анализа Проб, чтобы наиболее эффективно и действенно выявлять допинг. Общеизвестно, что ресурсы, доступные для борьбы с допингом, ограничены и что расширение перечня анализа Проб может в некоторых видах спорта и странах уменьшить количество Проб, которые можно анализировать.]

Если ВАДА не направило предварительное уведомление в лабораторию или Антидопинговую организацию до получения Пробы или данных, оно должно направить такое уведомление в лабораторию и каждую Антидопинговую организацию, чьи Пробы или данные были взяты ВАДА, в разумный срок после получения. После анализа и любого расследования изъятой Пробы или данных ВАДА может поручить другой Антидопинговой организации, уполномоченной проводить тесты Спортсмена, взять на себя ответственность за Обработку результатов в отношении Пробы или данных, если будет обнаружено потенциальное нарушение антидопингового правила.<sup>32</sup>

## **СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, НАЧАЛЬНОЕ РАССМОТРЕНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ**

Обработка результатов в соответствии с данными Антидопинговыми правилами устанавливает процесс, предназначенный для справедливого, оперативного и эффективного решения вопросов, связанных с нарушением антидопингового правила.

### **7.1 Ответственность за проведение Обработки результатов**

- 7.1.1** За исключением случаев, предусмотренных в Статьях 6.6, 6.8 и Статье 7.1 Кодекса, Обработка результатов является обязанностью и регулируется процедурными правилами Антидопинговой организации, которая инициировала и руководила сбором Проб (или, если сбор Проб не проводился, Антидопинговой организации, которая сначала уведомляет Спортсмена или иное Лицо о потенциальном нарушении антидопингового правила, а затем усердно занимается этим нарушением антидопингового правила).
- 7.1.2** В обстоятельствах, когда правила Национальной антидопинговой организации не наделяют Национальную антидопинговую организацию полномочиями в отношении Спортсмена или иного Лица, не являющегося гражданином, резидентом, обладателем лицензии или членом спортивной организации этой страны, или Национальная антидопинговая организация отказывается осуществлять такие полномочия, Обработка результатов должна проводиться соответствующей Международной федерацией или третьей стороной, обладающей полномочиями в отношении Спортсмена или иного Лица в соответствии с правилами соответствующей Международной федерации.
- 7.1.3** В случае, если Организатор крупного мероприятия берет на себя лишь ограниченную ответственность за Обработку результатов в отношении Пробы, инициированной и взятой во время Мероприятия, проводимого Организатором крупного мероприятия, или нарушения антидопингового правила, имевшего место во время такого Мероприятия, дело должно быть передано Организатором крупного мероприятия соответствующей Международной федерации для завершения Обработки результатов.
- 7.1.4** Обработка результатов в связи с потенциальным непредоставлением информации о местонахождении (сбой при регистрации или пропущенный тест) должна осуществляться FAI или Национальной антидопинговой организацией, в которую соответствующий Спортсмен подает информацию о местонахождении, как это предусмотрено в Международном стандарте Обработки результатов.

<sup>32</sup> [Комментарий к Статье 6.8: Сопротивление или отказ ВАДА в физическом владении Пробами или данными может рассматриваться как Фальсификация, Соучастие или акт несоблюдения, как это предусмотрено в Международном стандарте соблюдения Кодекса Подписантами, а также может рассматриваться как нарушение Международного стандарта для лабораторий. При необходимости лаборатория и/или Антидопинговая организация должны помочь ВАДА в обеспечении того, чтобы изъятая Проба или данные не задерживались при выезде из соответствующей страны.]

ВАДА, конечно же, не будет в одностороннем порядке завладевать Пробами или аналитическими данными без уважительной причины, связанной с потенциальным нарушением антидопингового правила, неподчинением Подписанта или допинговой деятельностью другого Лица. Однако решение о наличии уважительной причины принимается ВАДА по своему усмотрению и не может быть оспорено. И особенно, независимо от того, есть уважительная причина или нет, это не должно служить защитой от нарушения антидопингового правила или его Последствий.]

Если FAI обнаруживает непредоставление информации или пропущенный тест, она должна предоставить эту информацию в ВАДА через АДАМС, где она будет доступна другим соответствующим *Антидопинговым организациям*.

**7.1.5** Другие обстоятельства, при которых FAI берет на себя ответственность за проведение *Обработки результатов* в отношении нарушений антидопингового правила с участием *Спортсменов* и других *Лиц*, находящихся под ее контролем, определяются со ссылкой на статью 7 Кодекса и в соответствии с ней.

**7.1.6** В определенных обстоятельствах ВАДА может поручить FAI провести *Обработку результатов*. Если FAI отказывается провести *Обработку результатов* в течение разумного срока, установленного ВАДА, такой отказ будет считаться актом неподчинения, и ВАДА может дать указание другой *Антидопинговой организации*, имеющей полномочия в отношении *Спортсмена* или иного *Лица* и желающей сделать это, взять на себя ответственность за *Обработку результатов* вместо FAI или, если такой *Антидопинговой организации* нет, любой другой *Антидопинговой организации*, желающей сделать это. В таком случае FAI обязана возместить расходы и гонорары юристов, связанные с проведением *Обработки результатов*, другой *Антидопинговой организации*, назначенной ВАДА, и возмещение расходов и гонораров юристов будет считаться актом неподчинения.

## **7.2 Рассмотрение и уведомление о возможных нарушениях антидопингового правила**

FAI должна проводить рассмотрение любого потенциального нарушения антидопингового правила и уведомлять о нем в соответствии с *Международным стандартом Обработки результатов*.

## **7.3 Выявление предыдущих нарушений антидопингового правила**

Прежде чем уведомить *Спортсмена* или иное *Лицо* о потенциальном нарушении антидопингового правила как указано выше, FAI должна обратиться в АДАМС и связаться с ВАДА и другими соответствующими *Антидопинговыми организациями*, чтобы определить, имело ли место какое-либо предыдущее нарушение антидопингового правила.

## **7.4 Временные отстранения**<sup>33</sup>

**7.4.1** Обязательное *Временное отстранение* после *Неблагоприятного результата анализа* или *Неблагоприятного результата по паспорту*

Если FAI получает *Неблагоприятный результат анализа* или *Неблагоприятный результат по паспорту* (после завершения процесса рассмотрения *Неблагоприятного результата по паспорту*) в отношении *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*, которые не являются *Особой субстанцией* или *Особым методом*, FAI налагает на *Спортсмена* *Временное отстранение* незамедлительно по рассмотрению или после него и уведомления, требуемых Статьей 7.2.

Обязательное *Временное отстранение* может быть отменено, если: (i) *Спортсмен* продемонстрирует Антидопинговой комиссии FAI, что нарушение, вероятнее всего, было связано с *Загрязненным продуктом*, или (ii) нарушение связано с *Субстанцией, вызывающей зависимость*, и *Спортсмен* заявляет право на сокращенный срок *Дисквалификации* в соответствии со Статьей 10.2.4.1.

Решение Антидопинговой комиссии FAI не отменять обязательное *Временное отстранение* в связи с заявлением *Спортсмена* о *Загрязненном продукте* не подлежит обжалованию.

<sup>33</sup> [Комментарий к Статье 7.4: Прежде чем FAI сможет в одностороннем порядке применить *Временное отстранение*, сначала должна быть проведена внутренняя проверка, предусмотренная настоящими *Антидопинговыми правилами* и *Международным стандартом Обработки результатов*.]

**7.4.2** Необязательное *Временное отстранение* на основании *Неблагоприятного результата анализа для Особых субстанций, Особых методов, Загрязненных продуктов* или других нарушений антидопингового правила

FAI может наложить *Временное отстранение* за нарушения антидопингового правила, не предусмотренные Статьей 7.4.1, до анализа *Пробы Б Спортсмена* или финального слушания, как описано в Статье 8.

Необязательное *Временное отстранение* может быть отменено по усмотрению FAI в любое время до вынесения Антидопинговой комиссией FAI решения в соответствии со Статьей 8, если иное не предусмотрено *Международным стандартом Обработки результатов*.

**7.4.3** Возможность слушания или апелляции

Несмотря на Статьи 7.4.1 и 7.4.2, *Временное отстранение* не может быть наложено, если *Спортсмену* или иному *Лицу* не будет предоставлена: (a) возможность проведения *Временного слушания* либо до, либо своевременно после наложения *Временного отстранения*; или (b) возможность ускоренного слушания в соответствии со Статьей 8 на своевременной основе после наложения *Временного отстранения*.

Наложение *Временного отстранения* или решение не налагать *Временное отстранение* могут быть обжалованы в ускоренном порядке в соответствии со Статьей 13.2.

**7.4.4** Добровольное принятие *Временного отстранения*

*Спортсмены* по собственной инициативе могут добровольно принять *Временное отстранение*, если это сделано до более позднего из: (i) истечения десяти (10) дней с момента отчета о *Пробе Б* (или отказа от *Пробы Б*) или десяти (10) дней с момента уведомления о любом другом нарушении антидопингового правила, или (ii) даты, когда *Спортсмен* впервые участвует в соревнованиях после такого отчета или уведомления.

Другие *Лица* по собственной инициативе могут добровольно принять *Временное отстранение*, если они сделали это в течение десяти (10) дней с момента уведомления о нарушении антидопингового правила.

После такого добровольного принятия *Временное отстранение* вступает в полную силу и применяется так же, как если бы *Временное отстранение* было наложено в соответствии со Статьей 7.4.1 или 7.4.2; при условии, однако, что в любое время после добровольного принятия *Временного отстранения Спортсмен* или иное *Лицо* могут отозвать такое согласие, и в этом случае *Спортсмену* или иному *Лицу* не будет зачтено время, отбытое в течение *Временного отстранения*.

**7.4.5** Если *Временное отстранение* налагается на основании *Неблагоприятного результата анализа Пробы А*, а последующий анализ *Пробы Б* (по требованию *Спортсмена* или FAI) не подтверждает анализ *Пробы А*, *Спортсмен* не должен подлежать дальнейшему *Временному отстранению* в связи с нарушением Статьи 2.1. В обстоятельствах, когда *Спортсмен* (или команда *Спортсмена*) были сняты с *Мероприятия* на основании нарушения Статьи 2.1, а последующий анализ *Пробы Б* не подтвердил результат *Пробы А*, тогда, если для *Спортсмена* или команды все еще возможно быть повторно включенными в *Мероприятие*, без влияния на *Мероприятие* иным образом, *Спортсмен* или команда могут продолжать принимать участие в *Мероприятии*.

## 7.5 Решения по Обработке результатов

Решения по *Обработке результатов* или постановления FAI не должны претендовать на то, чтобы быть ограниченными конкретной географической областью или видом спорта FAI, и должны рассматривать и определять без ограничений следующие вопросы: (i) было ли совершено нарушение антидопингового правила или должно ли быть наложено *Временное отстранение*, фактическую основу для такого определения и конкретные Статьи, которые были нарушены, и (ii) все *Последствия*, вытекающие из нарушения антидопингового правила, включая применимые *Аннулирования* по Статьям 9 и 10.10, любые лишения медалей или призов, любой период *Дисквалификации* (и дату её начала) и любые *Финансовые последствия*.<sup>34</sup>

## 7.6 Уведомление о решениях по Обработке результатов

FAI уведомляет *Спортсменов*, других *Лиц*, *Подписантов* и *ВАДА* о решениях по *Обработке результатов* в соответствии со статьей 14.2 и *Международным стандартом Обработки результатов*.

## 7.7 Уход из спорта<sup>35</sup>

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* уходит из спорта в то время, когда в FAI идет процесс *Обработки результатов*, FAI сохраняет за собой право завершить процесс *Обработки результатов*. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* уходит из спорта до того, как начался какой-либо процесс *Обработки результатов*, и FAI имела полномочия по *Обработке результатов* в отношении *Спортсмена* или иного *Лица* в то время, когда *Спортсмен* или иное *Лицо* совершили нарушение антидопингового правила, FAI имеет право проводить *Обработку результатов*.

## СТАТЬЯ 8 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ СЛУШАНИЯ

В отношении любого *Лица*, подозреваемого в нарушении антидопингового правила, FAI должна обеспечить справедливое слушание дела в разумные сроки справедливой, беспристрастной и *Оперативно независимой* антидопинговой комиссией в соответствии с *Кодексом* и *Международным стандартом Обработки результатов*.

<sup>34</sup> [Комментарий к Статье 7.5: Решения по Обработке результатов, включая Временное отстранение.

Каждое решение FAI должно касаться того, было ли совершено нарушение антидопингового правила, и всех *Последствий*, вытекающих из этого нарушения, включая любые *Аннулирования*, кроме *Аннулирования* по Статье 10.1 (которое остается на усмотрение руководящего органа Мероприятия).

В соответствии со Статьей 15, такое решение и наложение его *Последствий* автоматически вступают в силу в каждом виде спорта в каждой стране. Например, для подтверждения того, что *Спортсмен* совершил нарушение антидопингового правила на основании *Неблагоприятного результата анализа Пробы*, взятой *Во время соревнования*, *результаты Спортсмена*, полученные на *Соревновании*, будут *Аннулированы* в соответствии со статьей 9, а все другие *результаты в соревнованиях*, полученные *Спортсменом* с даты взятия *Пробы* в течение периода *Дисквалификации* также *Аннулируются* в соответствии со Статьей 10.10; если *Неблагоприятный результат анализа* явился *результатом Тестирования на Мероприятии*, *Организатор крупного мероприятия* несет ответственность за принятие решения об *аннулировании других личных результатов Спортсмена на Мероприятии до взятия Пробы* в соответствии со Статьей 10.1.]

<sup>35</sup> [Примечание к Статье 7.7: Поведение *Спортсмена* или иного *Лица* до того, как *Спортсмен* или иное *Лицо* подверглись действию любой *Антидопинговой организации*, не будет являться нарушением антидопингового правила, но может быть законным основанием для отказа *Спортсмену* или иному *Лицу* в членстве в *спортивной организации*.]

## 8.1 Справедливые слушания

### 8.1.1 Справедливая, беспристрастная и *Оперативно независимая* Антидопинговая комиссия

**8.1.1.1** FAI учреждает Антидопинговую комиссию, уполномоченную заслушивать и определять, совершил ли *Спортсмен* или иное *Лицо*, подпадающее под действие данных Антидопинговых правил, нарушения антидопингового правила, и, если применимо, налагать соответствующие *Последствия*.

**8.1.1.2** FAI должна обеспечить отсутствие конфликта интересов в Антидопинговой комиссии FAI, а также соответствие ее состава, срока полномочий, профессионального опыта, *Оперативной независимости* и адекватного финансирования требованиям *Международного стандарта Обработки результатов*.

**8.1.1.3** Члены Правления, штатные сотрудники, члены комиссий, консультанты и должностные лица FAI или ее филиалов (например, *НАС* или конфедерации), а также любое *Лицо*, участвующее в расследовании и предварительном рассмотрении дела, не могут быть назначены в качестве членом и/или клерков (в той мере, в какой такой клерк участвует в процессе обсуждения и/или составления любого решения) Антидопинговой комиссии FAI. В особенности, ни один участник не должен был ранее рассматривать какую-либо заявку на *РТИ*, решение по *Обработке результатов* или апелляции по этому же делу.

**8.1.1.4** Антидопинговая комиссия FAI должна состоять из независимого председателя и четырех (4) других независимых членом.

**8.1.1.5** Каждый член назначается с учетом его необходимого антидопингового опыта, включая юридические, спортивные, медицинские и/или научные знания. Каждый член назначается на один возобновляемый срок в три (3) года.

**8.1.1.6** Антидопинговая комиссия FAI должна быть в состоянии проводить слушания и процесс принятия решений без вмешательства со стороны FAI или какой-либо третьей стороны.

### 8.1.2 Процесс слушания

**8.1.2.1** Если FAI направляет *Спортсмену* или иному *Лицу* уведомление о потенциальном нарушении антидопингового правила, и *Спортсмен* или иное *Лицо* не отказывается от слушания в соответствии со Статьей 8.3.1 или Статьей 8.3.2, дело должно быть передано в Антидопинговую комиссию FAI для слушания и вынесения решения, которые должны проводиться в соответствии с принципами, описанными в Статьях 8 и 9 *Международного стандарта Обработки результатов*.

**8.1.2.2** Председатель назначает трех (3) членом (в число которых может входить Председатель) для рассмотрения этого дела. При рассмотрении дела один (1) член комиссии должен быть квалифицированным юристом с не менее чем тремя (3) годами соответствующего юридического опыта, а один (1) член комиссии должен быть квалифицированным практикующим врачом с не менее чем тремя (3) годами соответствующего медицинского опыта.

- 8.1.2.3** После назначения Председателем членов Антидопинговой комиссии FAI каждый член также должен подписать декларацию об отсутствии известных ему или ей фактов или обстоятельств, которые могли бы поставить под сомнение их беспристрастность в глазах какой-либо из сторон, за исключением обстоятельств, указанных в декларации.
- 8.1.2.4** Слушания, проводимые в связи с *Мероприятиями* в отношении *Спортсменов* и других *Лиц*, на которых распространяются настоящие Антидопинговые правила, могут проводиться в ускоренном порядке, если это разрешено Антидопинговой комиссией FAI.<sup>36</sup>
- 8.1.2.5** ВАДА, НАС и Национальная антидопинговая организация Спортсмена или иного *Лица* могут присутствовать на слушании в качестве наблюдателей. В любом случае они должны полностью осведомлены FAI о статусе незавершенных дел и результатах всех слушаний.

## **8.2 Уведомление о решениях**

- 8.2.1** В конце слушания или сразу же после него Антидопинговая комиссия FAI выносит письменное решение, соответствующее Статье 9 *Международного стандарта Обработки результатов* и включающее в себя полные причины решения, срок наложенной *Дисквалификации*, *Аннулирование* результатов в соответствии со Статьей 10.10 и, если применимо, обоснование того, почему не были наложены наибольшие потенциальные *Последствия*.
- 8.2.2** FAI должна уведомить об этом решении *Спортсмена* или иное *Лицо*, а также другие *Антидопинговые организации*, имеющие право на апелляцию в соответствии со Статьей 13.2.3, и должна незамедлительно сообщить о нем в АДАМС. Решение может быть обжаловано в соответствии со Статьей 13.

## **8.3 Отказ от слушания**

- 8.3.1** *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которых выдвинуто обвинение в нарушении антидопингового правила, могут напрямую отказаться от слушания и согласиться с *Последствиями*, предложенными FAI.
- 8.3.2** Однако, если *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которых выдвинуто обвинение в нарушении антидопингового правила, не оспорят это утверждение в течение двадцати (20) дней или в течение иного срока, указанного в уведомлении, направленном FAI, в котором утверждается нарушение, то считается, что они отказались от слушания, признали нарушение и согласились с предложенными *Последствиями*.
- 8.3.3** В случаях, когда применяются Статьи 8.3.1 или 8.3.2, слушание перед Антидопинговой комиссией FAI не требуется. Вместо этого FAI должна незамедлительно издать письменное решение, соответствующее Статье 9 *Международного стандарта Обработки результатов* и включающее в себя полные причины решения, срок наложенной *Дисквалификации*, *Аннулирование* результатов в соответствии со Статьей 10.10 и, если применимо, обоснование того, почему не были наложены наибольшие потенциальные *Последствия*.

<sup>36</sup> [Комментарий к Статье 8.1.2.4: Например, слушание может быть ускорено накануне крупного Мероприятия, когда решение о нарушении антидопинговых правил необходимо для определения права спортсмена на участие в Мероприятии, или во время Мероприятия, если разрешение дела повлияет на действительность результатов Спортсмена или продолжение участия в Мероприятии.]

- 8.3.4** FAI должна уведомить об этом решении *Спортсмена* или иное *Лицо*, а также другие *Антидопинговые организации*, имеющие право на апелляцию в соответствии со Статьей 13.2.3, и незамедлительно сообщает о нем в АДАМС. FAI должна *Публично обнародовать* это решение в соответствии со Статьей 14.3.2.

#### **8.4 Единичное слушание перед CAS**

Нарушения антидопингового правила, заявленные в отношении *Спортсменов международного уровня*, *Спортсменов национального уровня* или других *Лиц*, могут быть рассмотрены, с согласия *Спортсмена* или другого *Лица*, FAI (если она несет ответственность за *Обработку результатов* в соответствии со Статьей 7) и ВАДА, на единичном слушании непосредственно в CAS.<sup>37</sup>

### **СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ЛИЧНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ**

Нарушение антидопингового правила в *Индивидуальных видах спорта* в связи с тестом *Во время соревнования* автоматически приводит к *Аннулированию* результата, полученного в этом *Соревновании*, со всеми вытекающими *Последствиями*, включая лишение любых медалей, очков и призов.<sup>38</sup>

### **СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ**

#### **10.1 Аннулирование результатов Мероприятия, в ходе которого имело место нарушение антидопингового правила.**

- 10.1.1** Нарушение антидопингового правила, произошедшее во время или в связи с *Мероприятием*, может по решению руководящего органа *Мероприятия* привести к *Аннулированию* всех личных результатов *Спортсмена*, полученных на этом *Мероприятии*, со всеми *Последствиями*, включая лишение всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в Статье 10.1.2.

Факторы, которые необходимо учитывать при рассмотрении вопроса об *Аннулировании* других результатов в *Мероприятии*, могут включать в себя, например, серьезность нарушения *Спортсменом* антидопингового правила и отрицательный результат теста *Спортсмена* на других *Соревнованиях*.

- 10.1.2** Если *Спортсмен* докажет, что в нарушении *Отсутствует* его или её *Вина* или *Халатность*, личные результаты *Спортсмена* на других *Соревнованиях* не подлежат *Аннулированию*, за исключением случаев, когда на результаты *Спортсмена* на *Соревнованиях*, отличных от *Соревнования*, на котором произошло нарушение антидопингового правила, скорее всего, повлияло нарушение *Спортсменом* антидопингового правила.

#### **10.2 Дисквалификация за наличие, Использование или Попытку использования или Обладание Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом**

<sup>37</sup> [Комментарий к Статье 8.4: Ничто, изложенное в Статье 8.4, не препятствует *Спортсмену* или иному *Лицу* и FAI (если она несет ответственность за *Обработку результатов*) отказаться от своего права на апелляцию по соглашению. Однако такой отказ связывает только стороны такого соглашения, а не любую другую организацию, имеющую право на апелляцию в соответствии с Кодексом.]

<sup>38</sup> [Примечание к Статье 9: В командных видах спорта любые награды, полученные отдельными игроками, будут *Аннулированы*. Тем не менее, *Аннулирование* команды осуществляется в соответствии со Статьей 11. В видах спорта, которые не являются командными, но в которых награды присуждаются командам, *Аннулирование* или другие дисциплинарные меры против команды, если один или несколько членов команды нарушили антидопинговое правило, должны быть предусмотрены в применяемых правилах Международной Федерации.]

<sup>39</sup> [Комментарий к Статье 10.1.1: В то время как Статья 9 *Аннулирует* результат одного *Соревнования*, в котором *Спортсмен* показал положительный результат (например, 100 м на спине), данная статья может привести к *Аннулированию* всех результатов на всех этапах во время *Соревнования* (например, на Чемпионате мира по плаванию).]

Период *Дисквалификации* за нарушение Статьи 2.1, 2.2 или 2.6, с возможностью отмены, сокращения или приостановления в соответствии со Статьей 10.5, 10.6 или 10.7, должен быть следующим:

**10.2.1** Период *Дисквалификации*, в соответствии со статьей 10.2.4, составляет четыре (4) года, если:

**10.2.1.1** Нарушение антидопингового правила не связано с *Особой субстанцией* или *Особым методом*, за исключением случаев, когда *Спортсмен* или иное *Лицо* может доказать, что нарушение антидопингового правила не было преднамеренным.<sup>40</sup>

**10.2.1.2** Нарушение антидопингового правила связано с *Особой субстанцией* или *Особым методом*, и FAI может установить, что нарушение антидопингового правила было преднамеренным.

**10.2.2** Если Статья 10.2.1 не применяется, с учетом Статьи 10.2.4.1, период *Дисквалификации* составляет два (2) года.

**10.2.3** Используемый в статье 10.2 термин «преднамеренный» нужен для обозначения тех *Спортсменов* или иных *Лиц*, кто знает, что совершаемые ими действия представляют собой нарушение антидопингового правила, или знает, что существует значительный риск того, что такое поведение может представлять собой или привести к нарушению антидопингового правила, и явно игнорирует этот риск. Нарушение антидопингового правила, обнаруженного в результате *Неблагоприятного результата анализа*, для субстанции, запрещенной только *Во время соревнования*, на основании опровержимой презумпции должно считаться не «преднамеренным», если субстанция является *Особой субстанцией*, и *Спортсмен* может доказать, что *Запрещенная субстанция Использовалась Вне соревнования*. Нарушение антидопингового правила, обнаруженное в результате *Неблагоприятного результата анализа* для субстанции, запрещенной только *Во время соревнования*, не должно считаться «преднамеренным», если эта субстанция не является *Особой субстанцией*, и *Спортсмен* может доказать, что *Запрещенная субстанция* была *Использована Вне соревнований* в контексте, не связанном со спортивными достижениями.<sup>41</sup>

**10.2.4** Несмотря на любое другое положение Статьи 10.2, если нарушение антидопингового правила включает в себя *Субстанцию, вызывающую зависимость*, и:

**10.2.4.1** Если *Спортсмен* может доказать, что прием внутрь или *Использование* имело место *Вне соревнования* и не было связано со спортивными результатами, то срок *Дисквалификации* составляет три (3) месяца.

Кроме того, срок *Дисквалификации*, рассчитываемый в соответствии с данной Статьей 10.2.4.1, может быть сокращен до одного (1) месяца, если *Спортсмен* или иное *Лицо* удовлетворительно завершат программу лечения от злоупотребления *Субстанцией, вызывающей зависимость*, утвержденную FAI. Срок *Дисквалификации*, установленный в данной статье 10.2.4.1, не подлежит сокращению на основании какого-либо положения статьи 10.6.<sup>42</sup>

<sup>40</sup> [Комментарий к Статье 10.2.1.1: Хотя теоретически *Спортсмен* или иное *Лицо* могут доказать, что нарушение антидопингового правила не было преднамеренным, не показывая, каким образом *Запрещенная субстанция* попала в его организм, крайне маловероятно, что в случае применения допинга по Статье 2.1 *Спортсмену* удастся доказать, что он действовал непреднамеренно, не установив источник *Запрещенной субстанции*.]

<sup>41</sup> [Комментарий к Статье 10.2.3: Статья 10.2.3 содержит специальное определение «преднамеренного», которое должно применяться исключительно для целей Статьи 10.2.]

<sup>42</sup> [Комментарий к Статье 10.2.4.1: Решения относительно того, утверждена ли программа лечения и удовлетворительно ли *Спортсмен* или иное *Лицо* выполнили программу, должны приниматься по единоличному усмотрению FAI. Эта статья предназначена для того, чтобы дать FAI свободу действий в применении собственного суждения для определения и утверждения законных и авторитетных, а не «поддельных» программ лечения. Однако ожидается, что характеристики законных программ лечения могут широко варьироваться и меняться с течением времени, так что ВАДА нецелесообразно разрабатывать обязательные критерии для приемлемых программ лечения.]

**10.2.4.2** Если прием внутрь, *Использование* или *Обладание* произошли *Во время соревнования*, и *Спортсмен* может доказать, что контекст приема внутрь, *Использования* или *Обладания* не был связан со спортивными результатами, то прием внутрь, *Использование* или *Обладание* не должны считаться преднамеренными для целей Статьи 10.2.1 и не должны являться основанием для установления *Отягчающих обстоятельств* в соответствии со Статьей 10.4.

### **10.3 Дисквалификация за другие нарушения антидопингового правила**

Период *Дисквалификации* за нарушение антидопингового правила, кроме предусмотренных в Статье 10.2, должен быть следующим, если не применяются Статьи 10.6 или 10.7:

**10.3.1** За нарушения статьи 2.3 или 2.5 срок *Дисквалификации* должен составлять четыре (4) года, за следующими исключениями: (i) в случае неявки на сдачу *Пробы*, если *Спортсмен* сможет доказать, что совершение нарушения антидопингового правила не было преднамеренным, срок *Дисквалификации* составляет два (2) года; (ii) во всех других случаях, если *Спортсмен* или иное *Лицо* смогут доказать исключительные обстоятельства, оправдывающие сокращение срока *Дисквалификации*, срок *Дисквалификации* должен быть в диапазоне от двух (2) лет до четырех (4) лет в зависимости от степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*; или (iii) в случае с *Защищаемым лицом* или *Спортсменом-любителем* срок *Дисквалификации* должен составлять не более двух (2) лет или, как минимум, выговор и отсутствие срока *Дисквалификации*, в зависимости от степени *Вины Защищаемого лица* или *Спортсмена-любителя*.

**10.3.2** За нарушения Статьи 2.4 срок *Дисквалификации* составляет два (2) года с возможностью сокращения минимум до одного (1) года, в зависимости от степени *Вины Спортсмена*. Гибкость между двумя (2) годами и одним (1) годом *Дисквалификации* в данной статье недоступна для *Спортсменов*, если характер изменения местонахождения в последнюю минуту или другого поведения вызывает серьезное подозрение, что *Спортсмен* пытался избежать доступности для *Тестирования*.

**10.3.3** За нарушения Статьи 2.7 или 2.8 срок *Дисквалификации* должен составлять не менее четырех (4) лет вплоть до пожизненной *Дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение Статьи 2.7 или Статьи 2.8 с участием *Защищаемого лица* считается особо серьезным нарушением и, если оно совершено *Персоналом Спортсмена*, за нарушения, не связанные с *Особыми субстанциями*, на *Персонал Спортсмена* налагается пожизненная *Дисквалификация*. Кроме того, о существенных нарушениях статьи 2.7 или 2.8, которые могут также нарушать законы и правила, не связанные со спортом, необходимо сообщать компетентным административным, профессиональным или судебным органам.<sup>43</sup>

**10.3.4** За нарушения Статьи 2.9 срок *Дисквалификации* должен составлять не менее двух (2) лет, вплоть до пожизненной *Дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения.

<sup>43</sup> [Комментарий к Статье 10.3.3: Те, кто причастен к допингу Спортсменов или сокрытию допинга, должны подвергаться более суровым санкциям, чем Спортсмены с положительным результатом теста. Поскольку полномочия спортивных организаций, как правило, ограничиваются *Дисквалификацией аккредитации, членства и других спортивных льгот, информирование компетентных органов о Персонале Спортсменов является важным шагом в сдерживании допинга.*]

**10.3.5** За нарушения Статьи 2.10 срок *Дисквалификации* должен составлять два (2) года с возможностью сокращения минимум до одного (1) года, в зависимости от степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица* и других обстоятельств нарушения.<sup>44</sup>

**10.3.6** За нарушения Статьи 2.11 срок *Дисквалификации* должен составлять не менее двух (2) лет, вплоть до пожизненной *Дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения, совершенного *Спортсменом* или иным *Лицом*.<sup>45</sup>

#### **10.4 Отягчающие обстоятельства, которые могут увеличить срок *Дисквалификации***

Если FAI установит в отдельном случае, связанном с нарушением антидопингового правила, кроме нарушений, предусмотренных статьями 2.7 (*Торговля или Попытка торговли*), 2.8 (*Назначение или Попытка назначения*), 2.9 (*Соучастие или Попытка соучастия*) или 2.11 (*Действия Спортсмена или иного Лица, направленные на то, чтобы воспрепятствовать или отомстить за сообщение властям*), что существуют *Отягчающие обстоятельства*, которые оправдывают срок наложенной *Дисквалификации*, превышающий стандартную санкцию, то срок *Дисквалификации*, который был бы применён в противном случае, увеличивается на дополнительный период *Дисквалификации* вплоть до двух (2) лет в зависимости от серьезности нарушения и характера *Отягчающих обстоятельств*, за исключением случаев, когда *Спортсмен* или иное *Лицо* могут доказать, что они не совершали нарушения антидопингового правила сознательно.<sup>46</sup>

#### **10.5 Отмена периода *Дисквалификации* при *Отсутствии Вины* или *Халатности***

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* в отдельном случае докажут, что у него или у неё *Отсутствует Вина* или *Халатность*, тогда применяемый в противном случае срок *Дисквалификации* должен быть отменен.<sup>47</sup>

#### **10.6 Сокращение периода *Дисквалификации* на основании *Незначительной Вины* или *Халатности***

**10.6.1** Сокращение санкций при особых обстоятельствах за нарушения Статьи 2.1, 2.2 или 2.6.

Все сокращения по Статье 10.6.1 являются взаимоисключающими и не суммируются.

##### **10.6.1.1 Особые субстанции или Особые методы**

<sup>44</sup> [Комментарий к Статье 10.3.5: Если «иное Лицо», упомянутое в Статье 2.10, является юридическим лицом, а не физическим, такое юридическое лицо может быть подвергнуто дисциплинарному взысканию в соответствии со Статьей 12.]

<sup>45</sup> [Комментарий к Статье 10.3.6: Поведение, нарушающее как Статью 2.5 (*Фальсификация*), так и Статью 2.11 (*Действия Спортсмена или иного Лица, направленные на то, чтобы воспрепятствовать или отомстить за сообщение властям*), должны быть наказаны на основании нарушения, которое влечет за собой более суровую санкцию.]

<sup>46</sup> [Комментарий к Статье 10.4: Нарушения Статей 2.7 (*Торговля или Попытка торговли*), 2.8 (*Назначение или Попытка назначения*), 2.9 (*Соучастие или Попытка соучастия*) и 2.11 (*Действия Спортсмена или иного Лица, направленные на то, чтобы воспрепятствовать или отомстить за сообщение властям*) не подпадают под действие статьи 10.4, поскольку санкции за эти нарушения уже предусматривают достаточную свободу действий вплоть до пожизненного запрета, без рассмотрения каких-либо *Отягчающих обстоятельств*.]

<sup>47</sup> [Комментарий к статье 10.5: Данная Статья и Статья 10.6.2 применяются только к наложению санкций; они неприменимы к определению того, имело ли место нарушение антидопингового правила. Они будут применяться только в исключительных обстоятельствах, например, когда Спортсмен может доказать, что, несмотря на все надлежащие меры, он или она подверглись саботажу со стороны участника. И наоборот, *Отсутствие Вины* или *Халатности* не будет применяться в следующих случаях: (а) положительный тест в результате неправильно маркированного или загрязненного витамина или пищевой добавки (*Спортсмены несут ответственность за то, что они потребляют (Статья 2.1), и были предупреждены о возможности загрязнения добавки*); (б) Назначение Запрещенной субстанции личным врачом или тренером Спортсмена без уведомления Спортсмена (*Спортсмены несут ответственность за свой выбор медицинского персонала и за информирование медицинского персонала о том, что им нельзя давать какую-либо Запрещенную субстанцию*); и (с) саботаж еды или питья Спортсмена со стороны супруга, тренера или другого Лица, входящего в круг общения Спортсмена (*Спортсмены несут ответственность за то, что они потребляют, и за поведение тех Лиц, которым они доверили доступ к своей еде и питью*). Однако, в зависимости от уникальных фактов конкретного дела, любая из приведенных иллюстраций может привести к смягчению санкции в соответствии со Статьей 10.6 на основании *Незначительной Вины* или *Халатности*.]

Если нарушение антидопингового правила связано с *Особой субстанцией* (кроме *Субстанции, вызывающей зависимость*) или *Особым методом*, и *Спортсмен* или иное *Лицо* могут доказать *Незначительную Вину* или *Халатность*, минимальным наказанием должен быть выговор без наложения *Дисквалификации*, а максимальным – два (2) года *Дисквалификации*, в зависимости от степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*.

#### 10.6.1.2 *Загрязненные продукты*

В случаях, когда *Спортсмен* или иное *Лицо* могут доказать как *Незначительную Вину* или *Халатность*, так и то, что обнаруженная *Запрещенная субстанция* (кроме *Субстанции, вызывающей зависимость*) была получена из *Загрязненного продукта*, минимальным наказанием должен быть выговор без наложения *Дисквалификации*, а максимальным – два (2) года *Дисквалификации*, в зависимости от степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*.<sup>48</sup>

#### 10.6.1.3 *Защищаемые лица или Спортсмены-любители*

Если нарушение антидопингового правила, не связанное с *Субстанцией, вызывающей зависимость*, совершено *Защищаемым лицом* или *Спортсменом-любителем*, и *Защищаемое лицо* или *Спортсмен-любитель* смогут доказать *Незначительную Вину* или *Халатность*, минимальным наказанием должен быть выговор без наложения *Дисквалификации*, а максимальным – два (2) года *Дисквалификации*, в зависимости от степени *Вины Защищаемого лица* или *Спортсмена-любителя*.

#### 10.6.2 *Применение Незначительной Вины или Халатности* помимо применения Статьи 10.6.1

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* докажут в отдельном случае, к которому Статья 10.6.1 неприменима, что у него или у неё *Незначительная Вина* или *Халатность*, то, при условии дальнейшего сокращения или отмены, как предусмотрено в Статье 10.7, применимый в иных случаях срок *Дисквалификации* может быть сокращен в зависимости от степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*, но сокращенный срок *Дисквалификации* не может быть меньше половины срока *Дисквалификации*, применяемого в противном случае. Если в противном случае применимый срок *Дисквалификации* составляет пожизненно, сокращенный срок в соответствии с настоящей Статьей может составлять не менее восьми (8) лет.<sup>49</sup>

<sup>48</sup> [Примечание к Статье 10.6.1.2: Для того, чтобы воспользоваться преимуществами этой Статьи, *Спортсмен* или иное *Лицо* должны не только доказать, что обнаруженная *Запрещенная субстанция* была получена из *Загрязненного продукта*, но и отдельно доказать *Незначительную Вину* или *Халатность*. Следует также отметить, что *Спортсмены* предупреждены о том, что они принимают пищевые добавки на свой страх и риск. Уменьшение наказания, основанное на *Незначительной Вине* или *Халатности*, редко применялось в случаях использования *Загрязненного продукта*, за исключением случаев, когда *Спортсмен* проявлял большую осторожность перед приемом *Загрязненного продукта*. При оценке того, может ли *Спортсмен* установить источник *Запрещенной субстанции*, важно, например, установить, действительно ли *Спортсмен* использовал *Загрязненный продукт* или задекларировал ли *Спортсмен продукт*, который впоследствии был признан *загрязненным*, на бланке *Допинг-контроля*.

Эта статья не должна распространяться за пределы продуктов, прошедших определенный производственный процесс. Если *Неблагоприятный результат* анализа является результатом *загрязнения окружающей среды «непродукта»*, такого как *водопроводная вода* или *вода из озера*, в обстоятельствах, когда ни один разумный человек не ожидает какого-либо риска нарушения антидопингового правила, это подпадает под *Отсутствие Вины* или *Халатности* по Статье 10.5.]

<sup>49</sup> [Комментарий к Статье 10.6.2: Статья 10.6.2 может применяться к любому нарушению антидопингового правила, за исключением тех статей, где преднамеренное действие является элементом нарушения антидопингового правила (например, Статьи 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 или 2.11) или элементом конкретной санкции (например, Статья 10.2.1), или диапазон *Дисквалификации* уже предусмотрен в статье на основании степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*.]

**10.7** Отмена, сокращение или приостановка срока *Дисквалификации* или других *Последствий* по причинам, отличным от *Вины*

**10.7.1** *Существенная помощь* в обнаружении или установлении нарушений *Кодекса*<sup>50</sup>

**10.7.1.1** FAI может до вынесения апелляционного решения по Статье 13 или до истечения срока подачи апелляции приостановить часть *Последствий* (кроме *Дисквалификации* и обязательного *Публичного обнародования*), налагаемых в отдельном случае, если *Спортсмен* или иное *Лицо* оказали *Существенную помощь Антидопинговой организации*, криминальным властям или профессиональному дисциплинарному органу, в результате чего: (i) *Антидопинговая организация* обнаружила или возбудила дело о нарушении антидопингового правила другим *Лицом*; или (ii) криминальный или дисциплинарный орган выявляет или выдвигает обвинение в уголовном правонарушении или нарушении профессиональных правил, совершенных другим *Лицом*, и информация, предоставленная *Лицом*, оказывающим *Существенную помощь*, становится доступной для FAI или другой *Антидопинговой организации*, ответственной за *Обработку результатов*; или (iii) это приводит к возбуждению ВАДА судебного разбирательства против Подписанта, лаборатории, аккредитованной ВАДА, или отдела управления паспортами *Спортсменов* (как определено в *Международном стандарте Тестирования* и расследований) за несоблюдение *Кодекса*, *Международного стандарта* или *Технического документа*; или (iv) с одобрения ВАДА, это приводит к тому, что уголовный или дисциплинарный орган возбуждает уголовное дело или дело по нарушению профессиональных или спортивных правил, возникающее в результате нарушения честности спорта, отличного от допинга. После принятия апелляционного решения в соответствии со Статьей 13 или по истечению срока подачи апелляции FAI может приостановить действие только части иных применимых *Последствий* с одобрения ВАДА.

Степень, до которой может быть приостановлен применимый в других случаях срок *Дисквалификации*, должна зависеть от серьезности нарушения антидопингового правила, совершенного *Спортсменом* или иным *Лицом*, и значимости *Существенной помощи*, оказанной *Спортсменом* или иным *Лицом* в усилиях по устранению допинга в спорте, несоблюдения *Кодекса* и/или нарушений честности спорта. *Дисквалификация* может быть приостановлена не более чем на три четверти срока *Дисквалификации*, применяемой в противном случае. Если в противном случае применимый период *Дисквалификации* составляет пожизненно, неприостановленный период в соответствии с настоящей Статьей должен составлять не менее восьми (8) лет. Для целей настоящего параграфа применимый в иных случаях срок *Дисквалификации* не должен включать какой-либо период *Дисквалификации*, который мог бы быть добавлен в соответствии со статьей 10.9.3.2 данных Антидопинговых правил.

По запросу *Спортсмена* или иного *Лица*, кто желает оказать *Существенную помощь*, FAI разрешает *Спортсмену* или иному *Лицу* предоставить ей информацию в соответствии с *Соглашением без ущерба*.

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* отказываются продолжать сотрудничество и оказывать полную и заслуживающую доверия *Существенную помощь*, на которой основывалась приостановка *Последствий*, FAI должна восстановить оригинальные *Последствия*.

<sup>50</sup> [Комментарий к Статье 10.7.1: Сотрудничество Спортсменов, Персонала Спортсмена и других Лиц, которые признают свои ошибки и готовы выявить другие нарушения антидопингового правила, важно для чистоты спорта.]

Если FAI решает восстановить приостановленные *Последствия* или решает не восстанавливать приостановленные *Последствия*, данные решения могут быть обжалованы любым *Лицом*, имеющим право на обжалование в соответствии со Статьей 13.

**10.7.1.2** Для дальнейшего поощрения *Спортсменов* и иных *Лиц* к оказанию *Существенной помощи Антидопинговым организациям*, по запросу FAI или по запросу *Спортсмена* или иного *Лица*, которые совершили или про которых утверждается, что они совершили нарушение антидопингового правила или другое нарушение *Кодекса*, ВАДА может согласиться на любом этапе процесса *Обработки результатов*, в том числе после решения по апелляции в соответствии со Статьей 13, на то, что оно считает надлежащим приостановлением срока *Дисквалификации*, применимого в ином случае, и других *Последствий*. В исключительных обстоятельствах ВАДА может согласиться на приостановку срока *Дисквалификации* и других *Последствий* за *Существенную помощь*, превышающие те, которые предусмотрены в данной статье, или даже на отмену срока *Дисквалификации*, обязательного *Публичного обнародования* и/или возврата призовых денег или выплат штрафов или расходов. Согласие ВАДА будет основываться на тех же принципах возможного восстановления *Последствий*, которые указаны в данной статье. Несмотря на Статью 13, решения ВАДА в контексте данной Статьи 10.7.1.2 не могут быть обжалованы.

**10.7.1.3** Если FAI приостанавливает действие какой-либо части санкции, применимой в ином случае, из-за *Существенной помощи*, то другим *Антидопинговым организациям* с правом подачи апелляции в соответствии со Статьей 13.2.3, как это предусмотрено в Статье 14.2, должно быть направлено уведомление с обоснованием решения. В исключительных обстоятельствах, если ВАДА решает, что это будет в интересах борьбы с допингом, ВАДА может уполномочить FAI заключить соответствующие соглашения о конфиденциальности, ограничивающие или отсрочивающие раскрытие соглашения о *Существенной помощи* или характера предоставляемой *Существенной помощи*.

**10.7.2** Признание нарушения антидопингового правила при отсутствии других доказательств

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* добровольно признает совершение нарушения антидопингового правила до получения уведомления о взятии *Пробы*, которая может установить нарушение антидопингового правила (или, в случае нарушения антидопингового правила, отличного от Статьи 2.1, до получения первого уведомления о допущенном нарушении в соответствии со Статьей 7), и это признание является единственным достоверным доказательством нарушения на момент признания, то срок *Дисквалификации* может быть сокращен, но не более чем на половину срока *Дисквалификации*, применимого в противном случае.<sup>51</sup>

**10.7.3** Применение нескольких оснований для смягчения санкции

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* подтверждает право на снижение санкции в соответствии с более чем одним положением Статьи 10.5, 10.6 или 10.7, до применения любого сокращения или отстранения в соответствии со Статьей 10.7, применимый в других случаях период *Дисквалификации* должен быть определен в соответствии со Статьями 10.2, 10.3, 10.5 и 10.6. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* докажет, что имеет право на сокра-

<sup>51</sup> [Комментарий к Статье 10.7.2: Эта статья предназначена для применения, если Спортсмен или иное Лицо заявляет о нарушении антидопингового правила в обстоятельствах, когда ни одна из Антидопинговых организаций не знает, что совершено нарушение антидопингового правила. Она не предназначена для применения к обстоятельствам, когда признание происходит после того, как Спортсмен или иное Лицо полагают, что его или ее вот-вот поймут. Время, на которое уменьшается Дисквалификация, должно основываться на вероятности того, что Спортсмен или иное Лицо были бы пойманы, если бы он или она не заявили об этом добровольно.]

щение или приостановку срока *Дисквалификации* в соответствии со Статьей 10.7, срок *Дисквалификации* может быть сокращен или приостановлен, но не более чем на одну четвертую срока *Дисквалификации*, примененного в противном случае.

## 10.8 Соглашения в ходе *Обработки результатов*

### 10.8.1 Сокращение на один (1) год за определенные нарушения антидопингового правила на основании раннего признания и принятия санкций

Если *Спортсмен* или иное *Лицо*, будучи уведомленными FAI о потенциальном нарушении антидопингового правила, которое влечет за собой утверждённый срок *Дисквалификации* в четыре (4) года или более (включая любой период *Дисквалификации*, утвержденный в соответствии со Статьей 10.4), признает нарушение и принимает утвержденный срок *Дисквалификации* не позднее, чем через двадцать (20) дней после получения уведомления об обвинении в нарушении антидопингового правила, *Спортсмен* или иное *Лицо* могут получить сокращение на один (1) год срока *Дисквалификации*, утвержденного FAI. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* получают сокращение утвержденного периода *Дисквалификации* на один (1) год в соответствии с данной статьей 10.8.1, никакое дальнейшее сокращение утвержденного периода *Дисквалификации* в соответствии с любой другой статьей не допускается.<sup>52</sup>

### 10.8.2 Соглашение о разрешении дела

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* признают нарушение антидопингового правила после того, как FAI обвинила их в нарушении антидопингового правила, и соглашаются с *Последствиями*, приемлемыми для FAI и ВАДА, на их собственное усмотрение тогда: (а) *Спортсмену* или иному *Лицу* может быть сокращен срок *Дисквалификации* на основании оценки FAI и ВАДА применения Статей с 10.1 по 10.7 к подтвержденному нарушению антидопингового правила, серьезности нарушения, степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица* и того, насколько быстро *Спортсмен* или иное *Лицо* признали нарушение; и (b) период *Дисквалификации* может начаться уже с даты взятия *Пробы* или с даты последнего подобного нарушения антидопингового правила. Однако в каждом случае, когда применяется данная статья, *Спортсмен* или иное *Лицо* должны отбыть не менее половины согласованного срока *Дисквалификации*, начиная с даты, когда *Спортсмен* или иное *Лицо* приняли наложение санкции, или с даты наложения *Временного отстранения*, которое впоследствии было соблюдено *Спортсменом* или иным *Лицом*, смотря что из этого наступило раньше. Решение ВАДА и FAI заключать или не заключать соглашение о разрешении дела, а также время сокращения и дата начала периода *Дисквалификации* не являются предметом определения или рассмотрения органом, проводящим слушания, и не подлежат обжалованию по Статье 13.

По запросу *Спортсмена* или иного *Лица*, которые хотят заключить соглашение о разрешении дела в соответствии с настоящей статьей, FAI должна позволить *Спортсмену* или иному *Лицу* обсудить с ней признание нарушения антидопингового правила в соответствии с *Соглашением без ущерба*.<sup>53</sup>

## 10.9 Множественные нарушения

### 10.9.1 Второе или третье нарушение антидопингового правила

<sup>52</sup> [Примечание к Статье 10.8.1: Например, если FAI утверждает, что *Спортсмен* нарушил Статью 2.1 в отношении *Использования анаболического стероида* и утверждает, что применимый срок *Дисквалификации* составляет четыре (4) года, *Спортсмен* может в одностороннем порядке сократить срок *Дисквалификации* до трёх (3) лет путем признания нарушения и принятия трех (3) лет *Дисквалификации* в пределах срока, указанного в данной статье, без возможности дальнейшего сокращения. Это разрешает дело без необходимости слушания.]

<sup>53</sup> [Комментарий к Статье 10.8: Любые смягчающие илиотягчающие обстоятельства, изложенные в данной Статье 10, должны учитываться при определении *Последствий*, изложенных в соглашении о разрешении дела, и не должны применяться вне условий этого соглашения.]

**10.9.1.1** В случае второго нарушения *Спортсменом* или иным *Лицом* антидопингового правила срок *Дисквалификации* должен быть увеличен:

- (a) на шесть (6) месяцев *Дисквалификации*; или
- (b) на срок *Дисквалификации* в диапазоне между:
  - (i) суммой срока *Дисквалификации*, наложенной за первое нарушение антидопингового правила, и срока *Дисквалификации*, применяемой в противном случае ко второму нарушению антидопингового правила, рассматриваемому как первое нарушение, и
  - (ii) двойным сроком *Дисквалификации*, применяемой ко второму нарушению антидопингового правила, рассматриваемому как первое нарушение.

Срок *Дисквалификации* в пределах этого диапазона определяется на основании совокупности обстоятельств и степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица* в отношении второго нарушения.

**10.9.1.2** Третье нарушение антидопингового правила всегда приводит к пожизненной *Дисквалификации*, за исключением случаев, когда третье нарушение соответствует условию отмены или сокращения срока *Дисквалификации* в соответствии со Статьей 10.5 или 10.6 или связано с нарушением Статьи 2.4. В этих конкретных случаях срок *Дисквалификации* составляет от восьми (8) лет до пожизненной *Дисквалификации*.

**10.9.1.3** Срок *Дисквалификации*, установленный в Статьях 10.9.1.1 и 10.9.1.2, может быть дополнительно сокращен путем применения Статьи 10.7.

**10.9.2** Нарушение антидопингового правила, в отношении которого *Спортсмен* или иное *Лицо* докажут *Отсутствие Вины* или *Халатности*, не считается нарушением для целей данной Статьи 10.9. Кроме того, нарушение антидопингового правила, санкционированное Статьей 10.2.4.1, не считается нарушением для целей Статьи 10.9.

**10.9.3** Дополнительные правила для некоторых потенциальных множественных нарушений

**10.9.3.1** Для целей наложения санкций в соответствии со Статьей 10.9, за исключением случаев, предусмотренных в Статьях 10.9.3.2 и 10.9.3.3, нарушение антидопингового правила будет считаться повторным нарушением только в том случае, если FAI сможет доказать, что *Спортсмен* или иное *Лицо* совершили повторное нарушение антидопингового правила после того, как *Спортсмен* или иное *Лицо* получили уведомление в соответствии со Статьей 7, или после того, как FAI приложила разумные усилия, чтобы уведомить о первом нарушении антидопингового правила. Если FAI не может этого доказать, нарушения должны рассматриваться вместе как одно первое нарушение, и налагаемая санкция должна основываться на нарушении, которое влечет за собой более суровое наказание, включая применение *Отягчающих обстоятельств*. Результаты всех *Соревнований*, начиная с предыдущего нарушения антидопингового правила будут *Аннулированы* в соответствии со Статьей 10.10.<sup>54</sup>

<sup>54</sup> [Комментарий к Статье 10.9.3.1: То же правило применяется, когда после наложения санкции FAI обнаруживает факты, связанные с нарушением антидопингового правила, которые произошли до уведомления о первом нарушении антидопингового правила — например, FAI должна наложить санкцию, основываясь на санкции, которая могла бы быть наложена, если бы два (2) нарушения были рассмотрены одновременно, включая применение *Отягчающих обстоятельств*.]

**10.9.3.2** Если FAI установит, что *Спортсмен* или иное *Лицо* совершили дополнительное нарушение антидопингового правила до уведомления и что это дополнительное нарушение имело место за двенадцать (12) месяцев или более до или после первого замеченного нарушения, тогда период *Дисквалификации* за дополнительное нарушение рассчитывается так, как если бы дополнительное нарушение было самостоятельным первым нарушением, и этот срок *Дисквалификации* отбывается последовательно, а не одновременно с периодом *Дисквалификации*, наложенным за ранее замеченное нарушение. В случае применения данной Статьи 10.9.3.2 взятые вместе нарушения должны составлять одно нарушение для целей Статьи 10.9.1.

**10.9.3.3** Если FAI установит, что *Спортсмен* или иное *Лицо* совершили нарушение Статьи 2.5 в части процесса *Допинг-контроля*, связанного с предполагаемым нарушением антидопингового правила, нарушение Статьи 2.5 должно рассматриваться как отдельное первое нарушение, и срок *Дисквалификации* за такое нарушение должен отбываться последовательно, а не одновременно, со сроком *Дисквалификации*, если таковой имеется, наложенным за основное нарушение антидопингового правила. В случае применения данной Статьи 10.9.3.3 вместе взятые нарушения должны составлять одно нарушение для целей Статьи 10.9.1.

**10.9.3.4** Если FAI установит, что *Спортсмен* или иное *Лицо* совершили второе или третье нарушение антидопингового правила в течение периода *Дисквалификации*, то периоды *Дисквалификации* за множественные нарушения должны идти последовательно, а не одновременно.

**10.9.4** Многократные нарушения антидопингового правила в течение десяти (10) лет

Для целей Статьи 10.9 каждое нарушение антидопингового правила должно происходить в течение одного и того же периода в десять (10) лет, чтобы считаться множественными нарушениями.

#### **10.10 Аннулирование результатов в Соревнованиях после взятия Проб или совершения нарушения антидопингового правила**

В дополнение к автоматическому *Аннулированию* результатов *Соревнования*, в ходе которого была получена положительная *Проба*, в соответствии со Статьей 9, все другие результаты *Спортсмена* в соревнованиях, полученные со дня взятия положительной *Пробы* (будь то *Во время соревнования* или *Вне соревнования*) или совершения иного нарушения антидопингового правила, должны, если справедливость не требует иного, быть *Аннулированы* с начала любого периода *Временного отстранения* или *Дисквалификации* со всеми вытекающими *Последствиями*, включая лишение любых медалей, очков и призов.<sup>55</sup>

<sup>55</sup> [Комментарий к Статье 10.10: Ничто в данных Антидопинговых правилах не препятствует чистым Спортсменам или иным Лицам, которым был нанесен ущерб в результате действий Лица, совершившего нарушение антидопингового правила, воспользоваться любым правом, которое они в противном случае имели бы, на возмещение ущерба от такого Лица.]

## 10.11 Конфискация призовых денег

Если FAI возвращает себе призовые деньги, конфискованные в результате нарушения антидопингового правила, она должна принять разумные меры для выделения и распределения этих призовых денег среди *Спортсменов*, которые имели бы право на них, если бы *Спортсмен*, которого их лишили, не участвовал в соревнованиях.<sup>56</sup>

## 10.12 Финансовые последствия

**10.12.1** Когда *Спортсмен* или иное *Лицо* совершают нарушение антидопингового правила, FAI может по своему усмотрению и с соблюдением принципа пропорциональности принять решение о: (а) взыскании со *Спортсмена* или иного *Лица* расходов, связанных с нарушением антидопингового правила, независимо от срока наложенной *Дисквалификации*, и/или (б) наложении штрафа на *Спортсмена* или иное *Лицо* в размере до 1000 долларов США, только если максимальный срок *Дисквалификации*, применяемый в ином случае, уже был наложен.

**10.12.2** Наложение финансовых санкций или возмещение расходов FAI не должно рассматриваться как основание для смягчения *Дисквалификации* или других санкций, которые в ином случае применялись бы в соответствии с данными Антидопинговыми правилами.

## 10.13 Начало периода *Дисквалификации*

Если *Спортсмен* уже отбывает срок *Дисквалификации* за нарушение антидопингового правила, любой новый срок *Дисквалификации* должен начинаться в первый день после отбытия текущего срока *Дисквалификации*. В противном случае, за исключением случаев, указанных ниже, период *Дисквалификации* должен начинаться с даты решения окончательного слушания, касающегося *Дисквалификации*, или, если слушание отменено или слушание не проводится, с даты принятия или иного вида наложения *Дисквалификации*.

### 10.13.1 Задержки, не связанные со *Спортсменом* или другим *Лицом*

Если имели место существенные задержки в процессе слушаний или других аспектах *Допинг-контроля*, и *Спортсмен* или иное *Лицо* могут доказать, что такие задержки не связаны со *Спортсменом* или иным *Лицом*, FAI или Антидопинговая комиссия FAI, где применяется, могут поставить началом срока *Дисквалификации* более раннюю дату, начиная с даты взятия *Пробы* или с даты последнего нарушения антидопингового правила. Все результаты в соревнованиях, достигнутые в течение периода *Дисквалификации*, включая *Дисквалификацию* с обратной силой, подлежат *Аннулированию*.<sup>57</sup>

### 10.13.2 Зачёт *Временного отстранения* или отбытия срока *Дисквалификации*

**10.13.2.1** Если *Временное отстранение* соблюдается *Спортсменом* или иным *Лицом*, то *Спортсмену* или иному *Лицу* засчитывается такой период *Временного отстранения* в любой срок *Дисквалификации*, которая может быть в конечном итоге наложена. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* не соблюдают *Временное отстранение*, то *Спортсмен* или иное *Лицо* не получают в зачёт ничего из периода отбытия *Временного отстранения*.

<sup>56</sup> [Комментарий к Статье 10.11: Эта статья не предназначена для того, чтобы возложить на FAI обязательство предпринимать какие-либо действия по взысканию конфискованных призовых денег. Если FAI решит не предпринимать никаких действий по взысканию конфискованных призовых денег, она может уступить свое право взыскать такие деньги Спортсменам, которые в противном случае должны были бы получить эти деньги. «Разумные меры по выделению и распределению этих призовых денег» могут включать использование собранных конфискованных призовых денег по согласованию между FAI и ее Спортсменами.]

<sup>57</sup> [Комментарий к Статье 10.13.1: В случаях нарушений антидопингового правила, не предусмотренных статьей 2.1, время, необходимое Антидопинговой организации для выявления и установления фактов, достаточных для установления факта нарушения антидопингового правила, может быть продолжительным, особенно если Спортсмен или иное Лицо предприняли активные действия, чтобы избежать обнаружения. В этих обстоятельствах гибкость, предусмотренная в данной статье, не должна использоваться для более раннего начала применения санкции.]

Если срок *Дисквалификации* отбывается в соответствии с решением, которое впоследствии было обжаловано, то *Спортсмену* или иному *Лицу* засчитывается такой отбытый срок *Дисквалификации* в любой срок *Дисквалификации*, который в конечном итоге может быть наложен по апелляции.

**10.13.2.2** Если *Спортсмен* или иное *Лицо* добровольно принимают *Временное отстранение* в письменной форме от FAI и после этого соблюдают *Временное отстранение*, то *Спортсмену* или иному *Лицу* засчитывается такой период *Временного отстранения* в любой срок *Дисквалификации*, которая может быть в конечном итоге наложена. Копия заявления *Спортсмена* или иного *Лица* о добровольном принятии *Временного отстранения* должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне, имеющей право на получение уведомления о предполагаемом нарушении антидопингового правила в соответствии со статьей 14.1.<sup>58</sup>

**10.13.2.3** Периоды до даты *Временного отстранения* или добровольного *Временного отстранения* не засчитываются в срок *Дисквалификации*, даже если *Спортсмен* решил не принимать участие в соревновании или был отстранен от участия своей командой.

**10.13.2.4** В *Командных видах спорта*, когда срок *Дисквалификации* налагается на команду, если справедливость не требует иного, период *Дисквалификации* должен начинаться с даты решения окончательного слушания, касающегося *Дисквалификации*, или, если слушание отменено, с даты принятия или иного наложения *Дисквалификации*. Любой период командного *Временного отстранения* (будь то наложенное или добровольно принятое) засчитывается в общий срок *Дисквалификации*, подлежащий отбытию.

## **10.14 Статус во время *Дисквалификации* или *Временного отстранения***

### **10.14.1 Запрет на участие во время *Дисквалификации* или *Временного отстранения***

Ни один *Спортсмен* или другое *Лицо*, объявленные *Дисквалифицированными* или подвергнутые *Временному отстранению*, не могут в течение периода *Дисквалификации* или *Временного отстранения* участвовать в любом качестве в *Соревновании* или деятельности (кроме санкционированного антидопингового *Образования* или реабилитационных программ), санкционированных или организованных любым *Подписантом*, организацией-членом *Подписанта*, или клубом, или другой организацией-членом организации-члена *Подписанта*, или в *Соревнованиях*, санкционированных или организованных любой профессиональной лигой или любым организатором *Соревнований* международного или национального уровня, или в любой спортивной деятельности в спорте высших достижений или на национальном уровне, финансируемой государственным учреждением.

*Спортсмен* или иное *Лицо*, срок *Дисквалификации* которых превышает четыре (4) года, могут по истечении четырех (4) лет *Дисквалификации* участвовать в качестве *Спортсмена* в местных спортивных мероприятиях, не санкционированных или иным образом не находящихся в ведомстве *Подписанта Кодекса* или члена *Подписанта Кодекса*, но только до той степени, если местное спортивное мероприятие не находится на уровне, который мог бы прямо или косвенно квалифицировать такого *Спортсмена* или иное *Лицо* для участия (или накопления очков) в национальном чемпионате или *Международном мероприятии* и не вовлекает *Спортсмена* или иное *Лицо* в работу в каком-либо качестве с *Защищаемыми лицами*.

<sup>58</sup> [Комментарий к Статье 10.13.2.2: Добровольное согласие *Спортсмена* на *Временное отстранение* не является признанием *Спортсмена* и никоим образом не должно использоваться для того, чтобы сделать неблагоприятный вывод против *Спортсмена*.]

*Спортсмен* или иное *Лицо*, на которых была наложена *Дисквалификация*, по-прежнему подлежат *Тестированию* и по любому требованию FAI должны предоставлять ей информацию о местонахождении.<sup>59</sup>

#### **10.14.2 Возврат к тренировкам**

В качестве исключения из Статьи 10.14.1, *Спортсмен* может вернуться к тренировкам с командой или использовать объекты клуба или другой организации-члена FAI или другой организации-члена *Подписанта* в течение более короткого из следующих периодов: (1) последние два месяца периода *Дисквалификации Спортсмена* или (2) последняя четверть срока наложенной *Дисквалификации*.<sup>60</sup>

#### **10.14.3 Нарушение запрета на участие во время *Дисквалификации* или *Временного отстранения***

Если *Спортсмен* или иное *Лицо*, которые были объявлены *Дисквалифицированными*, нарушают запрет на участие во время *Дисквалификации*, описанный в Статье 10.14.1, результаты такого участия должны быть *Аннулированы*, и новый срок *Дисквалификации*, равный продолжительности первоначального периода *Дисквалификации*, добавляется к концу исходного периода *Дисквалификации*. Новый срок *Дисквалификации*, включая выговор и отсутствие срока *Дисквалификации*, может быть скорректирован в зависимости от степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица* и других обстоятельств дела. Решение о том, нарушили ли *Спортсмен* или иное *Лицо* запрет на участие и уместна ли корректировка, должно быть принято *Антидопинговой организацией*, чья *Обработка результатов* привела к назначению первоначального срока *Дисквалификации*. Это решение может быть обжаловано в соответствии со Статьей 13.

*Спортсмен* или иное *Лицо*, нарушившие запрет на участие в течение *Временного отстранения*, описанный в Статье 10.14.1, не получают зачета за любой период отбытия *Временного отстранения*, а результаты такого участия должны быть *Аннулированы*.

Если *Лицо из Персонала Спортсмена* или иное *Лицо* помогает *Лицу* в нарушении запрета на участие во время *Дисквалификации* или *Временного отстранения*, за такую помощь FAI должна наложить санкции за нарушение Статьи 2.9.

#### **10.14.4 Отказ в финансовой поддержке во время *Дисквалификации***

Кроме того, за любое нарушение антидопингового правила, не подпадающее под ослабление санкций, описанное в Статье 10.5 или 10.6, FAI и её NAC удержат частично или полностью финансовую поддержку, связанную со спортом, или другие связанные со спортом льготы, полученные таким *Лицом*.

<sup>59</sup> [Комментарий к Статье 10.14.1: Например, в соответствии со Статьей 10.14.2 ниже, *Дисквалифицированные Спортсмены* не могут участвовать в тренировочных сборах, показательных выступлениях или занятиях, организованных их NAC или клубом, который является членом этого NAC, или финансируемых государственным учреждением. Кроме того, *Дисквалифицированный Спортсмен* не может соревноваться в профессиональной лиге не-Подписанта (например, в Национальной хоккейной лиге, Национальной баскетбольной ассоциации и т. д.), в Мероприятиях, организованных международной или национальной организацией-не-Подписантом без наступления Последствий, указанных в Статье 10.14.3. Термин «деятельность» также включает, например, административную деятельность, такую как работа в качестве официального лица, директора, должностного лица, сотрудника или волонтера организации, описанной в данной статье. *Дисквалификация*, наложенная в одном виде спорта, также признается в других видах спорта (см. Статью 15.1, Автоматическая обязательная сила решений). *Спортсмену* или иному *Лицу*, отбывающим срок *Дисквалификации*, запрещается тренировать или выполнять функции *Лица из Персонала Спортсмена* в любом другом качестве в любое время в течение периода *Дисквалификации*, и это также может привести к нарушению Статьи 2.10 другим *Спортсменом*. Любой норматив, выполненный в течение периода *Дисквалификации*, не должен признаваться ни FAI, ни её NAC ни для каких целей.]

<sup>60</sup> [Комментарий к Статье 10.14.2: Во многих Командных видах спорта и некоторых индивидуальных видах спорта (например, прыжки с трамплина и гимнастика) *Спортсмены* не могут эффективно тренироваться самостоятельно, чтобы быть готовыми к соревнованиям по истечении периода *Дисквалификации Спортсмена*. В течение тренировочного периода, описанного в данной статье, *Дисквалифицированный Спортсмен* не может соревноваться или заниматься какой-либо деятельностью, описанной в статье 10.14.1, кроме тренировок.]

## 10.15 Автоматическая публикация санкции

Обязательной частью каждой санкции является автоматическая публикация, как это предусмотрено Статьей 14.3.

## СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

### 11.1 Тестирование команд

Если один (1) из членов команды (вне *Командных видов спорта*) был уведомлен о нарушении антидопингового правила в соответствии со статьей 7 в связи с *Мероприятием*, руководящий орган *Мероприятия* должен провести соответствующее *Целевое тестирование* всех членов команды в *Период проведения мероприятия*.

### 11.2 Последствия для команд

- 11.2.1 Нарушение антидопингового правила, совершенное членом команды и обнаруженное тестом *Во время соревнования*, автоматически ведет к *Аннулированию* результата, полученного командой на этом *Соревновании*, со всеми вытекающими *Последствиями* для команды и ее членов, включая лишение любых медалей, очков и призов.
- 11.2.2 Нарушение антидопингового правила, совершенное членом команды во время или в связи с *Мероприятием*, может привести к *Аннулированию* всех результатов, полученных командой на этом *Мероприятии*, со всеми *Последствиями* для команды и ее членов, включая лишение всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в Статье 11.2.3.
- 11.2.3 Если *Спортсмен*, являющийся членом команды, совершил нарушение антидопингового правила во время или в связи с одним (1) *Соревнованием* в *Мероприятии*, если другой(ие) член(ы) команды доказал(и) *Отсутствие* его или её/их *Вины* или *Халатности* в отношении этого нарушения, результаты команды в любом другом *Соревновании(ях)* в этом *Мероприятии* не должны быть *Аннулированы*, за исключением случаев, когда на результаты команды в *Соревновании(ях)*, отличном от *Соревнования*, в котором произошло нарушение антидопингового правила, вероятно, повлияло нарушение *Спортсменом* антидопингового правила.

## СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ FAI В ОТНОШЕНИИ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Когда FAI становится известно о том, что *НАС* или любой другой спортивный орган, в отношении которого она имеет полномочия, не соблюдает, не реализует, не поддерживает и не обеспечивает соблюдение данных Антидопинговых правил в сфере компетенции этой организации или органа, FAI имеет полномочия на и может применить следующие дополнительные дисциплинарные взыскания:

- 12.1 Исключить всех или некоторую группу членов этой организации или органа из определенных будущих *Мероприятий* или всех *Мероприятий*, проводимых в течение определенного периода времени.
- 12.2 Принять дополнительные дисциплинарные меры в отношении признания этой организации или органа, права их членов участвовать в деятельности FAI и/или оштрафовать эту организацию или орган, основываясь на нижеследующем:
  - 12.2.1 В течение двенадцати (12) месяцев *Спортсменами* или иными *Лицами*, связанными с этой организацией или органом, совершены четыре (4) или более нарушений данных Антидопинговых правил (кроме нарушений Статьи 2.4). В этом случае: (a) всем или некоторой группе членов этой организации или органа может быть запрещено участие в любой деятельности FAI на срок до двух (2) лет и/или (b) эта организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 2000 долларов США.

- 12.2.2** В течение двенадцати (12) месяцев *Спортсменами* или иными *Лицами*, связанными с этой организацией или органом, совершены четыре (4) или более нарушений данных Антидопинговых правил (кроме нарушений Статьи 2.4) в дополнение к нарушениям, описанным в Статье 12.2.1. В этом случае деятельность этой организации или органа может быть приостановлена на срок до четырех (4) лет.
- 12.2.3** Несколько *Спортсменов* или иных *Лиц*, связанных с этой организацией или органом, совершают нарушение антидопингового правила во время *Международного мероприятия*. В этом случае эта организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 2000 долларов США.
- 12.2.4** Эта организация или орган не предприняли должных усилий для информирования FAI о местонахождении *Спортсмена* после получения запроса на эту информацию от FAI. В этом случае эта организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 2000 долларов США за каждого Спортсмена в дополнение к возмещению всех расходов FAI, понесенных при *Тестировании Спортсменов* этой организации или органа.
- 12.3** Приостановить частично или полностью финансирование или другую финансовую и нефинансовую поддержку этой организации или органа.
- 12.4** Получить от этой организации или органа возмещение всех расходов FAI (включая, помимо прочего, оплату лабораторных услуг, расходы на слушания и проезд), связанных с нарушением данных Антидопинговых правил, совершенным *Спортсменом* или иным *Лицом*, связанными с этой организацией или органом.

## **СТАТЬЯ 13 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ<sup>61</sup>**

### **13.1 Решения, на которые можно подать апелляцию**

Решения, принятые в соответствии с *Кодексом* или данными Антидопинговыми правилами, могут быть обжалованы в порядке, изложенном ниже в статьях с 13.2 по 13.7, или в порядке, предусмотренном данными Антидопинговыми правилами, *Кодексом* или *Международными стандартами*. Такие решения остаются в силе во время подачи апелляции, если апелляционный орган не распорядится иначе.

#### **13.1.1 Рассмотрение в полном объеме**

Объем рассмотрения апелляции включает все вопросы, имеющие отношение к делу, и напрямую не ограничивается вопросами или объемом рассмотрения органа, принявшего первоначальное решение. Любая сторона апелляции может представить доказательства, юридические доводы и требования, которые не были выдвинуты на слушаниях в первой инстанции, если они вытекают из того же основания иска или тех же общих фактов или обстоятельств, которые были подняты или рассмотрены на слушаниях в первой инстанции.<sup>62</sup>

#### **13.1.2 CAS не должен оказывать предпочтение обжалуемым решениям**

<sup>61</sup> [Комментарий к Статье 13: Задачей Кодекса является разрешение антидопинговых вопросов посредством справедливых и понятных внутренних процедур окончательной апелляции. Антидопинговые решения Антидопинговых организаций разъясняются в Статье 14. Определенным Лицам и организациям, включая ВАДА, затем предоставляется возможность обжаловать эти решения. Обратите внимание, что определение заинтересованных Лиц и организаций, имеющих право на апелляцию в соответствии со статьей 13, не включает Спортсменов или их федерации, которым может быть выгодна Дисквалификация другого спортсмена.]

<sup>62</sup> [Комментарий к статье 13.1.1: Пересмотренная формулировка предназначена не для внесения существенных изменений в Кодекс 2015 г., а скорее для уточнения. Например, если Спортсмену было предъявлено обвинение на слушании первой инстанции только в Фальсификации, но то же самое поведение может также представлять собой Соучастие, сторона, подавшая апелляцию, может указать в ней предъявленные Спортсмену обвинения как в Фальсификации, так и в Соучастии.]

Принимая решение, CAS не должен оказывать почтение осмотрительности, проявленной органом, чье решение обжалуется.<sup>63</sup>

### 13.1.3 ВАДА не обязано использовать внутренние средства правовой защиты

Если ВАДА имеет право на апелляцию в соответствии со Статьей 13 и никакая другая сторона не обжаловала окончательное решение в рамках процесса FAI, ВАДА может обжаловать такое решение непосредственно в CAS без использования других средств правовой защиты в процессе FAI.<sup>64</sup>

## 13.2 Обжалование решений, касающихся нарушений антидопингового правила, Последствий, Временных отстранений, исполнения решений и полномочий

Решение о том, что было совершено нарушение антидопингового правила, решение, налагающее или не налагающее *Последствия* за нарушение антидопингового правила, или решение об отсутствии нарушения антидопингового правила; решение о том, что дело о нарушении антидопингового правила не может быть возбуждено по процедурным причинам (включая, например, давность); решение ВАДА не предоставлять исключение из требования для бывшего Спортсмена об уведомлении за шесть (6) месяцев о возвращении к соревнованиям в соответствии со статьей 5.6.1; решение ВАДА о назначении *Обработки результатов* в соответствии со статьей 7.1 Кодекса; решение FAI не выдвигать *Неблагоприятный результат анализа* или *Атипичный результат* как нарушение антидопингового правила, или решение не продолжать дело о нарушении антидопингового правила после расследования в соответствии с *Международным стандартом Обработки результатов*; решение наложить или отменить *Временное отстранение*, явившееся результатом предварительного слушания; несоблюдение FAI Статьи 7.4; решение о том, что FAI не имеет полномочий выносить решение о предполагаемом нарушении антидопингового правила или его *Последствиях*; решение приостановить или не приостанавливать *Последствия* или восстановить или не восстанавливать *Последствия* в соответствии со Статьей 10.7.1; несоблюдение Статей 7.1.4 и 7.1.5 Кодекса; несоблюдение Статьи 10.8.1; решение по Статье 10.14.3; решение FAI не выполнять решение другой *Антидопинговой организации* в соответствии со Статьей 15; и решение в соответствии со Статьей 27.3 Кодекса могут быть обжалованы исключительно в порядке, предусмотренном данной статьей 13.2.

### 13.2.1 Апелляции, касающиеся Спортсменов международного уровня или Международных мероприятий

В случаях, вытекающих из участия в *Международном мероприятии*, или в случаях, связанных со *Спортсменами международного уровня*, решение может быть обжаловано исключительно в CAS.<sup>65</sup>

### 13.2.2 Апелляции, касающиеся других Спортсменов или иных Лиц

В случаях, когда Статья 13.2.1 неприменима, решение может быть обжаловано в апелляционный орган в соответствии с правилами, принятыми *Национальной антидопинговой организацией*, которой подчиняются Спортсмен или другое Лицо.

Правила такой апелляции должны быть основаны на следующих принципах: своевременное слушание; справедливая, беспристрастная, *Оперативно независимая* и *Институционально независимая* антидопинговая комиссия; право быть представленным адвокатом за собственный счет *Лица*; и своевременное, письменное, мотивированное решение.

<sup>63</sup> [Комментарий к Статье 13.1.2: Разбирательство в CAS проводится с нуля. Предшествующее разбирательство не ограничивает доказательства и не имеет веса на слушании в CAS.]

<sup>64</sup> [Комментарий к Статье 13.1.3: Если решение было вынесено до заключительного этапа процесса FAI (например, первого слушания) и ни одна из сторон не решает обжаловать это решение на следующем уровне процесса FAI (например, в Управляющем совете), то ВАДА может обойти оставшиеся этапы внутреннего процесса FAI и обратиться непосредственно в CAS.]

<sup>65</sup> [Комментарий к Статье 13.2.1: Решения CAS являются окончательными и обязательными, за исключением любого пересмотра, требуемого законом, применимым к отмене или приведению в исполнение арбитражных решений.]

Если вышеописанный орган отсутствует или недоступен на момент подачи апелляции, решение может быть обжаловано в CAS в соответствии с применимыми процедурными правилами.

### **13.2.3 Лица, имеющие право на апелляцию**

#### **13.2.3.1** *Апелляции, касающиеся Спортсменов международного уровня или Международных соревнований*

В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.1, следующие стороны имеют право подать апелляцию в CAS: (a) Спортсмен или иное Лицо, в отношении которых обжалуется решение; (b) другая сторона дела, по которому было вынесено решение; (c) FAI; (d) Национальная антидопинговая организация страны проживания Лица или стран, гражданином которых является Лицо или выдавшим ему лицензию; (e) Международный олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет, в зависимости от обстоятельств, если решение может иметь последствия в отношении Олимпийских или Паралимпийских игр, включая решения, влияющие на право участия в Олимпийских или Паралимпийских играх; и (f) ВАДА.

#### **13.2.3.2** *Апелляции, касающиеся других Спортсменов или других Лиц*

В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.2, стороны, имеющие право подать апелляцию в апелляционный орган, должны быть определены в соответствии с положениями Национальной антидопинговой организации, но, как минимум, должны включать следующие стороны: (a) Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого обжалуется решение; (b) другая сторона дела, по которому было вынесено решение; (c) FAI; (d) Национальная антидопинговая организация страны проживания Лица или стран, гражданином которых является Лицо или выдавшим ему лицензию; (e) Международный олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет, в зависимости от обстоятельств, если решение может иметь последствия в отношении Олимпийских или Паралимпийских игр, включая решения, влияющие на право участия в Олимпийских или Паралимпийских играх; и (f) ВАДА.

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, ВАДА, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет и FAI также должны иметь право подать апелляцию в CAS в отношении решения апелляционного органа национального уровня.

Любая сторона, подающая апелляцию, должна иметь право на помощь CAS в получении всей соответствующей информации от Антидопинговой организации, решение которой обжалуется, и по указанию CAS информация должна быть предоставлена.

#### **13.2.3.3** *Обязанность по уведомлению*

Все стороны любой апелляции в CAS должны убедиться, что ВАДА и все другие стороны, имеющие право на апелляцию, были своевременно уведомлены об апелляции.

#### **13.2.3.4** *Апелляция на наложение Временного отстранения*

Несмотря на любые другие положения настоящего документа, единственным Лицом, которое может обжаловать наложение Временного отстранения, является Спортсмен или иное Лицо, на которых наложено Временное отстранение .

#### **13.2.3.5** *Обжалование решений в соответствии со Статьей 12*

Решения FAI в соответствии со Статьей 12 могут быть обжалованы исключительно в CAS NAC или другим органом.

#### 13.2.4 Разрешенные встречные апелляции и другие последующие апелляции

Встречные апелляции и другие последующие апелляции любого ответчика, указанного в делах, переданных в CAS, в соответствии с Кодексом конкретно разрешены. Любая сторона, имеющая право на апелляцию в соответствии с данной Статьей 13, должна подать встречную апелляцию или последующую апелляцию самое позднее вместе с ответом стороны.<sup>66</sup>

#### 13.3 Несвоевременное вынесение решения FAI

Если в конкретном случае FAI не выносит решение о том, было ли совершено нарушение антидопингового правила, в течение разумного срока, установленного ВАДА, ВАДА может подать апелляцию непосредственно в CAS, как если бы FAI вынесла решение об отсутствии нарушения антидопингового правила. Если антидопинговая комиссия CAS установит, что было совершено нарушение антидопингового правила и что ВАДА действовало разумно, решив подать апелляцию непосредственно в CAS, то расходы ВАДА и гонорары адвокатов, связанные с рассмотрением апелляции, возмещаются ВАДА FAI.<sup>67</sup>

#### 13.4 Апелляции, касающиеся Разрешений на TI

Решения по РТИ могут быть обжалованы исключительно в соответствии со Статьей 4.4.

#### 13.5 Уведомление о решениях по апелляциям

FAI должна незамедлительно предоставить решение по апелляции Спортсмену или иному Лицу, а также другим Антидопинговым организациям, которые имели право подать апелляцию в соответствии со Статьей 13.2.3, как это предусмотрено Статьей 14.

#### 13.6 Срок подачи апелляций<sup>68</sup>

##### 13.6.1 Апелляции в CAS

Срок подачи апелляции в CAS составляет двадцать один (21) день с даты получения решения стороной, подающей апелляцию. Несмотря на вышеизложенное, в отношении апелляций, поданных стороной, имеющей право на апелляцию, но не являющейся стороной в разбирательстве, которое привело к обжалованию решения, применяется следующее:

- (a) В течение пятнадцати (15) дней с момента уведомления о решении такие стороны имеют право запросить копию полных материалов дела, относящегося к решению, у Антидопинговой организации, имеющей полномочия на Обработку результатов;
- (b) Если такой запрос сделан в течение пятнадцати (15) дней, то у стороны, делающей такой запрос, есть двадцать один (21) день с момента получения файла, чтобы подать апелляцию в CAS.

<sup>66</sup> [Комментарий к Статье 13.2.4: Это положение необходимо, поскольку с 2011 года правила CAS больше не предоставляют Спортсмену права на встречную апелляцию, если Антидопинговая организация подает апелляцию на решение по истечении срока подачи апелляции Спортсменом. Это положение допускает полное слушание для всех сторон.]

<sup>67</sup> [Комментарий к Статье 13.3: Учитывая разные обстоятельства каждого расследования нарушения антидопингового правила и процесса Обработки результатов, невозможно установить фиксированный период времени для вынесения FAI решения до того, как ВАДА сможет вмешаться, подав апелляцию непосредственно в CAS. Однако, прежде чем предпринимать такие действия, ВАДА проконсультируется с FAI и даст FAI возможность объяснить, почему она еще не приняла решение.]

<sup>68</sup> [Комментарий к Статье 13.6: Независимо от того, регулируется ли это правилами CAS или данными Антидопинговыми правилами, срок подачи апелляции стороной не начинается до получения решения. По этой причине не может быть истечения срока действия права стороны на подачу апелляции, если сторона не получила решение.]

Несмотря на вышеизложенное, крайним сроком подачи апелляции, подаваемой *ВАДА*, является более поздний из следующих сроков:

- (a) Двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на обжалование, могла подать апелляцию, или
- (b) Двадцать один (21) день после получения *ВАДА* полного досье, касающегося решения.

#### **13.6.2** Апелляции в соответствии со Статьей 13.2.2

Срок подачи апелляции в независимый и беспристрастный орган в соответствии с правилами, установленными *Национальной антидопинговой организацией*, определяется теми же правилами *Национальной антидопинговой организации*.

Несмотря на вышеизложенное, крайним сроком подачи апелляции, подаваемой *ВАДА*, является более поздний из следующих сроков:

- (a) Двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на обжалование, могла подать апелляцию, или
- (b) Двадцать один (21) день после получения *ВАДА* полного досье, касающегося решения.

## **СТАТЬЯ 14** КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

### **14.1** Информация о *Неблагоприятных результатах анализа, Атипичных результатах* и других предполагаемых нарушениях антидопингового правила

#### **14.1.1** Уведомление *Спортсменов* и иных *Лиц* о нарушениях антидопингового правила

Уведомление *Спортсменов* или иных *Лиц* о выдвинутых против них обвинениях о нарушениях антидопингового правила должно осуществляться в соответствии со Статьями 7 и 14.

Если в какой-либо момент *Обработки результатов*, вплоть до предъявления обвинения в нарушении антидопингового правила, FAI решает не заниматься этим вопросом дальше, она должна уведомить об этом *Спортсмена* или иное *Лицо* (при условии, что *Спортсмен* или иное *Лицо* уже были проинформированы о текущей *Обработке результатов*).

Уведомление должно быть доставлено или отправлено по электронной почте *Спортсменам* или иным *Лицам*. Если уведомление осуществляется через NAC, NAC должна подтвердить FAI доставку уведомления.

#### **14.1.2** Уведомление о нарушениях антидопингового правила *Национальных антидопинговых организаций* и *ВАДА*

Уведомление *Национальной антидопинговой организации Спортсмена* или иного *Лица* и *ВАДА* об обвинении в нарушении антидопингового правила должно быть направлено в соответствии со Статьями 7 и 14 одновременно с уведомлением *Спортсмена* или иного *Лица*.

Если на каком-либо этапе *Обработки результатов*, вплоть до предъявления обвинения в нарушении антидопингового правила, FAI решает не заниматься этим вопросом дальше, она должна уведомить об этом (с указанием причин) *Антидопинговые организации* с правом апелляции в соответствии со Статьей 13.2. 3.

Уведомление должно быть доставлено или отправлено по электронной почте.

#### **14.1.3** Содержание уведомления о нарушении антидопингового правила

Уведомление о нарушении антидопингового правила должно включать в себя: имя *Спортсмена* или иного *Лица*, страну, вид спорта и дисциплину в рамках вида спорта, соревновательный уровень *Спортсмена*, был ли тест проведен *Во время соревнования* или *Вне соревнования*, дата взятия *Пробы*, результат анализа, сообщенный лабораторией, и другую информацию в соответствии с требованиями *Международного стандарта Тестирования* и расследований и *Международного стандарта Обработки результатов*.

Уведомление о нарушениях антидопингового правила, не предусмотренных Статьей 2.1, также должно включать нарушенное правило и основу утверждаемого нарушения.

#### **14.1.4** Отчеты о состоянии

За исключением расследований, которые не привели к уведомлению о нарушении антидопингового правила в соответствии со статьей 14.1.1, *Национальная антидопинговая организация Спортсмена* или иного *Лица* и *ВАДА* должны регулярно информироваться о статусе и выводах любой проверки или разбирательства, проводимых в соответствии со Статьями 7, 8 или 13, и им должно быть предоставлено незамедлительное письменное мотивированное объяснение или решение, разъясняющее резолюцию по делу.

#### **14.1.5** Конфиденциальность

Организации-получатели не должны разглашать эту информацию никому, кроме тех *Лиц*, которым это необходимо (включая соответствующий персонал соответствующего *Национального олимпийского комитета, НАС*) до тех пор, пока FAI не предпримет *Публичное обнародование* в соответствии со Статьей 14.3.

#### **14.1.6** Защита конфиденциальной информации сотрудником или агентом FAI

FAI должна обеспечить, чтобы информация о *Неблагоприятных результатах анализа, Атипичных результатах* и других заявленных нарушениях антидопингового правила оставалась конфиденциальной до тех пор, пока такая информация не будет *Публично обнародована* в соответствии со Статьей 14.3. FAI должна обеспечить, чтобы ее сотрудники (как постоянные, так и иные), подрядчики, агенты, консультанты и *Уполномоченные третьи стороны* были связаны юридически закрепленными договорными обязательствами по соблюдению конфиденциальности и юридически закрепленными процедурами расследования и дисциплинарного воздействия в случае ненадлежащего и/или несанкционированного раскрытия такой конфиденциальной информации.

### **14.2** Уведомление о нарушении антидопингового правила или нарушениях решений по *Дисквалификации* или *Временному отстранению* и запрос дел

**14.2.1** Решения о нарушении антидопингового правила или решения, связанные с нарушениями *Дисквалификации* или *Временного отстранения*, вынесенные в соответствии со Статьей 7.6, 8.2, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 или 13.5, должны содержать полные причины решения, включая, если это применимо, обоснование того, почему максимальная возможная санкция не была применена. Если решение составлено не на английском или французском языке, FAI должна предоставить краткое изложение решения и его обоснование на английском или французском языке.

**14.2.2** *Антидопинговая организация*, имеющая право обжаловать решение, полученное в соответствии со Статьей 14.2.1, может в течение пятнадцати (15) дней с момента получения запросить копию полных материалов дела, касающегося решения.

### **14.3** Публичное обнародование

- 14.3.1** После уведомления *Спортсмена* или иного *Лица* в соответствии с *Международным стандартом Обработки результатов*, а также соответствующих *Антидопинговых организаций* в соответствии со Статьей 14.1.2, личность любого *Спортсмена* или иного *Лица*, уведомленного о потенциальном нарушении антидопингового правила, *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод* и характер связанного с этим нарушения, а также вопрос о том, подлежит ли *Спортсмен* или иное *Лицо* *Временному отстранению*, могут быть *Публично* обнародованы FAI.
- 14.3.2** Не позднее, чем через двадцать (20) дней после того, как нарушение будет определено в решении по апелляции согласно Статье 13.2.1 или 13.2.2, или право на апелляцию не было использовано, или не было использовано право на слушание в соответствии со Статьей 8, или утверждение о нарушении антидопингового правила каким-либо иным образом не было своевременно оспорено, или вопрос был решен в соответствии со Статьей 10.8, или был назначен новый срок *Дисквалификации* или выговор в соответствии со Статьей 10.14.3, FAI должна *Публично* обнародовать решение антидопингового вопроса, включая вид спорта, нарушенное антидопинговое правило, имя *Спортсмена* или иного *Лица*, совершивших нарушение, обнаруженные *Запрещенную субстанцию* или *Запрещенный метод* (если таковые имеются) и наложенные *Последствия*. FAI также должна в течение двадцати (20) дней *Публично обнародовать* результаты решений по апелляции, касающиеся нарушений антидопингового правила, включая информацию, описанную выше.<sup>69</sup>
- 14.3.3** После того, как совершение нарушение антидопинговых правил было определено в решении по апелляции в соответствии со Статьей 13.2.1 или 13.2.2, или право на апелляцию не было использовано, или на слушании в соответствии со Статьей 8, или право на слушание не было использовано, или утверждение о нарушении антидопингового правила не было своевременно оспорено каким-либо иным образом, или вопрос был решен в соответствии со Статьей 10.8, FAI может обнародовать такое определение или решение и может публично прокомментировать этот вопрос.
- 14.3.4** В любом случае, если после слушания или подачи апелляции будет установлено, что *Спортсмен* или иное *Лицо* не совершали нарушения антидопингового правила, факт подачи апелляции на решение может быть *Публично обнародован*. Однако само решение и лежащие в его основе факты не могут быть *Публично обнародованы*, кроме как с согласия *Спортсмена* или иного *Лица*, в отношении которых принято решение. FAI должна приложить разумные усилия для получения такого согласия, и, если согласие будет получено, должна *Публично обнародовать* решение полностью или в такой отредактированной форме, которую может одобрить *Спортсмен* или иное *Лицо*.
- 14.3.5** Публикация должна быть выполнена как минимум путем размещения необходимой информации на веб-сайте FAI и оставления этой информации на срок, равный одному (1) месяцу или продолжительности любого периода *Дисквалификации*, что из этого будет дольше. Она будет удалена сразу после истечения указанных сроков.
- 14.3.6** За исключением случаев, предусмотренных в Статьях 14.3.1 и 14.3.3, ни *Антидопинговая организация*, ни *НАС* или лаборатория, аккредитованная *ВАДА*, ни какое-либо должностное лицо любого такого органа не должны публично комментировать конкретные факты любого рассматриваемого случая (в отличие от общего описания процесса и науки), кроме как в ответ на публичные комментарии, приписываемые *Спортсмену*, иному *Лицу*, их окружению или иным представителям, или основанные на информации, предоставленной перечисленными персонами.

<sup>69</sup> [Комментарий к Статье 14.3.2: В тех случаях, когда *Публичное обнародование*, как того требует *Статья 14.3.2*, приведет к нарушению других применимых законов, неспособность FAI сделать *Публичное обнародование* не приведет к установлению несоблюдения *Кодекса*, как изложено в *Статье 4.2 Международного стандарта Защиты конфиденциальности и личной информации*.]

**14.3.7** Обязательное *Публичное обнародование*, требуемое Статьей 14.3.2, не требуется, если *Спортсмен* или иное *Лицо*, уличенные в нарушении антидопингового правила, являются *Несовершеннолетними*, *Защищаемыми лицами* или *Спортсменами-любителями*. Любое необязательное *Публичное обнародование* в случае, касающемся *Несовершеннолетнего*, *Защищаемого лица* или *Спортсмена-любителя*, должно быть соразмерно фактам и обстоятельствам дела.

#### **14.4 Статистическая отчетность**

FAI должна не реже одного раза в год публиковать общедоступный статистический отчет о своем деятельности по *Допинг-контролю*, с предоставлением копии в ВАДА. FAI также может публиковать отчеты с указанием имени каждого протестированного *Спортсмена* и даты каждого *Тестирования*.

#### **14.5 Информационная база данных о Допинг-контроле и мониторинг соблюдения**

Чтобы ВАДА могло выполнять свою роль по контролю за соблюдением требований и обеспечивать эффективное использование ресурсов и обмен применимой информацией о *Допинг-контроле* между *Антидопинговыми организациями*, FAI должна сообщать ВАДА через АДАМС информацию, связанную с *Допинг-контролем*, включая, в частности:

- (a) Данные *Биологического паспорта Спортсмена* для *Спортсменов международного уровня* и *Спортсменов национального уровня*,
- (b) Информацию о местонахождении *Спортсменов*, в том числе состоящих в *Зарегистрированных пулах тестирования*,
- (в) Решения по *РТИ* и
- (г) Решения по *Обработке результатов*,

в соответствии с применимыми *Международными стандартами*.

**14.5.1** Для облегчения скоординированного планирования распределения тестов, избегания ненужного дублирования *Тестирования* различными *Антидопинговыми организациями* и для обеспечения обновления профилей *Биологического паспорта Спортсмена* FAI должна сообщать ВАДА обо всех тестах *Во время соревнования* и *Вне соревнования* путем внесения форм *Допинг-контроля* в АДАМС в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в *Международном стандарте Тестирования* и расследований.

**14.5.2** Чтобы облегчить надзор ВАДА и права обжалования *РТИ*, FAI должна сообщать обо всех заявлениях на *РТИ*, решениях и подтверждающей документации с использованием системы АДАМС в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в *Международном стандарте Разрешений на терапевтическое использование*.

**14.5.3** Чтобы облегчить надзор ВАДА и права обжалования в отношении *Обработки результатов*, FAI должна сообщать следующую информацию в АДАМС в соответствии с требованиями и сроками, изложенными в *Международном стандарте Обработки результатов*: (a) уведомления о нарушениях антидопингового правила и соответствующие решения в отношении *Неблагоприятных результатов анализа*; (b) уведомления и связанные с ними решения в отношении других нарушений антидопингового правила, которые не являются *Неблагоприятными результатами анализа*; (c) отказы в предоставлении информации о местонахождении; и (d) любое решение о наложении, отмене или восстановлении *Временного отстранения*.

**14.5.4** Информация, указанная в настоящей Статье, будет доступна, когда это уместно и в соответствии с применимыми правилами, *Спортсмену*, *Национальной антидопинговой организации Спортсмена* и любым другим *Антидопинговым организациям*, уполномоченным проводить *Тестирование Спортсмена*.

## 14.6 Конфиденциальность данных

**14.6.1** FAI может собирать, хранить, обрабатывать или раскрывать личную информацию, относящуюся к *Спортсменам* и иным *Лицам*, когда это необходимо и уместно для осуществления своей *Антидопинговой деятельности* в соответствии с *Кодексом*, *Международными стандартами* (включая, в частности, *Международный стандарт* Защиты конфиденциальности и личной информации), данными Антидопинговыми правилами и в соответствии с действующим законодательством.

**14.6.2** Не ограничивая вышеизложенное, FAI должна:

- (a) Обрабатывать личную информацию только в соответствии с действительным юридическим основанием;
- (b) Уведомлять любого *Участника* или *Лицо*, подпадающих под действие данных Антидопинговых правил, способом и в форме, которые соответствуют применимым законам и *Международному стандарту* Защиты конфиденциальности и личной информации, согласно которому их личная информация может обрабатываться FAI и другими *Лицами* в целях реализации данных Антидопинговых правил;
- (c) Обеспечивать, чтобы любые сторонние агенты (включая любую *Уполномоченную третью сторону*), которым FAI передает личную информацию любого *Участника* или *Лица*, подвергались надлежащему техническому и договорному контролю для защиты конфиденциальности и неприкосновенности такой информации.

## СТАТЬЯ 15 ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ

### 15.1 Автоматическая обязательная сила решений *Антидопинговых организаций Подписантов*

**15.1.1** Решение о нарушении антидопингового правила, принятое *Антидопинговой организацией Подписанта*, апелляционным органом (Статья 13.2.2 *Кодекса*) или CAS, после уведомления сторон разбирательства автоматически становится обязательным для сторон разбирательства, FAI и ее NAC, а также для каждого *Подписанта* в каждом виде спорта с последствиями, описанными ниже:

**15.1.1.1** Решение любого из вышеперечисленных органов о наложении *Временного отстранения* (после того, как состоялось *Предварительное слушание* или *Спортсмен* или иное *Лицо* либо приняли *Временное отстранение*, либо отказались от права на *Предварительное слушание*, ускоренное слушание или ускоренную апелляцию, предлагаемые в соответствии со Статьей 7.4.3), автоматически запрещает *Спортсмену* или иному *Лицу* участвовать (как описано в Статье 10.14.1) во всех видах спорта, находящихся в компетенции любого *Подписанта* в течение *Временного отстранения*.

**15.1.1.2** Решение любого из вышеперечисленных органов о назначении срока *Дисквалификации* (после проведения слушания или отказа от него) автоматически запрещает *Спортсмену* или иному *Лицу* участвовать (как описано в Статье 10.14.1) во всех видах спорта в пределах полномочий любого *Подписанта* на весь период *Дисквалификации*.

**15.1.1.3** Решение любого из вышеперечисленных органов о признании нарушения антидопингового правила автоматически становится обязательным для всех *Подписантов*.

**15.1.1.4** Решение любого из вышеперечисленных органов об *Аннулировании* результатов в соответствии со Статьей 10.10 на определенный период автоматически *Аннулирует* все результаты, полученные в рамках полномочий любого *Подписанта* в течение указанного периода.

**15.1.2** FAI и ее NAC признают и реализуют решение и его последствия в соответствии со Статьей 15.1.1 без каких-либо дополнительных действий, с момента, что наступит раньше: с даты получения FAI фактического уведомления о решении или с даты размещения решения в АДАМС.

**15.1.3** Решение *Антидопинговой организации*, национального апелляционного органа или CAS о приостановлении или снятии *Последствий* должно иметь обязательную силу для FAI и ее NAC без каких-либо дополнительных действий, с момента, что наступит раньше: с даты получения FAI фактического уведомления о решении или с даты размещения решения в АДАМС.

**15.1.4** Несмотря на любое положение Статьи 15.1.1, однако, решение о нарушении антидопингового правила, принятое *Организатором крупного мероприятия* в ускоренном порядке во время *Мероприятия*, не является обязательным для FAI или ее NAC, если только правила *Организатора крупного мероприятия* не предоставляют *Спортсмену* или иному *Лицу* возможность подать апелляцию в рамках неускоренных процедур.<sup>70</sup>

## **15.2 Выполнение других решений Антидопинговыми организациями**

FAI и ее NAC могут принять решение об исполнении других антидопинговых решений, вынесенных *Антидопинговыми организациями*, не указанных в Статье 15.1.1 выше, таких как *Временное отстранение до Предварительного слушания* или принятия *Спортсменом* или иным *Лицом*.<sup>71</sup>

## **15.3 Выполнение решений органа не-Подписанта**

Антидопинговое решение органа не-Подписанта Кодекса должно выполняться FAI и ее NAC, если FAI считает, что решение относится к компетенции этого органа и что антидопинговые правила этого органа во всем остальном соответствуют Кодексу.<sup>72</sup>

<sup>70</sup> [Комментарий к Статье 15.1.4: В качестве примера, если правила Организатора крупного мероприятия дают Спортсмену или иному Лицу возможность выбрать ускоренную апелляцию CAS или апелляцию CAS в соответствии с обычной процедурой CAS, окончательное решение или приговор, вынесенные Организатором крупного мероприятия, являются обязательными для других Подписантов независимо от того, выбирает ли Спортсмен или иное Лицо вариант ускоренной апелляции.]

<sup>71</sup> [Комментарий к Статьям 15.1 и 15.2: Решения Антидопинговой организации в соответствии со Статьей 15.1 автоматически выполняются другими Подписантами без требования какого-либо решения или дальнейших действий со стороны Подписантов. Например, когда Национальная антидопинговая организация принимает решение Временно отстранить Спортсмена, это решение автоматически вступает в силу на уровне Международной федерации. Чтобы было ясно, «решение» принимается Национальной антидопинговой организацией, нет отдельного решения, которое должна принимать Международная федерация. Таким образом, любое заявление Спортсмена о том, что Временное отстранение было наложено ненадлежащим образом, может быть предъявлено только Национальной антидопинговой организации. Выполнение решений антидопинговых организаций в соответствии со Статьей 15.2 зависит от усмотрения каждого Подписанта. Реализация решения Подписантом в соответствии со Статьей 15.1 или Статьей 15.2 не может быть обжалована отдельно от любой апелляции по основному решению. Степень признания решений по РТИ других антидопинговых организаций определяется Статьей 4.4 и Международным стандартом Разрешений на терапевтическое использование.]

<sup>72</sup> [Комментарий к Статье 15.3: Если решение органа, не принявшего Кодекс, в некоторых отношениях соответствует Кодексу, а в других — не соответствует Кодексу, FAI, другие Подписанты и NAC должны попытаться применить это решение в соответствии с принципами Кодекса. Например, если в процессе, согласующемся с Кодексом, не-Подписант установил, что Спортсмен совершил нарушение антидопингового правила из-за присутствия Запрещенной субстанции в организме Спортсмена, но примененный срок Дисквалификации короче периода, предусмотренного Кодексом, то FAI и все другие Подписанты должны признать факт нарушения антидопингового правила, и Национальная антидопинговая организация Спортсмена должна провести слушание в соответствии со Статьей 8, чтобы определить, должен ли быть наложен более длительный срок Дисквалификации, определенный в Кодексе. Выполнение решения FAI или другим Подписантом или их решение не выполнять решение в соответствии со Статьей 15.3 могут быть обжалованы в соответствии со Статьей 13.]

## **СТАТЬЯ 16 СРОК ИСКОВОЙ ДАВНОСТИ**

Никакое разбирательство по делу о нарушении антидопингового правила не может быть начато в отношении *Спортсмена* или иного *Лица*, если только он или она не были уведомлены о нарушении антидопингового правила как это предусмотрено в Статье 7, или если не предпринимались разумные попытки уведомления в течение десяти (10) лет с даты, когда, как утверждается, имело место нарушение.

## **СТАТЬЯ 17 ОБРАЗОВАНИЕ**

FAI должна планировать, внедрять, оценивать и продвигать *Образование* в соответствии с требованиями Статьи 18.2 Кодекса и *Международного стандарта Образования*.

## **СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОРГАНОВ КОНТРОЛЯ АВИАСПОРТА (НАС)**

- 18.1** Все *НАС* и их члены должны соблюдать *Кодекс*, *Международные стандарты* и данные *Антидопинговые правила*. Все *НАС* и другие члены должны включать в свою политику, правила и программы положения, необходимые для обеспечения того, чтобы FAI могла применять данные *Антидопинговые правила* (включая проведение *Тестирования*) непосредственно в отношении *Спортсменов* (включая *Спортсменов национального уровня*) и иных *Лиц*, находящихся в ведении их антидопинговых органов, как указано во Введении к данным *Антидопинговым правилам* (раздел «Сфера действия данных *Антидопинговых правил*»).
- 18.2** Каждый *НАС* должен включать данные *Антидопинговые правила* либо непосредственно, либо посредством ссылки в свои руководящие документы, конституцию и/или правила как часть спортивных правил, обязательных для их членов, чтобы *НАС* мог сам обеспечивать их соблюдение непосредственно по отношению к *Спортсменам* (включая *Спортсменов национального уровня*) и иным *Лицам*, находящимся в сфере его антидопинговых полномочий.
- 18.3** Принимая данные *Антидопинговые правила* и включая их в свои руководящие документы и спортивные правила, *НАС* должен сотрудничать с FAI и поддерживать ее в выполнении этой функции. Они также должны признавать, соблюдать и выполнять решения, принятые в соответствии с данными *Антидопинговыми правилами*, включая решения о наложении санкций на *Лиц*, находящихся под их контролем.
- 18.4** Все *НАС* должны принять соответствующие меры для обеспечения соблюдения *Кодекса*, *Международных стандартов* и данных *Антидопинговых правил*, среди прочего:
- (i) проведение *Тестирования* только с документально подтвержденного разрешения FAI и используя свою *Национальную антидопинговую организацию* или другой орган по сбору *Проб* для сбора *Проб* в соответствии с *Международным стандартом Тестирования* и расследований;
  - (ii) признание полномочий *Национальной антидопинговой организации* в своей стране в соответствии со Статьей 5.2.1 *Кодекса* и, при необходимости, содействие *Национальной антидопинговой организации* в реализации национальной программы *Тестирования* в своем виде спорта;
  - (iii) анализ всех *Проб*, взятых при участии аккредитованной или одобренной ВАДА лаборатории в соответствии со Статьей 6.1; а также
  - (iv) обеспечение того, чтобы любые случаи нарушения антидопингового правила на национальном уровне, обнаруженные *НАС*, рассматривались *Оперативно Независимой* антидопинговой комиссией в соответствии со Статьей 8.1 и *Международным стандартом Обработки результатов*.
- 18.5** Все *НАС* должны установить правила, требующие, чтобы все *Спортсмены*, готовящиеся к *Соревнованию* или участвующие в нем, или в деятельности, санкционированной или организуемой *НАС* или одной из ее организаций-членов, и весь *Персонал Спортсмена*, связанный с такими *Спортсменами*, могли принимать такое участие только при условии

согласия соблюдать данные Антидопинговые правила и подчиняться полномочиям *Антидопинговой организации по Обработке результатов* в соответствии с *Кодексом*.

- 18.6** Все *НАС* должны сообщать любую информацию, свидетельствующую о нарушении антидопингового правила или относящуюся к ней, в *FAI* и свои *Национальные антидопинговые организации*, а также сотрудничать с расследованиями, проводимыми любой *Антидопинговой организацией*, уполномоченной проводить расследование.
- 18.7** Все *НАС* должны иметь дисциплинарные правила, препятствующие тому, чтобы *Персонал Спортсменов, Использующий Запрещенные вещества* или *Запрещенные методы* без веских оснований, оказывал поддержку *Спортсменам, находящимся* под юрисдикцией *FAI* или *НАС*.
- 18.8** Все *НАС* должны осуществлять антидопинговое *Образование* в координации со своими *Национальными антидопинговыми организациями*.

## **СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ FAI**

- 19.1** В дополнение к ролям и обязанностям, описанным в Статье 20.3 *Кодекса* для *Международных федераций*, *FAI* должна отчитываться перед *ВАДА* о соблюдении *FAI Кодекса* и *Международных стандартов* в соответствии со Статьей 24.1.2 *Кодекса*.
- 19.2** В соответствии с действующим законодательством и в соответствии со Статьей 20.3.4 *Кодекса* все члены правления, директора, должностные лица и те сотрудники *FAI* (а также назначенные *Уполномоченные третьи стороны*), которые участвуют в любом аспекте *Допинг-контроля*, должны подписать форму, предоставленную *FAI*, соглашаясь соблюдать данные Антидопинговые правила в качестве *Лиц*, несущих ответственность в соответствии с *Кодексом* за прямое и преднамеренное неправомерное поведение.
- 19.3** С учетом применимого законодательства и в соответствии со Статьей 20.3.5 *Кодекса* каждый сотрудник *FAI*, участвующий в *Допинг-контроле* (кроме авторизованных программ антидопингового *Образования* или реабилитации), должен подписать заявление, предоставленное *FAI*, подтверждающее, что он не был *Временно отстранен* или не отбывает срок *Дисквалификации* и не был в течение предыдущих шести (6) лет прямо или преднамеренно вовлечен в образ действий, представляющий собой нарушение антидопингового правила, если бы к нему были применены правила, соответствующие *Кодексу*.

## **СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ**

- 20.1** Знать и соблюдать данные Антидопинговые правила.
- 20.2** Всегда быть доступным для сбора *Проб*.<sup>73</sup>
- 20.3** Брать на себя ответственность в контексте борьбы с допингом за то, что они принимают и *Используют*.
- 20.4** Информировать медицинский персонал об их обязанности не *Использовать Запрещенные вещества* и *Запрещенные методы* и взять на себя ответственность за то, чтобы любое получаемое лечение не нарушало данные Антидопинговые правила.
- 20.5** Сообщать в *FAI* и свою *Национальную антидопинговую организацию* о любом решении, принятом не-*Подписантом*, о том, что *Спортсмен* совершил нарушение антидопингового правила в течение предыдущих десяти (10) лет.
- 20.6** Сотрудничать с *Антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопингового правила.

<sup>73</sup> [Комментарий к Статье 20.2: При должном уважении прав человека и частной жизни Спортсмена законные антидопинговые соображения иногда требуют взятия Проб поздно ночью или рано утром. Например, известно, что некоторые Спортсмены Используют низкие дозы ЭПО в эти часы, чтобы его нельзя было обнаружить утром.]

Неспособность любого *Спортсмена* в полной мере сотрудничать с *Антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопингового правила, может привести к обвинению в неправомерных действиях в соответствии с дисциплинарными правилами FAI.

- 20.7 Раскрывать личность своего *Персонала Спортсмена* по запросу FAI, или *НАС*, или любой другой *Антидопинговой организации*, имеющей полномочия в отношении *Спортсмена*.
- 20.8 Оскорбительное поведение *Спортсмена* по отношению к должностному лицу *Допинг-контроля* или другому *Лицу*, участвующему в *Допинг-контроле*, отличное от *Фальсификации*, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FAI.

## **СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ПЕРСОНАЛА СПОРТСМЕНОВ**

- 21.1 Знать и соблюдать данные Антидопинговые правила.
- 21.2 Сотрудничать с программой *Тестирования Спортсмена*.
- 21.3 Использовать свое влияние на ценности и поведение *Спортсмена* для формирования антидопингового отношения.
- 21.4 Сообщать в FAI и свою *Национальную антидопинговую организацию* о любом решении не-*Подписанта* о том, что они совершили нарушение антидопингового правила в течение предыдущих десяти (10) лет.
- 21.5 Сотрудничать с *Антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопингового правила.

Неспособность какого-либо члена *Персонала Спортсмена* в полной мере сотрудничать с *Антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопингового правила, может привести к обвинению в неправомерных действиях в соответствии с дисциплинарными правилами FAI.

- 21.6 *Персонал Спортсменов* не должен *Использовать* какие-либо *Запрещенные вещества* или *Запрещенные методы* или *Владеть* ими без веских оснований.  
  
Любое такое *Использование* или *Обладание* может привести к обвинению в неправомерных действиях в соответствии с дисциплинарными правилами FAI.
- 21.7 Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу *Допинг-контроля* или другому *Лицу*, участвующему в *Допинг-контроле*, со стороны *Персонала Спортсмена*, отличное от *Фальсификации*, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FAI.

## **СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ДРУГИХ ЛИЦ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ДЕЙСТВИЕ ДАННЫХ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ**

- 22.1 Знать и соблюдать данные Антидопинговые правила.
- 22.2 Сообщать в FAI и свою *Национальную антидопинговую организацию* о любом решении не-*Подписанта* о том, что они совершили нарушение антидопингового правила в течение предыдущих десяти (10) лет.
- 22.3 Сотрудничать с *Антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопингового правила.

Отказ любого другого *Лица*, подпадающего под действие настоящих Антидопинговых правил, в полном объеме сотрудничать с *Антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопингового правила, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FAI.

- 22.4** Не *Использовать* никаких *Запрещенных субстанций* или *Запрещенные методы* и не иметь их при себе без веских оснований.
- 22.5** Оскорбительное поведение *Лица* по отношению к должностному лицу *Допинг-контроля* или другому *Лицу*, участвующему в *Допинг-контроле*, отличное от *Фальсификации*, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FAI.

## **СТАТЬЯ 23 ТОЛКОВАНИЕ КОДЕКСА**

- 23.1** Официальный текст *Кодекса* должен поддерживаться *ВАДА* и публиковаться на английском и французском языках. В случае каких-либо противоречий между английской и французской версиями английская версия имеет преимущественную силу.
- 23.2** Для толкования *Кодекса* должны использоваться примечания, комментирующие различные положения *Кодекса*.
- 23.3** *Кодекс* следует толковать как независимый и самостоятельный текст, и без ссылок на действующий закон или уставы *Подписантов* или правительств.
- 23.4** Заголовки, используемые для различных частей и статей *Кодекса*, предназначены только для удобства и не должны рассматриваться как часть содержания *Кодекса* или каким-либо образом влиять на язык положений, к которым они относятся.
- 23.5** Если в *Кодексе* или *Международном стандарте* используется термин «дни», он означает календарные дни, если не указано иное.
- 23.6** *Кодекс* не имеет обратной силы в отношении вопросов, находящихся на рассмотрении до даты принятия *Кодекса Подписантом* и включения его им в свои правила. Однако нарушения антидопинговых правил до принятия *Кодекса* будут по-прежнему считаться «первыми нарушениями» или «вторыми нарушениями» для целей определения санкций в соответствии со Статьей 10 за последующие нарушения после принятия *Кодекса*.
- 23.7** Цель, Сфера охвата и Организация Всемирной антидопинговой программы и *Кодекса*, а также Приложение 1, Определения, и Приложение 2, Примеры применения Статьи 10, должны считаться неотъемлемыми частями *Кодекса*.

## **СТАТЬЯ 24 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

- 24.1** В тех случаях, когда в данных Антидопинговых правилах используется термин «дни», он означает календарные дни, если не указано иное.
- 24.2** Данные Антидопинговые правила должны толковаться как независимый и автономный текст, и без ссылок на действующий закон или устав.
- 24.3** Данные Антидопинговые правила были приняты в соответствии с применимыми положениями *Кодекса* и *Международных стандартов* и должны толковаться в соответствии с применимыми положениями *Кодекса* и *Международных стандартов*. *Кодекс* и *Международные стандарты* считаются неотъемлемыми частями данных Антидопинговых правил и имеют преимущественную силу в случае противоречия .

- 24.4** Введение и Приложение 1 считаются неотъемлемыми частями данных Антидопинговых Правил.
- 24.5** Для толкования данных Антидопинговых правил должны использоваться примечания, комментирующие различные положения данных Антидопинговых правил.
- 24.6** Данные Антидопинговые правила вступают в силу с 1 января 2021 г. («Дата вступления в силу»). Они отменяют предыдущие версии Антидопинговых правил FAI.
- 24.7** Данные Антидопинговые правила не имеют обратной силы в отношении вопросов, находящихся на рассмотрении до Даты вступления в силу. Однако:
- 24.7.1** Нарушения антидопингового правила, имевшие место до Даты вступления в силу, считаются «первыми нарушениями» или «вторыми нарушениями» для целей определения санкций в соответствии со Статьей 10 за нарушения, имевшие место после Даты вступления в силу.
- 24.7.2** Любое дело о нарушении антидопингового правила, которое находится на рассмотрении на Дату вступления в силу, и любое дело о нарушении антидопингового правила, возбужденное после Даты вступления в силу на основании нарушения антидопингового правила, имевшего место до Даты вступления в силу, подлежит урегулированию в соответствии с основными антидопинговыми правилами, действовавшими на момент предполагаемого нарушения антидопингового правила, а не с основными антидопинговыми правилами, изложенными в данных Антидопинговых правилах, за исключением случаев, когда комиссия, рассматривающая дело, решает надлежащим образом применить принцип «*lex mitior*» (применение наиболее благоприятного для лица закона в случае внесения в него изменения) с учетом обстоятельств дела. Для этих целей ретроспективные периоды, в течение которых предшествующие нарушения могут рассматриваться для целей множественных нарушений в соответствии со Статьей 10.9.4, и срок давности, установленный Статьей 16, являются процессуальными, а не материально-правовыми правилами, и должны применяться ретроактивно вместе со всеми другими процедурными правилами данных Антидопинговых правил (при условии, однако, что Статья 16 должна применяться ретроактивно только в том случае, если срок давности еще не истек к Дате вступления в силу).
- 24.7.3** Любой отказ в предоставлении сведений о местонахождении согласно Статье 2.4 (будь то непредоставление информации или пропущенный тест в соответствии с определением этих терминов в *Международном стандарте Обработки результатов*) до Даты вступления в силу должен быть перенесен, и на него можно ссылаться до истечения срока действия, в соответствии с *Международным стандартом Обработки результатов*, но считается, что он истекает через двенадцать (12) месяцев после того, как произошел отказ.
- 24.7.4** В случаях, когда окончательное решение о нарушении антидопингового правила было вынесено до Даты вступления в силу, но *Спортсмен* или иное *Лицо* все еще отбывают срок *Дисквалификации* на Дату вступления в силу, *Спортсмен* или иное *Лицо* могут обратиться в FAI или другую *Антидопинговую организацию*, которые несут ответственность за *Обработку результатов* в связи с нарушением антидопингового правила, с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока *Дисквалификации* в свете данных Антидопинговых правил. Такое заявление должно быть подано до истечения срока *Дисквалификации*. Вынесенное решение может быть обжаловано в соответствии со Статьей 13.2. Данные Антидопинговые правила не распространяются на случаи, когда было вынесено окончательное решение о нарушении антидопингового правила и срок *Дисквалификации* истек.

- 24.7.5** Для целей оценки периода *Дисквалификации* за второе нарушение в соответствии со Статьей 10.9.1, если санкция за первое нарушение была определена на основании правил, действовавших до Даты вступления в силу, должен применяться период *Дисквалификации* за то первое нарушение, который был бы наложен, если бы в тот момент применялись данные Антидопинговые правила.<sup>74</sup>
- 24.7.6** Изменения *Списка запрещенного* и *Технической документации*, касающиеся субстанций или методов из *Списка запрещенного*, не должны применяться задним числом, если только в них специально не предусмотрено иное. Однако в виде исключения, если *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод* были удалены из *Списка запрещенного*, *Спортсмен* или иное *Лицо*, в настоящее время отбывающие срок *Дисквалификации* из-за ранее *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*, могут подать заявление в FAI или другую *Антидопинговую организацию*, на которых возложена ответственность за *Обработку результатов* по нарушению антидопингового правила, на рассмотрение вопроса о сокращении срока *Дисквалификации* в связи с удалением субстанции или метода из *Списка запрещенного*.

---

<sup>74</sup> [Комментарий к Статье 24.7.5: За исключением ситуации, описанной в Статье 24.7.5, если окончательное решение о нарушении антидопингового правила было вынесено до Даты вступления в силу, а срок *Дисквалификации* полностью истек, данные Антидопинговые правила не могут использоваться для переквалификации предыдущего нарушения.]

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ<sup>75</sup>

ADAMS (Anti-Doping Administration and Management System): Система антидопингового администрирования и управления представляет собой веб-инструмент управления базой данных для ввода, хранения, обмена данными и отчетности, предназначенный для помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговых операциях в сочетании с законодательством о защите данных.

Назначение (Administration): Предоставление, поставка, надзор, содействие или иное участие в *Использовании* или *Попытке использования* другим *Лицом Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*. Однако это определение не должно включать в себя действия добросовестного медицинского персонала по использованию *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* в реальных и законных терапевтических целях, или другую вескую причину, а также не должно включать в себя действия по использованию *Запрещенных субстанций*, которые не запрещены в *Тестировании Вне соревнования*, если только обстоятельства в целом не демонстрируют, что такие *Запрещенные субстанции* не предназначены для реальных и законных терапевтических целей или предназначены для улучшения спортивных результатов.

Неблагоприятный результат анализа (Adverse Analytical Finding): Отчет лаборатории, аккредитованной ВАДА, или другой лаборатории, одобренной ВАДА, который в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий устанавливает в *Пробе* присутствие *Запрещенной субстанции*, ее *Метаболитов* или *Маркеров*, либо свидетельствует об использовании *Запрещенного метода*.

Неблагоприятный результат по паспорту (Adverse Passport Finding): Отчет, идентифицированный как *Неблагоприятный результат по паспорту*, описанный в применяемых *Международных стандартах*.

Отягчающие обстоятельства (Aggravating Circumstances): Обстоятельства или действия *Спортсмена* или иного *Лица*, которые могут оправдать наложение *Дисквалификации* на более длительный срок, чем стандартная санкция. К таким обстоятельствам и действиям относятся, помимо прочего, следующее: *Спортсмен* или иное *Лицо Использовали* несколько *Запрещенных веществ* или *Запрещенных методов* или *Владели* ими, неоднократно *Использовали Запрещенную субстанцию* или *Запрещенный метод* или *Владели* ими, или совершили множественные другие нарушения антидопингового правила; обычный человек, скорее всего, будет пользоваться эффектом повышения производительности от нарушения(й) антидопингового правила и по истечении применимого в противном случае периода *Дисквалификации*; *Спортсмен* или *Лицо*, замеченные в обмане или создании помех во избежание обнаружения или судебного разбирательства в связи с нарушением антидопингового правила; или *Спортсмен* или иное *Лицо* вовлечены в *Фальсификацию* во время *Обработки результатов*. Во избежание сомнений, примеры обстоятельств и поведения, описанные здесь, не являются исключительными, и другие подобные обстоятельства или поведение также могут служить основанием для назначения более длительного срока *Дисквалификации*.

Антидопинговая деятельность (Anti-Doping Activities): Антидопинговое *Образование* и информация, планирование распределения тестов, ведение *Зарегистрированного пула тестирования*, управление *Биологическими паспортами Спортсменов*, проведение *Тестирования*, организация анализа *Проб*, сбор оперативной информации и проведение расследований, обработка заявлений на *РТИ*, *Обработка результатов*, мониторинг и обеспечение соблюдения любых наложенных *Последствий*, а также все другие действия, связанные с антидопингом, которые должны осуществляться *Антидопинговой организацией* или от ее имени, как указано в *Кодексе и/или Международных стандартах*.

Антидопинговая организация (Anti-Doping Organization): ВАДА или *Подписант*, которые отвечают за принятие правил для инициирования, реализации или обеспечения соблюдения любой части процесса *Допинг-контроля*. К ним относятся, например, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие *Организаторы крупных мероприятий*, проводящие на своих мероприятиях *Тестирование*, Международные федерации и *Национальные антидопинговые организации*.

Спортсмен (Athlete): Любое *Лицо*, занимающееся спортом на международном уровне (согласно определению каждой Международной федерации) или на национальном уровне (согласно определению каждой *Национальной антидопинговой организации*). *Антидопинговая организация* имеет право по своему усмотрению применять антидопинговые правила к *Спортсмену*, который не является ни *Спортсменом международного уровня*, ни *Спортсменом национального уровня*, и, таким образом, подводить его под определение «*Спортсмен*».

<sup>75</sup> [Комментарий по Определениям: Определяемые термины должны включать в себя и их формы множественного числа и притяжательные формы, а также те термины, которые используются в качестве других частей речи.]

В отношении *Спортсменов*, которые не являются ни *Спортсменами международного уровня*, ни *Спортсменами национального уровня*, *Антидопинговая организация* может принять решение: проводить ограниченное *Тестирование* или вообще не проводить *Тестирование*; анализировать *Пробы* на меньшее количество *Запрещенных субстанций*, чем в полном перечне; требовать ограниченную информацию о местонахождении или не требовать её вовсе; или не требовать предварительных разрешений на *ТИ*. Однако, если нарушение антидопингового правила по Статье 2.1, 2.3 или 2.5 совершено любым *Спортсменом*, в отношении которого *Антидопинговая организация* решила осуществить свои полномочия по проверке, и кто участвует в соревнованиях ниже международного или национального уровня, к нему должны применяться *Последствия*, изложенные в *Кодексе*. Для целей Статьи 2.8 и Статьи 2.9, а также для целей антидопинговой информации и *Образования*, любое *Лицо*, которое занимается спортом под руководством любого *Подписанта*, правительства или другой спортивной организации, принимающей *Кодекс*, является *Спортсменом*.<sup>76</sup>

*Биологический паспорт Спортсмена (Athlete Biological Passport)*: Программа и методы сбора и сопоставления данных, описанные в *Международном стандарте Тестирования* и исследований и *Международном стандарте* для лабораторий.

*Персонал Спортсмена (Athlete Support Personnel)*: Любой тренер, инструктор, менеджер, агент, персонал команды, официальный, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое другое *Лицо*, работающие со *Спортсменом*, лечащие его или помогающие ему, участвующему в спортивном *Соревновании* или готовящемуся к нему.

*Попытка (Attempt)*: Преднамеренное участие в поведении, которое представляет собой существенный шаг в направлении поведения, кульминацией которого является совершение нарушения антидопингового правила. Однако при условии, если *Лицо* отказывается от *Попытки* до того, как его обнаружит третья сторона, не участвовавшая в *Попытке*, нарушение антидопингового правила, основанное исключительно на *Попытке* совершить нарушение, не будет зафиксировано.

*Атипичный результат (Atypical Finding)*: Отчет лаборатории, аккредитованной ВАДА, или другой одобренной ВАДА лаборатории, который требует дальнейшего изучения в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий или соответствующими *Техническими документами*, до определения *Неблагоприятного результата анализа*.

*Атипичный результат по паспорту (Atypical Passport Finding)*: Отчет, описываемый как *Атипичный результат по паспорту* в соответствии с применимыми *Международными стандартами*.

*CAS (Court of Arbitration for Sport)*: Спортивный арбитражный суд.

*Кодекс (Code)*: Всемирный антидопинговый кодекс.

*Соревнование (Competition)*: Одиночная гонка, матч, игра или отдельное спортивное состязание. Например, баскетбольный матч или финал олимпийского забега на 100 м в легкой атлетике. Для многодневных гонок и других спортивных состязаний, где призы присуждаются ежедневно или на другой временной основе, различие между *Соревнованием* и *Мероприятием* проводится в соответствии с правилами FAI. Для FAI это любое *Соревнование* по авиационному спорту или другое определенное состязание, организованное НАС или FAI или от их имени в соответствии со Спортивным кодексом FAI. В целях классификации применяются определения, содержащиеся в Главе 4 Общего раздела Спортивного кодекса FAI. Другие определения и классификации могут содержаться в специализированных разделах Спортивного кодекса.

*Последствия нарушений антидопингового правила («Последствия») (Consequences of Anti-Doping Rule Violations (“Consequences”))*: Нарушение *Спортсменом* или иным *Лицом* антидопингового правила может привести к одному или нескольким из следующих действий: (а) *Аннулирование* означает, что результаты конкретного *Соревнования* или *Мероприятия* аннулируются со всеми вытекающими *Последствиями*, включая лишение всех медалей, очков и призов; (б) *Дисквалификация* означает, что по причине нарушения антидопингового правила *Спортсмен* или иное *Лицо* лишаются на определенный период времени права участвовать в любом *Соревновании*,

<sup>76</sup> [Комментарий по Спортсмену: Лица, занимающиеся спортом, могут относиться к одной из пяти категорий: 1) Спортсмен международного уровня, 2) Спортсмен национального уровня, 3) Лица, не являющиеся Спортсменами международного или национального уровня, но над которыми решили осуществлять свои полномочия Международная федерация или Национальная антидопинговая организация, 4) Спортсмен-любитель и 5) Лица, на которых ни одна Международная федерация или Национальная антидопинговая организация не имеет полномочий или решает их не осуществлять. На всех Спортсменов международного и национального уровня распространяются антидопинговые правила Кодекса, при этом точные определения спорта международного и национального уровня должны быть изложены в антидопинговых правилах Международных федераций и Национальных антидопинговых организаций.]

другой деятельности или финансировании, как предусмотрено в Статье 10.14; (с) *Временное отстранение* означает, что *Спортсмену* или иному *Лицу* временно запрещается участвовать в любом *Соревновании* или любой деятельности до вынесения окончательного решения на слушании, проводимом в соответствии со Статьей 8; (d) *Финансовые последствия* означают финансовую санкцию, наложенную за нарушение антидопингового правила, или возмещение расходов, связанных с нарушением антидопингового правила; и (е) *Публичное обнародование* означает распространение или рассылку информации среди широкой общественности или *Лиц*, помимо тех *Лиц*, которые имеют право на предварительное уведомление в соответствии со Статьей 14. Команды в *Командных видах спорта* также могут быть подвергнуты *Последствиям*, как предусмотрено в Статье 11.

*Загрязненный продукт (Contaminated Product)*: Продукт, содержащий *Запрещенную субстанцию*, не указанную на этикетке продукта или в информации, доступной при разумном поиске в Интернете.

*Порог принятия решения (Decision Limit)*: Значение результата для порогового содержания субстанции в *Пробе*, при превышении которого должно сообщаться о *Неблагоприятном результате анализа*, как определено в *Международном стандарте* для лабораторий.

*Уполномоченная третья сторона (Delegated Third Party)*: Любое *Лицо*, которому FAI делегирует какой-либо аспект *Допинг-контроля* или антидопинговых *Образовательных программ*, включая, помимо прочего, третьи стороны или другие *Антидопинговые организации*, которые осуществляют сбор *Проб* или другие услуги *Допинг-контроля* или антидопинговых *Образовательных программ* для FAI, или лиц, выступающих в качестве независимых подрядчиков, которые предоставляют услуги *Допинг-контроля* для FAI (например, внештатные сотрудники *Допинг-контроля* или сопровождающие лица). Это определение не включает в себя CAS.

*Аннулирование (Disqualification)*: См. «*Последствия нарушения антидопингового правила*» выше.

*Допинг-контроль (Doping Control)*: Все этапы и процессы от планирования распределения тестов до окончательного решения по любой апелляции и исполнения *Последствий*, включая все промежуточные этапы и процессы, включая, помимо прочего, *Тестирование*, расследования, определение местонахождения, *РТИ*, сбор и обработку *Проб*, лабораторный анализ, *Обработку результатов*, а также расследования или разбирательства, связанные с нарушениями Статьи 10.14 (Статус во время *Дисквалификации* или *Временного отстранения*).

*Образование (Education)*: Процесс обучения, направленный на привитие ценностей и развитие моделей поведения, способствующих укреплению и защите спортивного духа, а также предотвращению преднамеренного и непреднамеренного употребления допинга.

*Мероприятие (Event)*: серия отдельных *Соревнований*, проводимых вместе под руководством одного руководящего органа (например, Олимпийские игры, Чемпионаты мира Международной федерации или Панамериканские игры).

*Период проведения Мероприятия (Event Period)*: Время между началом и окончанием *Мероприятия*, установленное руководящим органом *Мероприятия*.

*Места проведения Мероприятия (Event Venues)*: Места, определенные руководящим органом для проведения *Мероприятия*. Для спорта FAI *Места проведения Мероприятия* это официальные места разминки, тренировок, размещения и *Соревнований* данного *Мероприятия*.

*Вина (Fault)*: Вина - это любое нарушение обязанностей или отсутствие осторожности, подходящее для конкретной ситуации. Факторы, которые необходимо принимать во внимание при оценке степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*, включают в себя, например, опыт *Спортсмена* или иного *Лица*, является ли *Спортсмен* или иное *Лицо Защищаемым лицом*, особые соображения, такие как ухудшение, степень риска, который должен был осознавать *Спортсмен*, а также уровень осмотристельности и расследования, предпринятые *Спортсменом* в отношении того, что должно было быть осознаваемым уровнем риска. При оценке степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица* учитываемые обстоятельства должны быть конкретными и уместными для объяснения отклонения *Спортсмена* или иного *Лица* от ожидаемого стандарта поведения. Таким образом, например, тот факт, что *Спортсмен* потеряет возможность зарабатывать большие суммы денег в течение периода *Дисквалификации*, или тот факт, что *Спортсмену* осталось совсем немного времени в карьере, или сроки спортивного календаря не будут значимыми факторами, которые следует учитывать при сокращении срока *Дисквалификации* по Статье 10.6.1 или 10.6.2.<sup>77</sup>

*Финансовые последствия (Financial Consequences)*: См. «*Последствия нарушения антидопингового правила*» выше.

<sup>77</sup> [Комментарий по Вине: Критерий для оценки степени Вины Спортсмена один и тот же во всех Статьях, где рассматривается Вина. Однако, в соответствии со Статьей 10.6.2, смягчение санкции нецелесообразно, за исключением случаев, когда при оценке степени Вины делается вывод об отсутствии Существенной Вины или Халатности со стороны Спортсмена или иного Лица.]

Во время соревнований (In-Competition): Период, начинающийся в 23:59 за день до Соревнования, в котором Спортсмен планирует участвовать, до окончания такого Соревнования и процесса сбора Проб, связанного с этим Соревнованием.<sup>78</sup>

Программа независимых наблюдателей (Independent Observer Program): Группа наблюдателей и/или аудиторов под руководством ВАДА, которые наблюдают и дают указания относительно процесса Допинг-контроля до или во время определенных Мероприятий и сообщают о своих наблюдениях в рамках программы мониторинга соблюдения ВАДА.

Индивидуальный спорт (Individual Sport): Любой вид спорта, не являющийся Командным спортом.

Дисквалификация (Ineligibility): См. «Последствия нарушений антидопингового правила» выше.

Институциональная независимость (Institutional Independence): Антидопинговые комиссии по рассмотрению апелляций должны быть полностью институционально независимыми от Антидопинговой организации, отвечающей за Обработку результатов. Следовательно, они никоим образом не должны управляться Антидопинговой организацией, ответственной за Обработку результатов, быть связаны ею или подчиняться ей.

Международное мероприятие (International Event): Мероприятие или Соревнование, в которых Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международная федерация, Организатор крупного мероприятия или другая международная спортивная организация являются руководящим органом Мероприятия или назначают технических официальных лиц на Мероприятие.

Спортсмен международного уровня (International-Level Athlete): Спортсмены, которые соревнуются в спорте на международном уровне, как это определено каждой Международной федерацией, в соответствии с Международным стандартом Тестирования и расследований. Для воздушных видов спорта Спортсмены международного уровня определяются в соответствии с разделом «Сфера действия» Введения к данным Антидопинговым правилам.<sup>79</sup>

Международный стандарт (International Standard): Стандарт, принятый ВАДА в поддержку Кодекса. Соответствие Международному стандарту (в отличие от другого альтернативного стандарта, практики или процедуры) должно быть достаточным для вывода о том, что процедуры, предусмотренные Международным стандартом, были выполнены должным образом. Международные стандарты включают в себя все Технические документы, выпущенные в соответствии с Международным стандартом.

Организаторы крупных мероприятий (Major Event Organizations): Континентальные ассоциации Национальных олимпийских комитетов и другие международные мультиспортивные организации, которые действуют в качестве руководящего органа любого континентального, регионального или другого Международного мероприятия.

Маркер (Marker): Соединение, группа соединений или биологические переменные, которые указывают на Использование Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

Метаболит (Metabolite): Любое вещество, полученное в процессе биотрансформации.

Минимальный уровень отчетности (Minimum Reporting Level): Расчетная концентрация Запрещенной субстанции, или ее Метаболита(ов), или Маркера(ов) в Пробе, ниже которой аккредитованные ВАДА лаборатории не должны сообщать об этой Пробе как о Неблагоприятном результате анализа.

Несовершеннолетний (Minor): Физическое Лицо, не достигшее возраста восемнадцати (18) лет.

<sup>78</sup> [Комментарий по термину Во время Соревнования: Наличие общепринятого определения периода Во время Соревнования обеспечивает большую гармонизацию между Спортсменами во всех видах спорта, устраняет или уменьшает путаницу среди Спортсменов в отношении соответствующих сроков для Тестирования Во время Соревнования, позволяет избежать непреднамеренных Неблагоприятных результатов анализа в период между Соревнованиями во время Мероприятия и помогает предотвратить любые потенциальные выгоды повышения производительности с помощью веществ, запрещенных Вне соревнования, от переноса на период Соревнования.]

<sup>79</sup> [Комментарий по Спортсмену международного уровня: В соответствии с Международным стандартом Тестирования и расследований, FAI может свободно определять критерии, которые она будет использовать для классификации Спортсменов как Спортсменов международного уровня, например, по рейтингу, по участию в определенных Международных мероприятиях, по типу лицензии и т. д. Однако она должна опубликовать эти критерии в четкой и краткой форме, чтобы Спортсмены могли быстро и легко определить, когда они будут классифицированы как Спортсмены международного уровня. Например, если критерии включают в себя участие в определенных Международных мероприятиях, тогда Международная федерация должна опубликовать список этих Международных мероприятий.]

NAC (National Airsport Control): Национальная организация, которая является членом FAI или признана ею в качестве организации, управляющей спортом FAI в этой стране.

Национальная антидопинговая организация (National Anti-Doping Organization): Организация, назначенная каждой страной в качестве обладающей основными полномочиями и ответственной за принятие и внедрение антидопинговых правил, руководство сбором *Проб*, управлением результатами тестов и проведением *Обработки результатов* на национальном уровне. Если это назначение не было сделано компетентным государственным органом, такой организацией должен быть *Национальный олимпийский комитет* страны или его уполномоченный.

Национальное мероприятие (National Event): Спортивное *Мероприятие* или *Соревнование* с участием *Спортсменов международного* или *национального уровня*, не являющееся *Международным мероприятием*.

Спортсмен национального уровня (National-Level Athlete): Спортсмены, которые соревнуются в спорте на национальном уровне, как это определено каждой *Национальной антидопинговой организацией*, в соответствии с *Международным стандартом Тестирования* и расследований.

Национальный олимпийский комитет (National Olympic Committee): Организация, признанная *Международным олимпийским комитетом*. Термин «*Национальный олимпийский комитет*» также включает Национальную спортивную конфедерацию в тех странах, где Национальная спортивная конфедерация берет на себя типичные обязанности *Национального олимпийского комитета* в области борьбы с допингом.

Отсутствие Вины или Халатности (No Fault or Negligence): Доказывание *Спортсменом* или другим *Лицом* того, что он или она не знали или не подозревали, и не могли разумно знать или подозревать, даже при соблюдении предельной осторожности, что он или она *Использовали* или им прописали *Запрещенную субстанцию* или *Запрещенный метод* или иным образом они нарушили антидопинговое правило. За исключением случаев, когда речь идет о *Защищаемом лице* или *Спортсмене-любителе*, при любом нарушении Статьи 2.1 *Спортсмен* должен также доказать, каким образом *Запрещенная субстанция* попала в организм *Спортсмена*.

Незначительная Вина или Халатность (No Significant Fault or Negligence): Доказывание *Спортсменом* или иным *Лицом*, что любая *Вина* или *Халатность*, если рассматривать их в совокупности обстоятельств и принять во внимание критерии *Отсутствия Вины* или *Халатности*, не имели существенного значения в связи с нарушением антидопингового правила. За исключением случаев, когда речь идет о *Защищаемом лице* или *Спортсмене-любителе*, при любом нарушении Статьи 2.1 *Спортсмен* должен также доказать, каким образом *Запрещенная субстанция* попала в организм *Спортсмена*.

Операционная независимость (Operational Independence): Это означает, что (1) члены правления, сотрудники, члены комиссии, консультанты и должностные лица *Антидопинговой организации*, отвечающей за *Обработку результатов*, или ее аффилированные лица (например, членская федерация или конфедерация), а также любое *Лицо*, вовлеченное в расследование и предварительное рассмотрение дела, не могут быть назначены членами и/или клерками (в той мере, в какой такой клерк участвует в процессе обсуждения и/или составления любого решения) антидопинговых комиссий этой *Антидопинговой организации*, отвечающей за *Обработку результатов*, и (2) антидопинговые комиссии должны иметь возможность проводить слушания и процесс принятия решений без вмешательства со стороны *Антидопинговой организации* или любой третьей стороны. Цель в том, чтобы гарантировать, что члены антидопинговой комиссии или лица, иным образом участвующие в принятии решения антидопинговой комиссией, не участвуют в расследовании или принятии решений о продолжении дела.

Вне соревнования (Out-of-Competition): Любой период не *Во время соревнования*.

Участник (Participant): Любой *Спортсмен* или *Персонал Спортсмена*.

Лицо (Person): Физическое *Лицо*, или организация, или другое юридическое лицо.

Обладание (Possession): Фактическое, физическое *Обладание* или предполагаемое *Обладание* (которое может быть установлено только в том случае, если *Лицо* имеет исключительный контроль или намерено осуществлять контроль над *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом* или помещениями, в которых находятся *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод*); при условии, однако, что, если *Лицо* не имеет исключительного контроля над *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом* или помещениями, в которых находятся *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод*, предполагаемое *Обладание* может быть установлено только в том случае, если *Лицо* знало о присутствии *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* и намеревалось осуществлять над ними контроль. При условии, однако, что не будет нарушения антидопингового правила, основанного исключительно на *Обладании*, если до получения какого-либо

уведомления о том, что *Лицо* совершило нарушение антидопингового правила, *Лицо* предприняло конкретные действия, демонстрирующие, что *Лицо* никогда не намеревалось воспользоваться *Обладанием* и отказалось от *Обладания*, прямо заявив об этом *Антидопинговой организации*. Невзирая ни на какие положения об обратном в этом определении, покупка (в том числе с помощью любого электронного или иного средства) *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* считается *Обладанием Лица*, совершающего покупку.<sup>80</sup>

*Список запрещенного (Prohibited List)*: Список *Запрещенных субстанций* и *Запрещенных методов*.

*Запрещенный метод (Prohibited Method)*: Все методы, описанные как таковые в *Списке запрещенного*.

*Запрещенная субстанция (Prohibited Substance)*: Все вещества или классы веществ, описанные как таковые в *Списке запрещенного*.

*Защищаемое лицо (Protected Person)*: *Спортсмен* или иное физическое *Лицо*, которое на момент нарушения антидопинговых правил: (i) не достигли возраста шестнадцати (16) лет; (ii) не достигли возраста восемнадцати (18) лет, не включены ни в один *Зарегистрированный пул тестирования* и никогда не участвовали ни в одном *Международном мероприятии* в открытой категории; или (iii) по причинам, отличным от возраста, были признаны недееспособными в соответствии с применимым национальным законодательством.<sup>81</sup>

*Предварительное слушание (Provisional Hearing)*: Для целей Статьи 7.4.3, ускоренное сокращенное слушание, проводимое до слушания в соответствии со Статьей 8, которое предоставляет *Спортсмену* уведомление и возможность быть выслушанным в письменной или устной форме.<sup>82</sup>

*Временное отстранение (Provisional Suspension)*: См. «*Последствия нарушений антидопингового правила*» выше.

*Публичное обнародование (Publicly Disclose)*: См. «*Последствия нарушений антидопингового правила*» выше.

*Спортсмен-любитель (Recreational Athlete)*: Физическое лицо, определенное соответствующей *Национальной антидопинговой организацией*; при условии, однако, что этот термин не включает в себя любое *Лицо*, которое в течение пяти (5) лет до совершения любого нарушения антидопингового правила было *Спортсменом международного уровня* (согласно определению каждой Международной федерации в соответствии с *Международным стандартом Тестирования и расследования*) или *Спортсменом национального уровня* (согласно определению каждой *Национальной антидопинговой организации* в соответствии с *Международным стандартом Тестирования и расследований*), представляло любую страну на *Международном мероприятии* в открытой категории или было включено в любой *Зарегистрированный пул тестирования* или другой пул информации о местонахождении, поддерживаемый любой Международной федерацией или *Национальной антидопинговой организацией*.<sup>83</sup>

<sup>80</sup> [Комментарий по *Обладанию*: Согласно этому определению, анаболические стероиды, обнаруженные в машине Спортсмена, будут считаться нарушением, если только Спортсмен не докажет, что машиной пользовался кто-то другой; в этом случае FAI должна доказать, что, хотя Спортсмен не имел исключительного контроля над автомобилем, Спортсмен знал об анаболических стероидах и намеревался получить над ними контроль. Аналогичным образом, в случае с анаболическими стероидами, обнаруженными в домашней аптечке, находящейся под совместным контролем Спортсмена и его второй половины, FAI должна доказать, что Спортсмен знал, что анаболические стероиды находятся в шкафчике, и что Спортсмен намеревался осуществлять контроль над ними. Сам по себе акт покупки *Запрещенной субстанции* представляет собой *Обладание* даже если, например, продукт не доставлен, получен кем-то другим или отправлен на адрес третьего лица.]

<sup>81</sup> [Комментарий по *Защищаемому лицу*: Кодекс относится к *Защищаемым лицам* иначе, чем к другим Спортсменам или *Лицам*, при определенных обстоятельствах исходя из понимания того, что Спортсмен или иное *Лицо* моложе определенного возраста или ниже определенного уровня интеллектуальных способностей может не обладать достаточными умственными способностями, чтобы понять и оценить запреты на поведение, содержащиеся в Кодексе. Это может включать, например, Спортсмена-паралимпийца с документально подтвержденной недееспособностью из-за умственного расстройства. Термин «открытая категория» предназначен для исключения соревнований, которые ограничены юниорскими или возрастными категориями.]

<sup>82</sup> [Комментарий по *Предварительному слушанию*: *Предварительное слушание* — это только предварительное разбирательство, которое может не включать в себя полный анализ фактов дела. После *Предварительного слушания* Спортсмен сохраняет право на последующее полное слушание по существу дела. Напротив, «ускоренное слушание», как этот термин используется в Статье 7.4.3, представляет собой полное слушание по существу, проводимое в ускоренном порядке.]

<sup>83</sup> [Комментарий по *Спортсмену-любителю*: Термин «открытая категория» предназначен для исключения соревнований, которые ограничены юниорскими или возрастными категориями.]

Региональная антидопинговая организация (Regional Anti-Doping Organization): Региональная организация, назначенная странами-членами для координации и управления делегированными областями их национальных антидопинговых программ, которые могут включать в себя принятие и внедрение антидопинговых правил, планирование и сбор *Проб*, обработку результатов, рассмотрение *РТИ*, проведение слушаний и проведение *Образовательных* программ на региональном уровне.

Зарегистрированный пул тестирования (Registered Testing Pool): Пул *Спортсменов* с наивысшим приоритетом, созданный отдельно на международном уровне Международными федерациями и на национальном уровне *Национальными антидопинговыми организациями*, которые подлежат целенаправленному *Тестированию Во время соревнования* и *Вне соревнования* в рамках плана распределения тестов этой Международной федерации или *Национальной антидопинговой организации* и, следовательно, обязаны предоставлять информацию о местонахождении, как это предусмотрено в Статье 5.5 и *Международном стандарте Тестирования* и расследований.

Обработка результатов (Results Management): Процесс, охватывающий временные рамки между уведомлением в соответствии со Статьей 5 *Международного стандарта Обработки результатов* или, в некоторых случаях (например, *Атипичный результат*, *Биологический паспорт Спортсмена*, непредоставление информации о местонахождении), такими доуведомительными этапами, прямо предусмотренными в Статье 5 *Международного стандарта Обработки результатов*, через обвинение до окончательного решения вопроса, включая окончание процесса слушаний в первой инстанции или по апелляции (если апелляция была подана).

Проба или Образец (Sample or Specimen): Любой биологический материал, собранный для целей Допинг-контроля.<sup>84</sup>

Подписанты (Signatories): Те организации, которые принимают *Кодекс* и соглашаются применять *Кодекс*, как это предусмотрено в Статье 23 *Кодекса*.

Особый метод (Specified Method): См. Статью 4.2.2.

Особая субстанция (Specified Substance): см. Статью 4.2.2.

Строгая ответственность (Strict Liability): Правило, которое предусматривает, что в соответствии со Статьей 2.1 и Статьей 2.2 *Антидопинговая организация* не обязана доказывать намерение, *Вину*, *Халатность* или сознательное *Использование* со стороны *Спортсмена* в целях установления нарушения антидопингового правила.

Субстанция, вызывающая зависимость (Substance of Abuse): См. Статью 4.2.3.

Существенная помощь (Substantial Assistance): Для целей Статьи 10.7.1 *Лицо*, оказывающее *Существенную помощь*, должно: (1) полностью раскрыть в подписанном письменном заявлении или записанном интервью всю информацию, которой он или она владеют в отношении нарушений антидопингового правила или других процедур, описанных в Статье 10.7.1.1, и (2) полностью сотрудничать с расследованием и вынесением решения по любому делу или вопросу, связанному с этой информацией, включая, например, представление показаний на слушании, если об этом попросит *Антидопинговая организация* или антидопинговая комиссия. Кроме того, предоставленная информация должна быть достоверной и составлять важную часть любого дела или судебного разбирательства, которое начато, или, если дело или судебное разбирательство не возбуждено, должна обеспечивать достаточную основу для возбуждения дела или судебного разбирательства.

Фальсификация (Tampering): Преднамеренное поведение, которое подрывает процесс *Допинг-контроля* и никаким образом не включено в определение *Запрещенных методов*. *Фальсификация* включает в себя, помимо прочего, предложение или получение взятки за совершение или несовершение действия, воспрепятствование взятию *Пробы*, нарушение или обеспечение невозможности анализа *Пробы*, фальсификацию документов, представленных в *Антидопинговую организацию*, или в комитет по *РТИ*, или в антидопинговую комиссию, получение ложных показаний от свидетелей, совершение любого другого мошеннического действия в отношении *Антидопинговой организации* или органа по слушанию с целью повлиять на *Обработку результатов* или наложение *Последствий*, а также любое другое подобное преднамеренное вмешательство или *Попытка* вмешательства в любой аспект *Допинг-контроля*.<sup>85</sup>

<sup>84</sup> [Комментарий по *Пробе или Образцу*: Иногда утверждалось, что сбор *Проб* крови нарушает принципы определенных религиозных или культурных групп. Было определено, что нет никаких оснований для такого заявления.]

<sup>85</sup> [Комментарий по *Фальсификации*: Например, эта статья запрещает изменять идентификационные номера в форме *Допинг-контроля* во время *Тестирования*, разбивать бутылку *Б* во время анализа *Пробы Б*, изменять *Пробу* путем добавления постороннего вещества или запугивать или пытаться запугать потенциального свидетеля или свидетеля, давшего показания или информацию в процессе *Допинг-контроля*. *Фальсификация* включает в себя неправомерные действия, которые происходят в процессе

Целевое тестирование (Target Testing): Отбор конкретных Спортсменов для Тестирования на основе критериев, изложенных в *Международном стандарте Тестирования* и расследований.

Командный спорт (Team Sport): Вид спорта, в котором разрешена замена игроков во время Соревнования.

Технический документ (Technical Document): Документ, время от времени принимаемый и публикуемый ВАДА, содержащий обязательные технические требования по конкретным антидопинговым темам, изложенным в *Международном стандарте*.

Тестирование (Testing): Части процесса Допинг-контроля, включающие в себя планирование распределения тестов, сбор Проб, обращение с Пробами и транспортировку Проб в лабораторию.

Пул тестирования (Testing Pool): Уровень ниже Зарегистрированного пула тестирования, который включает в себя Спортсменов, от которых требуется некоторая информация о местонахождении, чтобы найти и Протестировать Спортсмена Вне соревнований.

Разрешение на терапевтическое использование (ПТИ) (Therapeutic Use Exemption (TUE)): Разрешение на терапевтическое использование позволяет Спортсмену с медицинскими показаниями Использовать Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод, но только при соблюдении условий, изложенных в Статье 4.4 и *Международном стандарте Разрешений на терапевтическое использование*.

Торговля (Trafficking): Продажа, предоставление, перевозка, отправка, доставка или распространение (или Обладание для любой такой цели) Запрещенной субстанции или Запрещенного метода (либо физически, либо с помощью любых электронных или иных средств) Спортсменом, Персоналом Спортсмена, или любым другим Лицом, находящимися под полномочиями Антидопинговой организации, любой третьей стороне; при условии, однако, что это определение не включает действия добросовестного медицинского персонала с Запрещенной субстанцией, используемой в реальных и законных терапевтических целях, или другое приемлемое оправдание, а также не включает действия с Запрещенными субстанциями, которые не запрещены в Тестировании Вне соревнований, если обстоятельства в целом показывают, что такие Запрещенные субстанции предназначены для реальных и законных терапевтических целей или не предназначены для улучшения спортивных результатов.

Конвенция ЮНЕСКО (UNESCO Convention): Международная конвенция о борьбе с допингом в спорте, принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 г., включая все без исключения поправки, принятые государствами-участниками Конвенции и Конференцией сторон Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте.

Использование (Use): Употребление, применение, проглатывание, инъекция или потребление любыми способами любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

ВАДА (WADA): Всемирное антидопинговое агентство.

Соглашение без ущерба (Without Prejudice Agreement): Для целей Статей 10.7.1.1 и 10.8.2, письменное соглашение между Антидопинговой организацией и Спортсменом или иным Лицом, которое позволяет Спортсмену или иному Лицу предоставлять информацию Антидопинговой организации в установленном, ограниченном во времени порядке, при понимании, что, если соглашение о Существенной помощи или соглашение об урегулировании дела не будет окончательно оформлено, информация, предоставленная Спортсменом или иным Лицом в этих конкретных условиях, не может быть использована Антидопинговой организацией против Спортсмена или другого Лица в любой процедуре Обработки результатов в соответствии с Кодексом, и что информация, предоставленная Антидопинговой организацией в данном конкретном случае, не может быть использована Спортсменом или другим Лицом против Антидопинговой организации при любой процедуре Обработки результатов в соответствии с Кодексом. Такое соглашение не препятствует тому, чтобы Антидопинговая организация, Спортсмен или иное Лицо использовали любую информацию или доказательства, полученные из любого источника, вне определенного ограниченного срока, описанного в соглашении.

© 2022 Flymonitor.ru

Перевод - translate.google.ru

Корректировка и форматирование - Flymonitor

31-March-2022

---

*Обработки результатов. См. Статью 10.9.3.3. Однако действия, предпринятые как часть законной защиты Лица от обвинения в нарушении антидопингового правила, не должны считаться Фальсификацией. Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу Допинг-контроля или другому Лицу, участвующему в Допинг-контроле, которое не является иным образом Фальсификацией, должно рассматриваться в дисциплинарных правилах спортивных организаций.]*